

الفيلسوف المسيحي.... والمرأة

- ٣ -

١٨٥

١٩٩

# الفيلسوف المسيحي .. والمرأة

تأليف

أ. د. إمام عبد الفتاح إمام

أستاذ ورئيس قسم الفلسفة  
جامعة الكويت

الطبعة الأولى

١٩٩٦

مكتبة مدبولى





الفيلسوف المسيحي ... والمرأة

---

الفيلسوف المسيحي ... والمرأة

اسم الكتاب: **الفيلسوف المسيحي .. والمرأة**

( طبعة أولى )

المؤلف : أ. د. إمام عبد الفتاح إمام

مكتب الجمع : آرمس للكمبيوتر

ت : ٣٥٦٤٤٠٤ القاهرة

غلاف : محمد لطفي

الناشر : مكتبة مدبولي

٦ ميدان طلعت حرب - القاهرة

## مقدمة

إذا رأيتم المرأة فلا تحسبوا أنكم تشاهدون موجوداً بشرياً ، بل  
ولا موجوداً متواحشاً ؛ لأن ما ترونـه هو الشيطان نفسه .  
وإذا تكلمتْ فما تسمعونـه هو فحيج الأقمع ... ! ..

القديس بونافنتيرا ...

( ١٢٧٣ - ١٢٢١ )



## مقدمة

هذا هو الكتاب الثالث في سلسلة « الفيلسوف .. والمرأة » التي ظهر منها كتابان يتحدثان عن المرأة وعلاقة الفكر اليوناني : سocrates<sup>(١)</sup> ، وأفلاطون ، وأرسطو . وفي كتابنا الحالي نعرض للعلاقة بين الفيلسوف المسيحي والمرأة . وإذا كان فلاسفة اليونان قد عبروا ، نظرياً ، عن التراث السائد في مجتمعهم ، مصداقاً لقول هيجل « إن الفلسفة هي عصرها ملخصاً في الفكر » - فسوف نجد في كتابنا هذا مثلاً جيداً لسيطرة العادات والتقاليد وطغيانها على الفكر الديني !

على الرغم من الأفكار الإنسانية والمواقف الجديدة التي جاء بها السيد المسيح بالنسبة للمرأة ، ومنها مثلاً : أنه لم ينظر إليها على أنها « جسد » ، وعلى أن صورتها « عورة » ، كما أنه لم يرفض الاختلاط بين الجنسين ، وعالج المرأة كما عالج الرجل سواء بسواء ... إلى آخر هذه المواقف الجميلة التي ستحدث عنها بالتفصيل فيما بعد - فقد توارت كلها ليحل محلها التراث ( اليهودي - الروماني ) ، الذي كان قائماً في ذلك الوقت ، والذي كان يمثل الأرض التي عملت عليها المسيحية عندما ظهرت . ومن المعروف أن التراث الروماني كان امتداداً طبيعياً للتراث اليوناني بما يحمله للمرأة من كراهية ونظرة دونية . فضلاً عن أن التراث اليهودي كان يتبنى النظرة نفسها مع إضفاء صبغة دينية عليها ؛ محاولاً أن يجعلها « إلهية » أو « مقدسة » ، حتى استسلمت لها المرأة اليهودية في نهاية الأمر ، واعتبرتها قضاء الله الذي لا راد لقضائه ! .

وهكذا تبين أن الخلفية التي عملت عليها المسيحية منذ ظهورها لم تختلف قط عن

(١) جاء الحديث عن سocrates ضمن كتب « أفلاطون ... والمرأة » ذلك لأن سocrates لم يكتب شيئاً في حياته ، وكان الكتاب الثاني عن « أرسطو ... والمرأة » ، ولقد ظهر عن مكتبة مدبولى بالقاهرة .

تراث التاريخ الماضي ، وهو تراث كان يعبر عن مصلحة الرجل ومحنته في مجتمع أبوى «ذكوري» يعمد إلى السيطرة على المرأة واعتبارها في مرتبة أدنى . أما إذا كانت زوجة فقد أراد لها أن تبتعد عن كل إثارة ؛ حتى يضمن سلالة من الأبناء من صلب نقية « خالصة » ليس فيها دماء غريبة ؛ حتى ترث ما يملك !

فإذا صح ما قاله عالم الأنثروبولوجيا الأمريكي « لويس هنري مورجان - L. H. Mor gan ( ١٨١٨ - ١٨٨١ ) من وجود رابطة قوية بين الملكية الخاصة ووضع المرأة ( والزوجة بصفة خاصة ) لكان في ذلك تفسير بالغ الوضوح لعزلة المرأة ( الزوجة أو من تصلح أن تكون زوجة ) و « تعقيمها » ولو أنها في ثياب كثيفة ؛ حتى لا يظهر من جسدها شيء فيكون مدعنة للإثارة والفتنة وجذب الرجال ! فالمرأة هنا هي « وعاء الذرية » الذي لا بد أن يظل نقياً خالصاً من الشوائب ، ومن هنا كان لا بد من حجبها عن الأنظار ؛ حتى تضمن سلالة من صلب الزوج صاحب هذه الملكية ( سواء أكانت ملكية مادية أو معنوية : كالمرببة ، أو الوضع الخاص في المجتمع ، أو امتيازات خاصة يورثها الآباء إلى أبناءهم على نحو ما كانت عليه الحال عند اليونان والرومان ) .

ومعنى ذلك أن هذه القيود التي فرضها المجتمع الأبوى على المرأة من أجل توريث الملكية الخاصة لم تكن معروفة في المجتمعات التي سادتها شيوخ الملكية ، فكان كل شيء فيه متساعاً بين أفراد القبيلة ، ومن ثم قيل : إن هذه المجتمعات نفسها سادتها الشيوخية الجنسية أيضاً : فلا أهمية للحجاب ، ولا لتفطية الجسد كله ، أو بعضه ... إلخ<sup>(١)</sup> يشهد

(١) ولقد كانت تلك هي الحال أيضاً بالنسبة للجواري ؛ لأن ابن الجارية لا يرث شيئاً : فالحجاب كان أيضاً للتفرقة بين « المرأة الحرة » التي يرث أبناؤها ، والجارية التي لا بد أن تمتتنع عن وضع الحجاب . ومن هنا رأينا عمر بن الخطاب يضرب الجارية بالذرة إذا تحجبت وهو يقول « أتشبههن بالحرّة ! » ، انظر العقد الفريد لابن عبد ربه ، ولسان العرب لابن منظور - وأحمد الحوفي « المرأة في الشعر الجاهلي » وعبد السلام الترماني في « الرق : ماضيه وحاضره » المعد ٢٣ من مسلسلة عالم المعرفة نوفمبر ١٩٧٩ .

على ذلك أيضًا حق الليلة الأولى Jus Prima Noct (١) .

وحق الليلة الأولى « كان حقاً مكفولاً يستمتع به الرجل الإقطاعي - طوال عهود الإقطاع - ( بالنسبة للجواري فقط ! ) ، في مقابل أن يترك إحدى جواريه تخرج عن إساره وتتزوج ! .

- كما تشهد عليه أيضاً عادة تقديم الزوجات إلى الضيوف ، وهي عادة شهيرة مارستها شعوب بدائية كثيرة مثل الإسكيمو . وهي عادة كان لدى العرب عادة شبّهها بها في الجاهلية تحت اسم « الاستبضاع » : وعندما يريد الرجل أن يكون له ولد نجيب أو شجاع ، يطلب من زوجته أن تذهب إلى من اشتهرت عنه هذه الصفة ( الباهة - الفحولة - جمال الجسم ... إلخ ) ل تستبعض منه ، فإذا ولدت نسب الولد إلى زوجها . وهي عادة عُرفت أيضاً في أسربرطة ، حيث كان مشرّعهم الأكبر ليكورجوس Lycurgus يسخر من الغيرة ومن احتكار الأزواج لزوجاتهم ، ويقول : إن من أسفف الأشياء أن يعني الناس بكلابهم وخيلهم ، فيبتذلون جهدهم ومالهم ليحصلوا منها على سلالة جيدة ، ثم نراهم يقونن زوجاتهم في معزل ليختصوا بهن !

وقل مثل ذلك في « المحادنة » ، وقد ذهب الجغرافي الشهير .. « ستربو Strabon إلى أن هذا النوع من النكاح كان يجري عند العرب في الجاهلية بين الإخوة : « يشتراكون في المال وفي المرأة ، فلهم زوجة واحدة ، فإذا أراد أحدthem الاتصال بها وضع عصاه على باب الخيمة ؛ تكون علامـة على أن أحدهـم بالداخل . وأما في الليل فتكون من نصيب الأخ الأـكبر (٢) » .

(١) أي معاشرة رئيس القبيلة أو الكاهن أو الساحر للعروس في الليلة الأولى لزوجها ..... وقد كان هذا الحق يمارس في حفل عام ، كما كانت الحال في جزر ساموا Samoa حتى عهد قريب جداً - على نحو ما كشفت عالمة الأنثropolوجيا الأمريكية مارجريت ميد M. Mead - ١٩٠١ -

١٩٧٨ . في كتابها « البلوغ في ساموا Coming of Age in Samoa » عام ١٩٢٨ .

(٢) د. عبد السلام الترمذيني : « الرواج عند العرب في الجاهلية والإسلام » سلسلة عالم المعرفة ، العدد رقم ٨٠ - أغسطس ١٩٨٤ ، ص ٢٢ - ٢٣ .

وباختصار ، فإننا نستطيع أن نقول مع سيمون دي بفوار : « إن اضطهاد المرأة يرجع إلى الرغبة في تخليد الأسرة ، والمحافظة على الملكية الخاصة . وبمقدار ما تتحرر المرأة من الأسرة فإنها تحرر من التبعية ، فإذا حرم مجتمع ما الملكية الخاصة ... فإن وضع المرأة يحسن محسناً كبيراً ... »<sup>(١)</sup> .

لكن الغريب حقاً لا تستطيع الأديان - رغم سماحتها وتقديرها للمرأة كموجود بشري - أن تتغلب على هذه الظاهرة : طغيان الرجل وسيطرته ، بل وملكيته للمرأة<sup>(٢)</sup> . وهكذا يضيع إنصافها للمرأة وسط خضم العادات والتقاليد الذي توارى معه الأفكار الإنسانية الجديدة ، لتعادل أفكار التراث القديم الظهور مرة أخرى .

وفي هذا الكتاب مثال جيد لما نقول : فالتراث القديم الذي كان سائداً فيما قبل ظهور المسيحية - وهو التراث ( اليوناني - الروماني ) من ناحية ، واليهودي من ناحية أخرى - يحجب أفكار السيد المسيح الجديدة عن المرأة ، حتى أن بولس الرسول اليهودي الذي عاش في بيئة يونانية - رومانية يأتى ليدعم التراث القديم ، ويثبت أفكاره ، ويضع حجر الأساس في بناء النظرية المسيحية عن المرأة التي سادت عصر الآباء الفلاسفة ، كما رددتها فلاسفة العصر الوسيط أيضاً !

وسوف نلاحظ طوال هذا البحث أن نظرة اللاهوتيين والفلسفه المسيحيين - كعادة رجال الدين دائمًا - ترتكز على « الجنس » ؛ فالمرأة لا هي إنسانة ، ولا صديقة ، ولا زميلة .. إلخ ، ولكنها مجرد « وعاء للتتناسل » كما سيقول القديس « أوغسطين » الذي مارس الرذى مع كثير من الغواي في شبابه ، حتى اختص نفسه في النهاية « بعنانة » أنجبا منها ابنًا سماه « ابن خطيبته » ! ثم ندم على حياته الماضية ندماً شديداً حتى ود لو كان

---

Simone de Beauvoir: The Second Sex Eng. Trans. By M. Parshley- ( ١ )  
Penguin Books 1987, P. 120-121 .

( ٢ ) لا يزال عقد القرآن في بعض المجتمعات العربية حتى الآن يسمى « عقد الملكة » ،

«خصيّاً» ! يقول « آه ! لو أتى ارتضيت أن أكون خصيّاً - حُجاً في مملكة السماء -  
لكنتُ الآن أُوفِر سعادة » !

أما أورجين السكندرى Orgien ( ١٨٥ - ٢٥٤ ) ، فقد نفَّذ هذه الأمنية بالفعل عندما نذر نفسه للعفة الدائمة ؛ فقام بيتر أعضائه الجنسية فخصي نفسه ! لأنَّه لم يكن جامداً بليد الإحساس بحيث يقصد أمام مغريات الجسد على حد عبره<sup>(١)</sup> .... !

وسوف يلاحظ القارئ طوال هذا البحث أمرين : كراهية الجسد ، وهي التي كانت فلسفية عند أفلاطون ، وقد أصبحت دينية عند الفيلسوف المسيحي . كما لو كان الجسد شيئاً منفصلاً عن الإنسان ! وهو موضوع فصلت فيه الفلسفة الوجودية المعاصرة ، وأجادت لفت الأنظار إلى أهميته . والأمر الثاني هو : الماضي « الملوث » لكثير من القديسين الذين تركوا العجل « على الغارب » في فترة الشباب ، ثم عادوا في شيخوختهم إلى التند والبحث عن « كبيش فداء » يلقون عليه باللائمة ؛ ف تكون « المرأة » : تلك الشيطانة الجميلة التي دعنتي فلبيت !

ومنهم من واصل التزوات حتى قام أهل الفتاة بقطع أعضائه الجنسية وهو نائم ! على نحو ما حدث للفيلسوف اللاهوتي الفرنسي بطرس أبيلارد P. Abelard ( ١٠٧٩ - ١١٤٢ ) الذي كان أعظم أستاذ للاهوت في عصره ، وأعظم بطل للحب أيضاً ... ! فقد أحب تلميذه الصغيرة « هلوين Heloise » وكان ذلك عام ١١١٨ وهو في سن التاسعة والثلاثين ، وكانت هي في السابعة عشر من عمرها ( ولدت عام ١١٠١ - وتوفيت سنة

( ٢ ) يقول إدوارد جيبون : « كان هذا العمل الشاذ الذي قام به أورجين يدعو إلى الإعجاب أكثر مما يدعوه إلى اللوم » وقد كان من عادة أورجين « أن يؤول الأسفار المتزلة ، لكن بيدو - لسوء الحظ - أنه هنا فقط لم يلتجأ إلى التأويل ، بل اقتبس المعنى الحرفي . ! قارن مثلاً اضمحلال الإمبراطورية الرومانية وسقوطها » ترجمة محمد أبو درة ، ومراجعة أحمد نجيب هاشم - المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والنشر . المجلد الأول ص ٣٦٥ .

١٦٤ ) وكانت بنت أخي فولبرت Fulbert كاهن كنيسة نوتردام . وكانت العلاقة في البداية سرية ... إلى أن حملت الفتاة ، ثم ولدت ابناً سُمي « أسترولاب Astrolabe » . عندئذ قرر العم الانتقام من أبيلارد ؛ فكانت المؤامرة وهو نائم ! فقرر « أبيلارد » الاعتزال في « دير سان دني Saint - Denis » في ضواحي باريس ، واندرجت حبيبته « هلوينز » في دير « أرجنتني Argentenil » ...

وسوف يجد القارئ أمثلة كثيرة يمكن أن تفسر الكراهية « غير العادلة » للجنس ببردها إلى عوال نفسية وشخصية قد تجد تأرييلاتها عند « فرويد S. Freud ( ١٨٥٦ - ١٩٣٩ ) ومدرسته !

ولاني لآمل أن أكون بهذه السلسلة عموماً ، وهذا الكتاب على وجه الخصوص ، قد أسهمت مساعدة متواضعة في تحرير « الجنس الآخر » ، وفي تشغيل « الرئة المعلقة » ؛ حتى تنفس كبقية خلق الله من الرجال ...  
والله نسأل أن يهدينا جميعاً سبيلاً الرشاد ...

الكويت في يونيو ١٩٩٥

**إمام عبد الفتاح إمام**

## الفصل الأول

### « ما قبل ظهور المسيحية »

« ليس للنساء ولاية الأعمال ... بل لابد من جعلهن تحت الوصاية ،  
حتى إنْ بلغن سن الأهلية ؛ لطيشان عقولهن .. »

مطونة جوستينيان

« منْ ذا الذي يستطيع أن يعثر على امرأة فاضلة ؟ إنْ ثمنها يفوق  
ثمن اللائق والياقوت ... ! »

سفر الأمثال - إصحاح ١ : ٣١

# ساعيٌ لِلصُّطْرَ

فِي مَدِينَةِ الْمَهْرَاجَةِ

لِلْمُؤْمِنِ الْمُهَاجِرِ

## تمهيد

ظهرت المسيحية في فلسطين في عصر كانت فيه السلطة المدنية للرومان والسلطة الدينية لليهود ، وهكذا .. تنازعت الديانة الوليدة سلطاناً مبaitان ومختلفان في كثير جداً من الأمور ، لكنهما تلتقيان عند شئ واحد هو : كراهية المرأة ، أو قل بعبير أدق : « النظرة الدونية إلى المرأة »<sup>(١)</sup> .

ومن المفارقات الغريبة أنه على الرغم من أن المسيحية قد أتت بأنكار جديدة وإنسانية عن المرأة ، وربما استطعنا أن نقول إنها أنصفت المرأة في كثير من المواقف ، على نحو ما سرى بعد قليل في مواقف السيد المسيح مع نساء عصره - أقول رغم هذه المواقف الجديدة فإن السلطتين السابقتين - بما لها من نظرية عدائية بتجاه النساء - استطاعتا التغلب على ما أتت به المسيحية من عناصر الإنصاف ، بل طمست هذه الجوانب تماماً ، لتعود النظرة العدائية القديمة مرة أخرى ، مرتدية ثوباً مسيحياً على يد القديسين من الفلسفة : سواء في عصر الآباء الذي يمثل طلائع الفلسفة المسيحية ، أو في بداية العصور الوسطى على يد القديس أوغسطين St. Augustine ( ٤٣٠ - ٣٥٤ ) ، أو في نهايتها على يد القديس توما الأكويتي St. Thomas Aquinas ( ١٢٧٤ - ١٢٢٥ ) .

ولقد ورثت المسيحية عن اليهودية نظرتها إلى الأنثى ، وما فيها من استخفاف بعقلها ، وبغض لعواطفها وانفعالاتها ، واحتقار لجسدها الذي اعتبرته : مكمّن الداء ، ومصدر الفساد

(١) الرأي القائل بأن البيئة التي ظهر فيها السيد المسيح كانت بيئه وثنية : وأن جهده التبشيري الأول كان في المناطق الوثنية لا اليهودية وأن جموع الفلاحين العرب في شمال فلسطين وجنوب لبنان هي التي كانت منتشرة حوله حينما بدأ يبشر **فكتور سحاب** : « العرب وتاريخ المسألة المسيحية » دار الوحدة . بيروت ١٩٨٦ ص ٢٠ - ذلك كله لا يطعن فيما يقول : لأن الديانات كانت بدورها تحمل نفس القدر من الكراهية للمرأة . وما زيد إبرازه هو أن الفكرة المسيحية التي جاء بها السيد المسيح عن المرأة، رغم طرائفها ، لم تستطع أن تغلب على التقليد الموروث .

في المجتمع ، وأصل الشر في الكون ، وبداية انحراف السلوك الإنساني منذ بدأ الخلق . ثم أضافت إليها من عناصر الفكرتين : الإغريقي ، والروماني ما عضد تلك النظرة وجعلها متتسقة ، ولاسيما بعد أن استعار آباء الكنيسة نظرية أرسطو عن المرأة<sup>(١)</sup> .

( تلك التي سبق أن عرضنا لها في شع من التفصيل في العدد السابق من هذه السلسلة ) وحاولوا من خلال أرسطو تحديد العلاقة بين كل من الذكر والأثني تحديداً هيراركياً تساعدياً ، بحيث يكون الذكر هو الأعلى ؛ لأنه : الصورة ، والماهية ، والفكر ، والعقل . في حين أن الأنثى هي : المادة ، والجسد ، والانفعال ، والعاطفة .

ولقد سبق أن رأينا كيف أن الجنين عند أرسطو يتخلق من الحيوانات المنوية للذكر وحده ؛ فهو العامل الفعال والمؤثر في التلقيح ، ولا ينبع دور المرأة تقديم المادة المتمثلة في دماء الطمث ، وضم الجنين إلى رحمها ، وامداده بالغذاء : كالدم ، وبقية العناصر المفيدة للجسم . ولما كان الذكر هو الأساس في عملية التكوين ، فإن الأصل في الجنين أن يكون ذكراً، لكنه يتحول إلى أنثى إذا ما طفت المواد الأنوثية السفلية على المواد العلوية التي يقذفها الذكر - وهكذا تكون الأنثى ذكراً ناقص التكوين - ... ولقد أفاض القديس توما الأكروبوني في شرح هذه الفكرة الأرسطية على نحو ما سنعرف خلال هذا البحث .

على أن أهم ما أضافته المسيحية ( ولا سيما مسيحية بولس ) لإعلاء قيمة الذكر والغض من مكانة الإناث هي حقيقة التثليث والخلاص : فالخلاص المنتظر للبشرية هو ابن الرب، الذي جاد بنفسه على الصليب ليترع العالم من براثن الشرور التي أوقعته فيها خطيئة البشر الأزلية ، بعد أن عصت المرأة ( حواء ) أوامر الرب ، وأغوت الرجل ( آدم ) على التمرد ، مستجيبة ومستسلمة للشيطان ( الجنة ) .

ومن الطبيعي أن تكون النتيجة المباشرة لتلك العقيدة هي : إعلاء مكانة الرجل المسكين الذي أضلته الأنثى ! أما منزلة المرأة فقد ازدادت انحطاطاً عمما كانت عليه من قبل !! .

---

( ١ ) راجع العدد الثاني من سلسلة الفيلسوف والمرأة بعنوان أرسطو والمرأة مكتبة مدبولى بالقاهرة .

## القسم الأول : الخلفية المدنية الرومانية :

لم تختلف الأمور في روما القديمة كثيراً عما كانت عليه في أثينا ، بصفة خاصة ، وفي الثقافة اليونانية بصفة عامة ؛ فالمدينة هي الوحدة السياسية . ودولة المدينة تتألف من مواطنين رومانيين أحراز متساوين في الحقوق والامتيازات ، أما بقية الرعايا فهم : إما أجانب ، وإما عبيد . أما الأجانب فليست لهم حقوق ، ولا امتيازات إلا بقدر ما يقدمه إليهم المواطنون الرومان طواعية . ثم هناك - كما هي الحال في جميع المدن القديمة - عدد ضخم من العبيد : رجال ونساء ، جاءوا - في الأعم الأغلب - عن طريق الأسر<sup>(١)</sup> .

وعلى ذلك ففي استطاعتنا أن نقول إن هناك ثلاثة فئات من السكان :-

**الأولى** : المواطنون الرومان الأحرار ، وهم أصحاب الحقوق والامتيازات الكاملة .

**الثانية** : الأجانب ، وهم رعايا بغير حقوق ولا امتيازات .

**الثالثة** : العبيد الذين ينذر إليهم على أنهم ملكية خاصة لسادتهم .

ولقد كانت تلك هي الحال تماماً في المدينة اليونانية القديمة بتصنيف سكانها . غير أن تطور المدينة الرومانية اتخذ مساراً يختلف عن مسار المدينة اليونانية ؛ فقد مد الرومان امتيازاتهم ، بالتدريج ، وتوسعوا فيها حتى تحول شعب المدينة إلى أمة ، ثم أصبحت في النهاية هي العالم المتحضر . ولم يكن للأجانب شخصية متميزة في روما - على نحو ما كانوا في أثينا - اللهم إلا إذا نظرنا إلى العامة والغرغاء على أنهم أجانب ، لكن مع مرور الزمن تحول كثير من هؤلاء العامة والرعايا إلى مواطنين ، واختفى كل ما يميزهم عن المواطنين الأصليين ، فضلاً عن أنه كان للرقيب Censor<sup>(٢)</sup> الحق في أن يضع اسم

James Donaldson : Wonan : HER Position and Influence in Ancient (١) Greece and Rome, and Among the Early Christians Gordon Press, New York 1973, P. 77.

(٢) اثنان من القضاة في روما القديمة يقومان بإحصاء وتسجيل المواطنين ، ومراقبة الأخلاق العامة ، وسلوك الأفراد .

الأجنبى فى قائمة المواطنين ، ولا شك أن كثيراً من الأجانب قد تحولوا بهذه الطريقة إلى مواطنين رومانيين .

## أولاً : المرأة في روما القديمة :

بناء على القسمة الثلاثية السابقة لفئات السكان في روما القديمة كان المجتمع الرومانى يشتمل على ثلاث طبقات من النساء على النحو التالى :

- (أ) المواطنة الرومانية الحرة ، وهى: الزوجة ، والأم ، وربة المنزل أو السيدة Domina .
- (ب) المرأة الأجنبية : وهى مثل الرجل الأجنبى ، بلا حقوق أو امتيازات<sup>(١)</sup> .
- (ج) الجوارى: وهن ملك خاص لسيدهن<sup>(٢)</sup> .

وسوف نسوق كلمة عن كل طبقة .

### أ- المواطنة الرومانية الحرة :

ربما أعطتنا مدونة جوستينيان فى قسم عنوانه تقريرات خاصة بالنساء والزواج<sup>(٣)</sup> فكرة واضحة عن وضع المرأة فى المجتمع الرومانى ، علماً بأن المقصود بالمرأة هنا : المواطنة الرومانية الحرة لا الأجنبية ولا الجارية. تقول المدونة<sup>(٤)</sup> :

(١) ليس للنساء ولادة الأعمال العامة .

(٢) رأى القدماء جعل النساء تحت الوصاية ، ولو بلغن سن الأهلية لطيشان عقولهن.

(٣) على النساء الخضوع لأزواجهن .

---

J. Donaldson : Op. Cit. P. 78(١)

Ibid, P. 80. (٢)

(٣) مدونة جوستينيان فى الفقه الرومانى - نقلها إلى العربية عبد العزيز فهمي - عالم الكتب ، بيروت ص ٣٩٨ .

(٤) أبقينا على الأرقام الأصلية للبند كما هي فى المدونة .

- (١٢) على المرأة أن تتبع زوجها مالم يكن أفقاً .
- (١٤) الرجال قوامون على نسائهم .
- (١٦) المرأة دون الرجل في كثير من أحكام القوانين .
- (١٧) تجزز المقايسة على المهر أثناء قيام الزوجية متى كان هذا في صالح المرأة .
- (١٨) من صالح الجمهورية احتفاظ النساء بمهورهن ؛ ليكون ذلك عوناً لهن على التزوج مرة أخرى .

وهكذا يتضح لنا - من قراءة بعض المواد القانونية التي جمعتها مدونة جوستينيان - أنه على الصعيد القانوني لا وجود إلا للرجل .<sup>(١)</sup> أما المرأة فتظل تحت الوصاية طوال حياتها ، كما أن الرجل هو الذي يهيمن أيضاً على الحياة الدينية ؛ فالأخ هو رب الأسرة وكاهنها الأكبر ، وهو وحده الخول بتأمين استمرار عبادة الأجداد .

ونحن نلاحظ في المادة الأولى من مدونة جوستينيان السابقة أنه لا ولادة للنساء على الأعمال العامة ، فهي في الحياة العامة ، مثلاً ، مستبعدة من سائر الوظائف العامة التي يطلق عليها لهذا السبب اسم « الوظائف الذكرية » ، أو « وظائف الرجال Officia Virilia ». ولم يحدث قط أن قام المجتمع الروماني بتشجيع النساء على القيام بنفس الأنشطة التي يقوم بها الرجال<sup>(٢)</sup> .

أما القول بأن النساء لابد أن يخضعن للوصاية ولو بلغن سن الأهلية لطيشان عقولهن فإننا نستطيع أن نقول : إن السبب في هذا الطيشان العقلي يرجع في الواقع إلى عادة الرومان

(١) ربما كان اختفاء النساء ظاهراً منذ تأسيس روما - انظر مثلاً ملاحظة مونيفيك بيستر ذات المفرزى ... رضيع مؤسساً روما : رومولوس Romulus ، وشقيقه ريموس Remus - كما تقول الأسطورة -

من ثدي ذئبة . أما أمهما البشرية فذكرها مجموعة « المرأة عبر التاريخ ترجمة هنريت عبد ص . ٧٧ .

(٢) Sarah B. Pomeroy " Goddess, Whores, Wifes, and Slaves : Women In Classical Antiquity " Shocken Books N . Y . P X .

عقد قرائهم على شابات صغيرات ، بل على فتيات لم يبلغن بعد ؛ فقد كان سن الزواج القانونى للفتاة الثانية عشرة سنة. وهناك قصة شهرة رواها ( بلوتارك ) عن كورنيليا - Cornelia والدة الشقيقين جراوكوس Grachus ، نستطيع أن نقف فيها على مأساة الزواج المبكر للفتاة في المجتمع الرومانى فقد أمسك زوجها تيريوس Teberius بشعانين في فراشه ، وراح يستشير العرافين في أمرهما ، فأخبروه بعدم قتلهمما وتركهما لحال سبليهما ؛ ذلك لأنه إذا قتل الشعان « الذكر » مات هو نفسه ، أما إذا قتل الشعان « الأنثى » فسوف تموت زوجته كورنيليا . ولكن الرجل قتل الشعان الذكر ، ولم ينشأ أن يقتل الشعان الأنثى خوفاً على زوجته التي كانت تصغره بسنوات كثيرة . وبعد هذه الحادثة بفترة وجيزة توفى مصداقاً للنبأة ، وترملت زوجته كورنيليا وهي في الخامسة والعشرين من عمرها ، في الوقت الذي كانت فيه أمًا لاثنتي عشر ولداً<sup>(١)</sup> .

ومن هذه القصة نتبين أن كورنيليا تزوجت في الثانية عشر أو الثالثة عشرة من عمرها ، أي مجرد طفلة لا تعى شيئاً ، فليس غريباً إذن أن يذهب المشرع إلى طيشان العقل أو خفته عند النساء ! بل ربما يحدد مصير الفتاة وهي لا تزال في المهد ، عندما كانت تُعقد اتفاقيات الزواج بين الآباء الذين يرغبون في توسيع رقعة مختلفهم ، أو في تأمين الدعم المطلوب لعملهم أو وظائفهم .

ولعل نظام الوصاية يوضح أيضاً وضع المرأة التي كانت تخضع لعبودية الرجل ، وهي فتاة في منزل والدها ، ثم لعبودية الرجل ، وهي زوجة في منزل زوجها : فهي هنا تصبح بمثابة بنت من بناته ؛ فتقطع علاقتها بأسرتها انقطاعاً تاماً ، ويحل زوجها محل أبيها .

غير أنها لا بد أن نشير إلى أن المرأة الرومانية لم تكن تعانى من سلبيات الفصل الصارم بين الجنسين الذى طبع المجتمع اليونانى بقسوة في العصر الكلاسيكي<sup>(٢)</sup> ، رغم وجود

James Donaldson : Woman: Her Position and Influence ... P. 85(١)

(٢) راجع بقصد العصر الكلاسيكي عند اليونان - العدد الأول من هذه السلسلة بعنوان « أفلاطون والمرأة » . مكتبة مدبولى بالقاهرة .

«الحرير» كذلك في الأسرة الرومانية - فقد كانت الفتاة الصغيرة تربى مع شقيقها ، وتحصل على تعليم مماثل لتعليمه ، كما كانت المدارس الرومانية مختلطة ، وكانت الزوجة - هي السيدة Domina - تتناول طعامها مع زوجها ، كما كان للأم دور تربوي هام تمارسه حتى مع أبنائها ، كما تشهد بذلك أمثلة كورنيليا والدة الشقيقين حرا كوس التي تحدثنا عنها منذ قليل ، فقد ألهبت حماس أبنائها ، بعد وفاة زوجها ، لمواجهة الشرور التي تهدد الدولة ، لم يفتر حماسها عندما علمت أنها قد يواجهان الموت في سبيل قضية بلادها<sup>(١)</sup>.

ومع اعترافنا بذلك كله ، إلا أن الزوجة الرومانية كانت أيضاً تخضع خضوعاً كاماً لسيطرة زوجها ، وإن بدأت هذه السيطرة تضعف بالتدريج نتيجة لعوامل متعددة ومؤثرة كثيرة سوف نتحدث عن بعضها بعد قليل . فالتفكير الروماني يجعل من الأب مستبداً له سلطة الحياة والموت على أولاده الذين لا يستطيعون أن يفعلوا شيئاً دون موافقته . وتلك هي الحال أيضاً بالنسبة للأطفال الذكور ، حتى بعد أن يلغوا سن النضج . ولقد كانت النساء عند الرومان القدامى - بصفة عامة - أطفالاً يحتاجن طوال حياتهن إلى : توجيهه ، ورعايته ، وحماية ، ويستحيل أن يتحررن من قبضة الرجل المستبد .

ومن ثم فقد كان على الفتاة الرومانية عندما تزوج أن تختار بين نوعين من الزواج : الزواج بوضع اليد Cum Manu : وهو زواج يتبعه وضع العروس وما تملك تحت سلطان زوجها أو والده ، وهنا يقوم الأب بنفسه بتسليم الفتاة إلى يد زوجها أو وضعها تحت سيطرته . أما النوع الثاني من الزواج فهو : الزواج بدون تسليم Sin Manu ، وفيه تظل الفتاة وما تملك تحت سلطان والدها . وكان هناك نوع ثالث يعرف بالزواج بطريقة « الكنفرياشيو Confarretion » - ومعناها أكل الكعك معًا - وكان هذا النوع الأخير يتطلب حفلًا دينيًّا خاصًّا تجري مراسيمه أمام منابع إله چوبتر Jupiter بحضور كاهنه الأعظم عشرة شهود ، وهو زواج لا يتم في العادة إلا بين الأشراف والنبلاء .

وكانت مراسيم الزواج ، عموماً ، تبدأ بانقطاع اشتراك الفتاة في طقوس عائلتها إذا ما طلبها الشاب للزواج ، فتكف في الحال عن الاشتراك في هذه المراسيم الدينية الخاصة بعائلتها ؛ لكن تشارك في مراسم عائلة من سيتزوجها. ويقام حفل الزواج في المنزل ، ويقدم والد الفتاة ذبيحة للأسلاف ، ثم يعلن في نهاية الحفل عن تسليم ابنته إلى الشاب طالب الزواج منها ، ثم يقود الشاب زوجته إلى داره وهي محجبة ويسير خلفها حملة المشاعل وهم يرتدون أناشيد الزواج على أنغام المزامير ، فإذا وصلوا إلى عتبة الدار ظهرت الزوجة بالامتناع عن الدخول ، فيتقدم منها العريس ويسأليها : من أنت ؟ فتجيب بعبارة بسيطة تشعره بوفاتها وانضمامها إليه : حيث تكون أنت جايوس ، أكون أنا جايا Ubi Tu Gaius, EgoGaia : أي حيث تكون أنت السيد أكون أنا السيدة . عندئذ يتقدم منها العريس ويعملها بين ذراعيه ليرفعها فوق عتبة المنزل - إذ لا يجوز أن تلمس قدمها عتبة الباب - ويقدم لها المقاييس ، ثم يضع عنقه وعنقها تحت نير واحد (إشارة إلى الرابطة المشتركة بينهما ) وأخيراً : تشارك العروس في الصلاة لآلهة الأسرة الجديدة التي انضمت إليها معلنة بذلك دخولها في ديانة الزوج وانفصالها تماماً عن أمرتها القديمة<sup>(١)</sup> .

وكليراً ما كانت الفتاة تفضل الزواج بوضع اليدين التي تنتقل فيه من سلطة والدها إلى يد زوجها . وفي هذه الحالة كانت تشغل نفس المنزلة التي تشغله ابنة الزوج ، أعني : أن تصبح خاضعة للزوج وتحت رحمته .

وفي منزل الزوجية كان عليها أن تقوم بواجب إدارة المنزل ، والإشراف على العبيد وتمريضهم ، وأعمال الغزل والنسيج ، والحاكا .. إلخ وعليها أن تكون حذرة في سلوكها ؛

(١) هناك تفصيلات كثيرة للزواج الروماني : أنواعه وطرقه ... إلخ انظر مثلاً ما يقوله «ول دبورانت » في قصة الحضارة الجلد التاسع ترجمة محمد بدران ص ١٤١ وما بعدها . وأيضاً الأستاذ عبد الهادي عباس : المرأة والأسرة في حضارات الشعوب وأنظمتها - المجلد الثاني دار طлас بدمشق ص ٧٠٩ وما بعدها وكذلك مونيك بيتر : المرأة عبر التاريخ . ترجمة هربت عبود ، دار الطليعة ، بيروت ص ٧٩ وما بعدها .

ذلك لأن أقل حماقة ترتكبها يمكن أن تكون عقوبتها الإعدام ، في حين أن الرجل يستطيع أن يفعل ما يشاء ، ومن هنا يقول كاتو الأكبر Cato the Censor<sup>(١)</sup> :

«إذا وجدت زوجتك تزنى فإن القانون يتبع لك أن تقتلها بلا محاكمة . أما إذا فاجأتك ، مصادفة ، وأنت ترتكب هذه الجريمة نفسها فليس لها أن تمْسِك حتى بأطراف أصابعها ؛ لأن القانون يحرم عليها ذلك ...»<sup>(٢)</sup> كما كان القانون الروماني أيضاً يحرم على الزوجات شرب الخمر فإذا غامرته الزوجة بارتكاب هذه الجريمة ، وقعت عليها أقصى العقوبات ؛ ذلك لأنها بشربها للخمر فإنها تدخل في جسدها مادة سرية لا يمكن معرفة نتائجها ؛ ولهذا كان من حق الزوج الذي يضبط زوجته وهي تعاقر الخمر أن يضربها حتى الموت ؛ وبهذا المؤرخون أحذأوا كثيرة تدل على الوضع المتبدى للمرأة الرومانية - على الأقل في عصورها الأولى - فهذا زوج يطرد زوجته من بيته لأنه رآها تسير في الشارع دون خمار، وذلك يطرد زوجته لأنه رآها تتحدث سراً مع امرأة كانت جارية وأعتقدت حديثاً ، فوقفت الزوجة تتبادل معها الحديث في الطريق العام فارتكت بذلك جريمة لا تغفر . وثالث يطرد زوجته لأنها جرئت على الذهاب إلى المباريات العمامة دون إذنه<sup>(٣)</sup> .

وليس في استطاعتنا أن تتبع تطور المرأة الرومانية ومسار تحررها ، لكننا نستطيع أن نشير إلى بعض المؤشرات الاجتماعية في هذا الاتجاه :

**أولاً** : تشير السجلات الرومانية أنه كان من الخطأ أن يستهين الرجال بمشاعر النساء الرومانيات ؛ فقد ثبتن أن لهن شخصية قادرة على اتخاذ القرار وتنفيذ كمال الرجال سواء بسواء ، وفي استطاعتهن الإقدام على خطوات هامة وجريئة دون الالكترات بالنتائج ، في محاولة للبرهنة على أنهن إذا ما عولمن برقه ، وبالكلمات مهذبة كن أفضل الزوجات .

(١) كاتو الأكبر ( ٢٣٤ - ١٤٩ ق. م ) أو كاتو الكنسور ، سياسي روماني اشتهر بالتمسك بالتقالييد اليونانية القديمة كان يهاجم الترف والإسراف والعادات الجديدة التي اتبعتها الرومان من الإغريق .

(٢) Outed by James Donaldson : " Woman : Her Position ... " P. 88 .

(٣) Ibid , P. 89 .

أما إذا استخدم الأزواج سلطانهم التقليدي ، واندفعوا بحماقة نحو السيطرة الكاملة عليهم فإن النساء قد تقاوم بل وتتحدى في شجاعة وإقدام . ولعل القصة الآتية تكون أبلغ رد على كل من يتساءل : لماذا لم نسمع عن محاولة للردد من النساء ؟ ولماذا استسلمن في خشوع وجبن حتى ظهر من الرجال من يدعوا إلى تحريرهن ؟ ولماذا لم نسمع عن ثورة النساء في روما كما سمعنا عن ثورة العبيد ؟ لماذا لا تحاول المرأة التهوض للدفاع عن كرامتها وعن حقوقها ؟ ويجب التاريخ الرومانى عن هذه الأسئلة عندما يلقى الضوء على هذا الجانب من شخصية المرأة مبيناً أنها كثيراً ما تلجأ إلى الانتقام العنيف عندما يتمادى الأزواج في سيطرتهم واستبدادهم وغطرستهم . وإليك هذه القصة<sup>(١)</sup> :

في عام (٣٣١ ق . م ) انتشر في روما مرض غريب لم يسمع عنه أحد من قبل ، وقد هاجم هذا المرض مجموعة كبيرة من المواطنين - من بينهم عدد كبير من النبلاء والأشراف الرومان وكانت أعراض المرض المجهول واحدة عند الجميع تقريباً ، كما كانت النتيجة واحدة أيضاً : الموت ، ومن ثم هلاك الجميع . وأحاط الغموض بهذه القضية التي محدثت عنها روما كلها ، وظل فترة طويلة سراً مجهولاً لا يعرف أحد ، إلى أن ذهبت خادمة إلى الشرطة الرومانية ذات صباح ، وقالت إنها تستطيع أن تفسر أصل هذا المرض المنتشر ؛ فهي تعرف أسبابه ، لكنها لن تفعل ذلك ما لم يضمن لها أولو الأمر الحماية الضرورية ويضمنوا أنها لن تعانى ألمًا أو ضرباً أو تعذيباً نتيجة إفشاء السر . ولما عُرض الأمر على القنصل ، ومستشار مجلس الشيوخ ؛ أصدر المجلس قراراً بحماية الخادمة ، عندئذ كشفت الخادمة عن سر هذا الوباء الذي اجتاح روما وهو : أن الزوجات في لحظة تمرد ضد أزواجهن مزجن الخمر بنوع معين من أنواع السموم وهذا هو السبب في هذه النسبة العالية من الوفيات : إنها نتيجة التسمم . واستطاعت الخادمة أن تصحب معها بعض المسؤولين ليذهبوا خلسة لرؤية إحدى

(١) روى هذه القصة أشهر مؤرخى روما « تيتوس ليفوس Titus Livius الشهير بليفي Livy (٥٩ ق . م - ١٧ م ) انظر المرجع السابق ص ٩١ .

ربات البيوت وهي تقوم بعملية مزج الخمر بالسموم . واستطاعت هذه اللجنة أن تكشف أمر أكثر من عشرين سيدة من ربات البيوت تقوم بتحضير هذا السائل الغريب ومن الطريق أن الزوجات بعد أن افتضح أمرهن ، تداولن الأمر فيما بينهن ، وتقدمن في جرأة وثبات وتجرون عن كميات كبيرة من هذا السم أودت بحياتهان في الحال ! . وبعد ذلك عقد مجلس الشيخ « جلسة » يبحث هذا الموضوع على نطاق واسع ، وكان من نتيجة ذلك أن اكتشف أن هناك أكثر من ١٧٠ سيدة مذنبة ! .

الغريب أن الرجال فسروا هذه الحادثة على أنها ضرب من الجنون والخجل النسائي ، وإن كان من المؤكد أنهم على علم تام بالأسباب التي جعلت النساء تلجأ إلى مثل هذه الإجراءات العنيفة ، والخلاصة : أن الزوجات الرومانيات لم يستسلمن أو يخضعن لطفيان الأزواج بلا مقاومة ، أو دون أن يبذلن الجهد لوضع نهاية لهذا الطفيان بطريقة أو بأخرى<sup>(١)</sup> .

**ثانياً** : من ناحية أخرى فقد وقعت حادثة مشابهة عام ١٨٠ ق . م لكن الطاعون - في هذه المرة - كان حقيقة ، واستمر ثلاث سنوات يهدد إيطاليا كلها . وكان الخلاف قد نشب بين الرجال والنساء فيما يتعلق بالأسرار الباخوسية<sup>(٢)</sup> ؛ إذا اتّخذ الرجال ضدّهن إجراءات مشددة عندما حلّ الطاعون بالبلاد ؛ فشعرت النساء كما لو أن انتشار المرض قد أتاح لهن الفرصة المناسبة لاستخدام السم . ويرى ليفي Livy « المؤرخ » أنه في هذا العام مات البريطور Praetor<sup>(٣)</sup> ، والقنصل Consul<sup>(٤)</sup> ، وعدّد كبير آخر من رجالات روما

(١) J. Donaldson : "Woman : Her Position ... " . P 90 - 91 .

(٢) نسبة إلى الإله باخوس Bachus إلى الخمر والنشوة عند الرومان ( وهو نفسه ديونسيوس عند اليونان ) كان النساء شديدات التعلق باحتفالاته المربردة حيث يهجرن دورهن وأعمالهن وبهمن في الرجال ، وهن يرقصن رقصات هستيرية يدرُّن فيها حول أنفسهن « كرقص الزار عندهما الآن » .

(٣) منصب القاضي عند الرومان ، وكان ينتخب كل عام ، ويقوم أحياناً بمهام القنصل .

(٤) كان يحكم روما القديمة عادة قنصلان ينتخباً سنوياً ، وكانت لهما سلطة عليا إبان الجمهورية الرومانية .

البارزين . وعُيِّنَ أحد القضاة للبحث في أسباب هذه الوفيات ، وبصفة خاصة : لدراسة حالات التسمم ، ولا يروى المؤرخون ما أسفرت عنه هذه التحقيقات ، لكن ما نعرفه أن زوجة القنصل تمت محاكمتها وأُدينـت ، وحُكـمـ عليها بالموت .

**ثالثاً** : بعد هذه الحادثة بست وثلاثين سنة قُتل شخصان في مرتبة القنصل بطريقة واحدة ، وهـى نفس الطريقة السابقة (أعني أن تضع الزوجة السم لزجها في الشـرابـ ) حتى لقد أصبحـ السمـ في عصور تالية أمـراً شائعاً ولاسيما في السنوات الأولى من الإمبراطورية الرومانية . واتهـمتـ فيها ربات البيوت . ومن الطـريفـ أن النساء أُعلنـ أمامـ المحكمةـ أنهـنـ سيواصلـنـ دسـ السمـ للرجالـ للتخلصـ منهمـ ، سواءـ أـكـانـواـ أـزواـجاـ أوـ أـبـانـاءـ ، أوـ حتـىـ منـ يـرـتـبـطـ بهـمـ منـ الرـجـالـ ، بماـ فـيهـ الأـجـانـبـ أيـضاـ .

وسواءـ أـكـانـتـ هذهـ القـصـصـ حـقـيقـيـةـ أمـ منـ نـسـجـ الخيـالـ ، فإـنـ الـأـمـرـ المـهـمـ حقـاـ هوـ أنـ الروـمـانـ كـانـواـ يـعـقـدـونـ بـصـحـتهاـ ، ويـجـسـدـونـ «ـ بـرـاوـيـتهاـ »ـ الإـيمـانـ الروـمـانـيـ بماـ تـسـتـطـعـ المـرـأـةـ أنـ تـفـعـلـهـ ، أوـ ماـ نـسـمـيهـ نـحـنـ الآـنـ : كـيـدـ النـسـاءـ ، ولكنـهاـ عـلـىـ كـلـ حـالـ بـالـنـسـبةـ لـنـاـ مـجـدـ إـشـارـاتـ إـلـىـ ماـ كـانـتـ شـعـرـ بـهـ رـبـةـ المـنـزـلـ الروـمـانـيـ فـيـ كـثـيرـ مـنـ الـأـحـيـانـ نحوـ أـلـئـكـ الـذـينـ كـانـواـ يـعـاملـونـهـاـ مـعـاـمـلـةـ سـيـئةـ ، وـهـىـ دـعـوـةـ إـلـىـ التـمـرـدـ : فـلاـ يـبـنـيـغـ عـلـيـهـنـ خـمـلـ هـذـهـ الـمـعـاـمـلـةـ السـيـئةـ ، وـعـلـيـهـنـ الـمـقاـمـ ، وـالـانتـقامـ بـشـتـىـ السـبـيلـ ، بماـ فـيـ ذـلـكـ : دـسـ السمـ ! .

## ( ب ) المرأة الأجنبية :

إـذـاـ كـانـتـ روـماـ قدـ اـهـتـمـتـ بـالـمـرـأـةـ الروـمـانـيـةـ ، وـأـولـتـ رـعـاـيـةـ خـاصـةـ لـطـهـارـتهاـ وـعـفـتهاـ ؛ حتىـ تـنـجـبـ ذـرـيـةـ روـمـانـيـةـ تـرـثـ مـاـ لـلـرـجـلـ الروـمـانـيـ مـنـ مـمـلكـاتـ بـالـعـنـىـ الـوـاسـعـ لـلـكـلـمـةـ الذـىـ يـشـملـ الـأـرـضـ وـالـمـالـ وـالـعـقـارـ ، كـمـاـ يـشـملـ الـامـتـياـزـاتـ وـالـحـقـوقـ الـسـيـاسـيـةـ الـتـىـ لاـ تـمـنـعـ لأـحـدـ غـيـرـهـ ، وـجـعـلـتـ هـدـفـ الزـواـجـ نـفـسـهـ إـنـتـاجـ «ـ جـنـسـ مـنـ الـمـوـاطـنـيـنـ »ـ يـتـمـيـزـ فـيـ الـأـبـ

والأم إلى فئة « المواطن الروماني » صاحب الحقوق والامتيازات - فإنها لم تكن تهتم أدنى اهتمام بسلوك الرجل الروماني : فهو من حقه أن يمارس الجنس مع المرأة الأجنبية (و كذلك الجارية ) لكن ذريته من هذه المرأة غير معترف بها ؛ فهي لا ترث شيئاً لأنها لا تعد من المواطنين الرومانيين . ومن ثم فإن الدولة لا تكترث على الإطلاق بالعلاقات التي تنشأ بين المواطن الروماني والنساء الأجنبية أو الجواري ، كما أن المجتمع بدوره لا يقيم لها وزناً .

ولقد ظهر عدد قليل من النساء الأجنبيةات في تاريخ روما المبكر ، ولعبن دوراً مرموقاً . لكن لا تكاد الأجنبيةات يظهرن في أحقيات التاريخ الجيد لروما<sup>(١)</sup> .

### ( ج ) الجارية :

ـ لم يكن للجواري في روما أية حقوق ؛ لأن الجارية كانت تعامل - ببساطة شديدة - على أنها مجرد حيوان ، أو هي بقرة كما وصفها بعض الكتاب . إنها ملكية خاصة لسيدها ، وإذا ما أنجبت ذرية قوية صحيحة البدن نالت رضا سيدها الذي لم يكن يهتم بمن يكون والد هذه الذرية . وليس من حق الجارية أن تتزوج لأنها وأطفالها ملكية خاصة للسيد وقد يضطر الجواري والعبيد إلى الحياة معًا في معيشة أقرب إلى الزواج لكنهم إذا أنجبوا أطفالاً لم يكن لهم حق في هؤلاء الأطفال ، وإذا كانت الجارية خصبة ومتوجهة ، أعني : ولوداً ، فإنها تعامل معاملة رقيقة . وفي العصور القديمة لروما كانت الجارية التي تتجه ثلاثة أطفال تعفى من الأعمال المنزلية الشاقة . وكثيراً ما كان الرومان يعاملون الرفاق الذين يولدون في منازلهم ملة كريمة ، ويربونهم مع أعضاء الأسرة الذين هم في مثل أعمارهم . من هنا كانت تنشأ بينهم علاقات حميمة ، وكثيراً ما كانت هذه العلاقات الحميمة

تخفف من الشعور بالملكية المطلقة ؛ إذ ينظر إلى الجارية في هذه الحالة نظرة خاصة . ولا شك أنه تحت هذه المؤثرات تحسنت أحوال الجارية ، حتى إذا ما وصلنا إلى عصر الإمبراطورية ظهرت قوانين لحمايتها، وكثيراً ما وهبَ الحرية<sup>(١)</sup> .

## ثانياً : الرجل :

يتضح مما سبق أن السمة الرئيسية التي كان يتميز بها القانون الروماني هي : منح الرجل سلطاناً لا حد له على زوجته وأبنائه ، بل إن القصص السابقة التي تروي عن تمرد النساء تدل دلالة واضحة على ما كانت تعاني منه المرأة من قهر وظلم وتعسف ؛ حتى أنها تلجأ إلى دس السم للرجل ، وربما لأبنائه وأصدقائه ومعارفه ، ثم تلجأ إلى الانتحار الجماعي في حالة يأس كامل من الحياة المهيبة التي تحياها ؛ ولهذا السبب فإن الأسرة الرومانية توصف بأنها تقوم على سلطة الأب *Patrio Potesta* أو أنها أسرة أبوية بطرياقية ، من حيث إن الأب هو وحده المسيطر ، منذ البداية حتى النهاية ، على مقدرات هذه الأسرة .

وعلى ذلك فإنك تجد الرجل هو السيد في جميع المجالات : فعلى الصعيد الديني تجد الرجل هو المهيمن ، وهو وحده الخول بتأمين استمرار عبادة الأجداد ؛ لأن ديانة الأسرة تنتقل من جيل إلى جيل عبر الذكور ، ورب الأسرة *Pater Familia* هو الكاهن الأكبر . وعندما تتزوج الفتاة - كما سبق أن رأينا - فإن عليها أن تعلن ارتداها عن دين والدها ؛ لكي تعتنق الديانة التي يؤمن بها زوجها ، وتمارس طقوسها وشعائرها . بل إن أسلاف الزوج يصبحون أسلافها<sup>(٢)</sup> على نحو ما فصلنا الحديث فيما سبق عن المواطنة الرومانية .

أما على الصعيد السياسي فإننا نجد أن الرجل هو وحده الموجود على الساحة ؛ فليس

---

Ibid . P. 80 P 81 . (١)

Sarah B. Pomperoy : " Goddess, Whores, Wifes and Slaves " N.Y (٢) P.152 .

للمرأة حقوق سياسية ، ولا يسمح لها بالاشتراك في أي عمل سياسي<sup>(١)</sup> ، بل إنها مستبعدة من سائر الوظائف العامة التي يطلق عليها - لهذا السبب - «وظائف الذكور » أو «وظائف الرجال Officia Virilia»<sup>(٢)</sup> ولم يحدث قط أن قام المجتمع الروماني - كما سبق أن ذكرنا - بتشجيع النساء للقيام بنفس الأنشطة التي يقوم بها الرجال<sup>(٣)</sup> ، بل مجرد - على العكس - عمليات إحباط مستمرة ، وضغط شديدة أدت إلى الانفجار في النهاية ! .

لكن كيف يظهر سلطان الأب منذ البداية ؟ الجواب : منذ لحظة الميلاد . فإذا ولد له طفل مشوه أو معوق على أية صورة من الصور كان من حقه أن يتخلص منه بالطريقة التي يراها مناسبة : كأن يغتصبه في الماء ليموت غرقاً ، أو يتركه في العراء فوق قمة جبل من الجبال لتلتهمه بعاث الطير ، أو تفترسه وحوش البرية .. إلخ . فإذا ما كانت المولودة أثني فمن حقه أيضاً خنقها - إذا أراد - أو تركها في العراء لتموت ، أو أن يستخدم إحدى الطرق التي يراها مناسبة للتخلص منها . أما في غير تلك الحالات فقد كان الأب يربح بمولد الطفل ، وعلامة قوله : أن يحمله بين ذراعيه ويرفعه إلى أعلى أمام الشهود بعد ولادته<sup>(٤)</sup> .

وفضلاً عن ذلك ، فقد كان لرب الأسرة - دون سائر أعضائها - حق الملكية ؛ فهو الذي يشتري الممتلكات ويحتفظ بها أو يتصرف فيها ، وله أن يحرم الأبناء كلهم أو بعضهم من الميراث ، وأن يزوجهم ، ويطلقهم ، ويفصل بين الابن وزوجته . كما كان من حقه أن يحاكم زوجته إذا ما انتهت في جريمة وأن يحكم عليها ، وأن ينزل بها العقاب كما سبق أن رأينا وعندما استشهادنا بعبارة كانوا الأكبر التي تتحدث عن حق الزوج في قتل زوجته إذا ضبطها متلبسة بجريمة الزنى . كما كان في مقدوره أن يحكم عليها بالموت إذا ما ضبطها

(١) كان يطلق على أعضاء مجلس الشيوخ اسم «مجلس الآباء » ، وكان سلطان الدولة في روما يقوم على هؤلاء الآباء .

(٢) مونيك بيتر « المرأة عبر التاريخ » ترجمة هنريت عبودي - دار الطليعة بيروت ص ٧٧ .

(٣) Sarah B. Pomperoy : Goddess, Whores ... P.X .

(٤) مونيك بيتر - المراجع السابق ص ٧٩ .

وهي تسرق مفاتيح مخزن الخمور ، كما كان له على أبنائه حق الحياة والموت ، أو يبعهم في الأسواق بيع الرقيق . وكان كل ما يكسبه ابنه يصبح في نظر القانون ملكاً خاصاً لأبيه ، أو كما تقول الأمثال العربية: أنت وما ملكت يمينك لأبيك ، والعبد وما ملكت يدها لولاه<sup>(١)</sup>.

وإذا كان للرجل حق الحياة والموت على أطفاله ، فقد كانت المرأة في نظر الرومانيين طفلة تحتاج إلى توجيه وإرشاد ورعاية ، وربما جاء ذلك من زواجهما المبكر كما سبق أن ذكرنا ولعل ذلك أيضاً هو السبب في تحريم تذوق الخمر على النساء ، فإذا ما غامرت إحداهن وشربت الخمر ، وُقعت عليها أقسى العقوبات ، وهم ييررون ذلك بدخول مادة سرية إلى جسدها لا يمكن التنبؤ بنتائجها ، في الوقت الذي لا يحدث فيه ذلك للرجال ! ومن هنا كان من حق الزوج إذا ما ضبط زوجته تعاقر الخمر أن يضربها حتى الموت دون أن يلومه أحد<sup>(٢)</sup> . ومن هنا أيضاً كانت النساء ممنوعات منعاً باتاً من دخول القبور الذي تُخَرَّجُ فيه الخمور فإذا ما سرقت الزوجة مفاتيح الخزن ، أو قلّدته بمفاتيح مزورة ، كانت بذلك ترتكب جريمة بشعة يمكن أن تُعَاقِبْ عليها بالموت أو الطلاق ، بل إن كاثو الأكبر يذهب في إحدى خطبه إلى أنه ينبغي على الرجل تقبيل النساء في الفم - حتى من ذوى القرني من تربطه بهن علاقات الدم - حتى يت sham رائحة ليعرف ما إذا كان هناك أثر لرائحة الخمر في أنفاسهن ، أما إذا زوجن فذلك حق مطلق للزوج<sup>(٣)</sup> . غير أن الأرجح أن يعود تحريم الخمر على النساء إلى نظرة الروماني إلى المرأة على أنها طفلة لا يجوز لها أن تشرب ما هو مُسْكِر أو ما يذهب بعقدها لا سيما وأنها أصلاً (طائشة) ، أو خفيفة العقل ، كما رأينا في نص مدونة جوستينيان ! .

(١) عبد الهادي عباس : «المرأة والأسرة في حضارات الشعوب وأنظمتها» ، الجزء الثاني ، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر - دمشق ص ٧٠٧ - وأيضاً مونيك بيتر «المرأة عبر التاريخ» ترجمة هزير عبودي ، دار الطليعة ، بيروت ص ٧٧ وما بعدها .

(٢) Sarah B. Pomperoy : Op. Cit. P. 153 .

Ibid . (٣)

ونود أن نختتم هذا القسم بقصصتين رواهما المؤرخ الروماني الكبير ليثي Livy الذي عاش في عصر الإمبراطور أغسطس ، وهما تعبان بدقة عن سلطان الأب الروماني المطلق :

**الأولى** : تدور حول فتاة تدعى « هوراشيا Horatia » ، كانت مخطوبة لشاب من عائلة كيرياتي Curiatii ، ثم وقع شجار وصراع بين أشقائها وبين الكيرياتين ؛ فقتل الأشقاء ثلاثة منهم - كان بينهم خطيب هوراشيا - كما قُتل في المعركة اثنان من أشقاء الفتاة . وحزنت هوراشيا حزناً شديداً على مصرع خطيبها . غير أن شقيقى الفتاة اللذين ظلا على قيد الحياة ضايقوهما أشد الضيق حزن الفتاة على خطيبها ؛ فقام أحدهما بطعنها بخنجر وهو يقول : هكذا لا بد أن تموت كل امرأة رومانية تحزن على عدو » . وعلى الرغم من أن هذا الشقيق أجبر على تقديم كفارة يعبر بها عن ندمه على سلوكه الطائش ، إلا أن الأب عَبَرَ عن رضاه التام عن سلوك ابنته مؤكداً أنه لو لم يكن ابنه قد أقدم على قتلها لقتلها هو بنفسه بالسلطة المخولة له ، (بوصفه والدها) (١) ! .

**الثانية** : أما القصة الثانية فتقول : كان أبيوس كلوديوس Apius Claudius واحداً من نبلاء روما الذين تصدروا الحملة لإصدار قانون يحرم زواج النبلاء من العامة ، لكن ما كاد القانون يصدر حتى وقع هو نفسه في غرام فتاة جميلة من العامة اسمها فرجينيا Virginia ، وحاول أن يجعل منها عشيقة له حتى لا ينتهك القانون ، لكن الفتاة رفضت في البداية، وبذل والدها جهوداً شتى ليمنع سقوط ابنته في حبائل أبيوس . غير أن فتاة صغيرة وفقيرة لم تكن قادرة على حماية نفسها طويلاً من نبيل عظيم مثل أبيوس . ومن ثم فقد خشي الوالد سقوطها في براثنه ، وحالاً للمشكلة لم يجد والدها أمامه سوى أن يذبحها معلناً أنه إذا كانت ابنته لن تستطيع الحياة بشرفها فإنه يقتلها لكي يقدم لها على أقل تقدير : ميتة شريفة ، رغم أنها مؤسفة (٢) .

Sarah B. Pomperoy : Ibid, P. 152 - 3 . ( ١ )

Ibid, P. 153 . ( ٢ )

وأثار الحادث ضجة كبيرة في البلاد أدت إلى إلغاء القانون الذي يجرم زواج النساء  
والأشراف من عامة الشعب . وهكذا يصدق ما قاله بلوتارك من أن المرأة الرومانية لم يكن لها  
ملجاً تأوي إليه سوى الرجل ، وهو في النهاية صاحب التصرف في أمرها : زوجاً أو أمّا<sup>(١)</sup> .

## القسم الثاني : الخلفية الدينية اليهودية :

منذ العدد الأول من هذه السلسلة - أعني « أفلاطون .... والمرأة » ونحن نحاول إبراز أهمية العامل الاقتصادي - الثروة أو الملكية الخاصة - في تحديد وضع المرأة في المجتمع . فكلما هيمن الرجل على الثروة وأصبحت له ساد النظام الأبوى ، ونشأت الأسرة البطيريكية ، وانحدر النسب عن طريق الأب ، وتتمتع هذا الأخير بسلطنة كبيرة داخل الأسرة ، وتركزت أنظاره على الوعاء الذي ينجب الذرية ، وحاول عزله بعيداً في مكان مظلم من الدار ؛ حتى لا يراه أحد ، ويظل نقباً فلا ينجب نسلاً تخالطه دماء غريبة .

ولقد كانت الحال على هذا النحو عند بنى إسرائيل ؛ فلم تخرج أنظمتهم عن الأنظمة السائدة لدى قبائل الرعى ، وفي مقدمتها : النظام الأبوى ؛ فالولد ينسب إلى أبيه ويلتحق بعشيرة الأب . وهكذا استثار الرجال من بنى إسرائيل بحق الاتساب إلى اليهودية ؛ فهم وحدهم اليهود . أما النساء فهن بنات اليهود أى (تابعات لهم) رغم أن اليهودي هو المولود من أم يهودية . ولهذا يحتفي القوم لبلوغ أولادهم - دون فتياتهم - سن الحلم ، وينظمون بهذه المناسبة احتفالاً دينياً هاماً .

ومن هنا فلم يكن البيت العربي هو الأسرة الزوجية بمعناها الحديث ، أى التي تقتصر على الزوج وزوجته وأولادهما المباشرين - بل هي الأسرة البطيريكية المعروفة لدى قدماء الرومان ؛ إذ يتكون بيت إسرائيل من : الرجال ، وعدد من الزوجات ، والسراري ، والأولاد من الزوجات والجواري ، وزوجات الأولاد ، والأحفاد ، بالإضافة إلى العبيد<sup>(١)</sup> . فهو في الواقع « عائلة » يرأسها الأب الذي يسمى « روش » أى رأساً ، ويتمتع بسلطات قضائية مطلقة ، ويختار وريثه في حرية تامة ، ويستطيع التصرف في أبنائه كما يشاء : فله أن يبيع ابنته أمةً لمن يرغب في شرائها على نحو ما جاء في سفر الخروج : « إذا باع رجل ابنته أمة

(١) د. ثورت أنيس الأسيوطى « نظام الأسرة بين الاقتصاد والدين : الجماعات البدائية - بنو إسرائيل » دار الكتاب العربي بالقاهرة . ص ١٥٣ .

لا تخرج كما يخرج العبيد ... إلخ ، (٢١ : ٧) بل إن الرجل يملك على أولاده حق الحياة والموت : يقتلهم إذا شاء ، أو يقدمهم قرباناً للرب . ويمتد هذا الحق إلى كل من يعيش في كنف الأب ، فله أن يحرق زوجة ابنه المتوفى إذا زلت ، لي نحو ما فعل بهودا في « نamar » (فها هي حبل من الزنى ، فقال يهودا أخرجوها فتحرق ) (توكين ٣٨ : ٢٤) .

وهكذا تحدّر المرأة في التراث اليهودي إلى أدنى مستوى حتى تكاد تقترب من مستوى الحيوانات والأشياء ؛ فهي جزء من البيت الإسرائيلي ، كما كانت جزءاً من الأسرة الرومانية ، أي : ضمن التركيبة المكونة من العبيد والأموال . فالبيت عند بني إسرائيل يشمل : المرأة ، والعبيد ، والجواري ، والثور ، الحمار ، والأشياء الأخرى . والرجل يسمى بعل Baal (١) أي : السيد وتخاطبه الزوجة بعبارة « سيد » (٢) ونعم الفرحة عند مولد الابن ، لكن الأمر يختلف إذا كانت المولودة أنثى .

والواقع أن تراث العهد القديم يلخص الوضع المتدنى للمرأة في عصره ؛ فقد كان كتابه رجال عصرهم - بالمعنى الدقيق لهذه الكلمة - فمن السذاجة أن نظن أنه كان في استطاعتهم أن يتحرروا تماماً من الميل المتجذرة ، والأحكام المبتسرة التي سادت العصر الذي عاشوا فيه (٣) . فالرجل اليهودي يصلى في صلاة الصبح دائمًا وشكراً لله : « أحمدك يارب أنك لم تخلقني امرأة » (٤) . أما المرأة اليهودية فكانت تصلي مستسلمة : « أحمدك يارب ، لأنك خلقتني كما تريده .. » (٥) .

(١) أحد الآلهة السامية الكنعانية في شمال فلسطين ولبنان ثم في مصر . ثم أصبحت الكلمة في اللغة العربية تعني « الزوج »

(٢) قارن « إن كان بعل امرأة تخرج امرأته معه » (سفر الخروج ٢ : ٣) « وأيضاً وضحت سارة في باطنها قاتلة : أبعدَ فتاتي يكون لي تعم سيدى وقد شاخ » (توكين ١٨ : ١٢) .

(٣) Dictionary of the History of Ideas , Vol. 4, P. 523 . وهي عارة تروى في التراث الفلسفى اليونانى ويقال إنها وردت على لسان سقراط الذى كان يحمد الله كثيراً لأنه خلقه « أثينا وليس ببريراً ، حراً وليس عبداً ، رجلاً وليس امرأة ! »

(٤) Simone de Beauvoir : The Second Sex Trans. by H. M. Parshley Penguin Books, P. 22.

ويحرم على الرجال التشبه بالنساء في الملبس والسلوك ، والعكس صحيح أيضاً ، جاء في سفر الشنتية « لا يكون متابع رجل على امرأة ، ولا يلبس رجل ثوب امرأة » لأن كل من يعمل ذلك مكره لدى الرب إلهك » ( الإصلاح الثاني والعشرون : ٥ ) .

وكانت الزوجة الفاضلة عند اليهود قرية الشبه من ربة الدار عند أرسطرو : فالزوجة الكاملة هي المسئولة عن رخاء الأسرة ، وهي المسئولة عن حاجاتها المباشرة . وفضلاً عن ذلك ، فإنه من الحكمة ألا تشارك الزوجة الفاضلة في حياة المجتمع العقلية والروحية .

وتعبر أغاني الزواج عن هذه الفكرة نفسها - وهي الأغاني المعروفة باسم أناشيد أو أغاني سليمان أو « نشيد الإنجاد » - التي كتبت تقريرياً في القرن التاسع قبل الميلاد . ففي الإصلاح الحادي والثلاثين يتساءل المؤلف « من ذا الذي يستطيع أن يعثر على امرأة فاضلة ؟ إن ثمنها يفوق ثمن اللالع والياقوت » ( سفر الأمثال : إصلاح ٣١ : ١٠ ) ثم يستمر ليضع مواصفات الزوجة الفاضلة النادرة : التي يشق فيها قلب زوجها بأمان ، فلا يحتاج إلى أسلاب وغائم . تصنع له الخير ، ولا تصنع له الشر طوال حياتها . تطلب الصوف والكتان ، وتشتغل بيدين راضيتين . سراجها لا ينطفئ طوال الليل تهدى يديها إلى المغزل ، وتسلك كفاتها بقلعة المنزل » ( أمثال ٣١ : ١١ - ١٩ ) .

ويقول صاحب سفر الجامعة : « وجدت أمر من الموت : المرأة ، التي هي شباك ، وقلتها شراك ، ويداها قيود . الصالح قدام الله ينجو منها ، أما الخطاطع فيؤخذ بها .. » ( الإصلاح السابع : ٢٦ ) .

والواقع أن الكتاب المقدس في عهده القديم يحوي أموراً كثيرة تهز مشاعر المرأة الحديثة التي اعتادت أن تظن نفسها - إلى حد ما - شخصية مسقتلة قائمة بذاتها ؛ إذ فيه تظهر النساء مستعبدات بوصفهن موجودات دنيا . وعلى الرغم من أن الزوجة اليهودية لم تكن في مستوى الرقيق فإن وضعها المتدنى كان يحتم عليها أن تخاطب زوجها كما يخاطب العبد

سيده أو الرعية مليكها . بل إن الشريعة اليهودية ضبتت الخناق حول المرأة لإذلالها وإيقاعها قاعدة في قعر بيتها ؛ فأكفرتها على إجابة دعوة زوجها إلى فراشه حتى ولو لم يكن لديها ميل لذلك . فإذا ما أعرضت عن فراشه أو رفضت العمل في خدمته ، أو في داره عدت ناشزاً وبطريق عليها أحكام المرأة الناشر .

وفرضت الشريعة اليهودية على الزوجة أن تغطي شعرها علامة على ملكية الزوج لها وعلى خصوصها وانقيادها وانكسار شوكتها ، وذهب بعضهم إلى حد إرغامها على ستر جسدها كله بملاءة عدا ثقباً واحداً تنظر من خلاله لترى الطريق .

كما استحدث اليهود الحجاب الساتر في المعابد للفصل بين الرجال والنساء ، وحرموا مصافحتهن . وجعلوا لهن مدخلآً خاصاً إلى المعبد ، وألزموهن الصمت في دور العبادة توقيراً لجماعة الرجال - على أساس أن صوت المرأة عورة - كما منعوهن من ارتقاء المنصة خلال الصلاة لتلاؤ التوراة بصوت مرتفع . وتعلموا لحجب النساء أن شعر المرأة مدعاه للفتنة ، ومصدراً للغرابة ؛ لأن النساء مواضع قضاء شهوة الرجال وهن ضعيفات الحال لا يسلمن من الطيش ، وخفة العقل ، وهن مأثاث بفطرتهن إلى الشر ! .

ولاحكم السيطرة على النساء وضمان مسلكهن وضياعهن الشريعة اليهودية تحت ولاية الذكور من أهلهن : فالفتاة في مطلع حياتها ملك أيديها ، يحق له إنكارها من شاء لقاء أن يقوم العريس بخدمته . وقد خدم يعقوب عند حاله « لابان » سبع سنوات ليتزوج من ابنته الكبرى ليثة ( رغم أنه كان يحب الصغرى ) ثم سبع سنوات أخرى ليتزوج من حبيبة قلبه راحيل ( تكوين ١٩ : ١٥ - ٢٠ ) . وللأب أن يزوج ابنته من يشاء ولأى رجل ، ربما مكافأة له على بسالته وجرأته « من يضرب قرية سفر ويأخذها أعطيه عكسة ابنتي امرأة » ( يشوع ١٥ : ١٦ ) دون أن يكون على الأب في جميع الحالات أن يعرف رأي الفتاة . وللأب أيضاً أن يهبها من يشاء أو يبيعها أمّة ، لكن « إذا باع رجل ابنته أمّة ، فلا تخرج كما يخرج العبيد » ( خروج ٢١ : ٧ ) وإذا كان يمكن للأب أن يبيع ابنته كما جاء في

سفر الخروج ، فإن عليه أن يهتم « بالبكاراة » لأن ثمن البكر ضعف ثمن الشيب . ومن هنا فقد حرص اليهود حرصاً تاماً على عذرية بناتهم ، واشتدوا في معاقبة زنى النساء دون الرجال ، فالمرأة هي موضع التعاقد في النكاح وليس أحد طرفيه ، حتى إذا انتقلت إلى دار زوجها آلت ولاتها إليه ، وصارت في عداد ممتلكاته : كالدار ، والعبد ، والمال .

وكما كان اليونان - والروماني من بعدهم - ينظرون إلى المرأة على أنها ملكية خاصة للرجل ، فقد نظر اليهود إلى المرأة على أنها جزء من ممتلكات الرجل . ومن هنا فإننا نجد زوجة الرجل اليهودي تصنف في الوصايا العشر بين ممتلكاته « لا تشنط بيتك ، ولا تشنط امرأة قريبك ، ولا عبده ، ولا أنته ، ولا ثوره ، ولا حماره ، ولا شيئاً مما لقريبك » (سفر الخروج : ١١٧) .

وفي تثنية الاشتراط « لا تشنط امرأة قريبك ، ولا تشنط بيتك ، ولا حقله ، ولا عبده ، ولا أنته ، ولا ثوره ، ولا حماره ، ولا كل ما لقريبك » (إصحاح ٥ : ٢١) وعلى حين أن من حق زوجها أن يطلقها - لأن ذلك امتياز للزوج وحده - كما أن من حقه أن يرفض الاعتراف بها إذا كانت مفترفة إيماناً - له أن يفارقها في أي وقت يشاء وبدون إيداء الأسباب . وله أن يطردها من بيته ؛ لأن الدار داره وهي مملوكة له في هذا البيت ؛ فليس للزوجة أي من هذه الحقوق ، فهي لا تستطيع أن ترفض الطلاق . وإذا انحرف سلوك الزوجة ، أو أتت ما يشين ، فإنها تعاقب بقصوة ، في حين أن خيانة الزوج ، أو عدم إخلاص الرجل بصفة عامة ، يعاقب إذا كان يعني انتهاء كألا حقوق رجل آخر : كأن يمارس الزوج مع امرأة متزوجة ، أو يتخذ منها خليلة

وفي استطاعة الرجل أن يبيع ابنته - كما سبق أن ذكرنا - كما يبيع عبيده سواء بسواء ، وإذا لم ينجف الزوجان أطفالاً فإن المسؤولية في هذه الحالة تقع على عاتق الزوجة ؛ إذ لا بد أن يكون بها عيب ما ، وباختصار : في استطاعتتنا أن نقول إن نساء العبرانيين كن محترمات كائيات ، وفي هذه الحالة يعاملن معاملة رقيقة في الأعم الأغلب ، ومع ذلك

فإن وضع المرأة بصفة عامة من الناحية الاجتماعية والقانونية كان وضعاً مهيناً؛ فهى لا استقلال لها على الإطلاق، بل هي تابعة للرجل. ومن هنا فإن الرجل اليهودي يصلى لله - كما سبق أن ذكرنا - وبشكراً لأنه خلقه رجلاً وليس امرأة.

ولعل ذلك هو السبب في أن المؤلفين المسيحيين قد أعطوا، عبر القرون، أهمية كبيرة لقصة خلق حواء التي رواها الإصلاح الثاني من سفر التكوين، كما أنهم ربطوا بينها وبين قصة السقوط؛ فبما ذلك شهادة لا تدحض على انحطاط المرأة من الناحيتين العقلية والأخلاقية. الواقع أنه عبر قرون مسيحية طويلة ظل التراث المعادى للمرأة في الشفاعة المسيحية يُرر نفسه باعتماده - إلى حد كبير - على قصة السقوط، والسلوك الذى سلكته الأم الأولى التى أوقعت الرجل فى أول وأعظم خطيئة. ولم تكن هذه القصة تفهم على أنها أسطورة أو مجرد رمز، بل واقعة تاريخية. ولقد قام أحد علماء التحليل النفسي بدراسة آداب الكتاب المقدس ولَخَصَ الموقف فى عبارة واحدة بقوله: «إن قصة الكتاب المقدس عن مولد حواء هو الخدعة التى تتكبرآلاف الأعوام»<sup>(١)</sup>.

\* \* \*

تلك كانت الأرض التى عملت عليها المسيحية عند ظهورها: التراث الرومانى الذى هو استمرار للتراث اليونانى والذى يحمل نفس الكراهية للمرأة من ناحية، والتراث اليهودى الذى يضفى على هذه النظرة صبغة دينية من ناحية أخرى. وهما نظرتان تعبران فى الواقع عن منفعة الرجل، ومصلحته، وتطلعه للسيطرة على المرأة - ولا سيما زوجته - حتى يضمن سلاله نقبة ليس فيها دماء غريبة ترث ما يملك من ثروة.

ومن العجيب حقاً أن يطغى هذا التراث الروماني - اليهودي على الفكر المسيحي ويسيطر عليه ، حتى تخفي مواقف السيد المسيح تماماً ، وتعود النظرة الدونية للمرأة للظهور من جديد ، ابتداء من أقوال القديس بولس ، حتى يقوم فلاسفة المسيحية بتنظيرها والبرهنة على صحتها ، مستخدمين « العقل » ومستعينين بأيات الكتاب المقدس ولا سيما العهد القديم ، دون أن يذكر أحد مواقف السيد المسيح ، وكلماته ، ونظرته الجديدة المنصفة للمرأة ، وهي التي كان يمكن - كما قال أحد الباحثين - أن تحدث ثورة في وضع المرأة !

\* \* \*



## الفصل الثاني

### « النظرة المسيحية للمرأة »

« من أجل قساوة قلوبكم ، أذن لكم أن تطلقوا نسائكم ، ولكن من البدء لم يكن كذلك ... »

المسيح : ( متى ١٩ : ٨ )

« أقول لغير المتزوجين وللأرامل : إنه حسن لهم إذا لبثوا كما أنا ... »

رسالة بولس الأولى إلى كورنثوس ( ٧ : ٨ - ٩ )



## أولاً : السيد المسيح

الحق أن موقف السيد المسيح من المرأة كان أفضح كثيراً من موقف أتباعه من الحواريين والرسل ، بل من موقف الكنائس المسيحية كلها بعد ذلك ، ولقرون طويلة . ففي هذا الوقت المبكر من المسيحية - عصر المسيح - تطالعنا الأنجليل بمجموعة كبيرة من المواقف الجديدة التي لا يشعر فيها القارئ بأية نظرة دونية للمرأة<sup>(١)</sup> . فهناك شخصيات نسائية رئيسية تعامل معها السيد المسيح وامتدحها ، وكشف عن مواقف إنسانية جديدة :

- فقد كان يعالج النساء كالرجال بلا تفرقة ، فها هو « يايروس Jairus » يخرب عند قدميه قائلاً : ابنتي الصغيرة على آخر نسمة ، ليتك تأتي لتضع يدك عليها لتشفي ... وأمسك « يسوع » بيد الصبية وقال لها : طليثا قومي ( أي : يا صبية أقول لك قومي ) فقامت الصبية ومشت . (مرقس : الإصلاح الخامس ٢٢ - ٣٣ و كذلك ٤٠ - ٤٣ ) .

- وكما يعالج الصبية الصغيرة يعالج المرأة العجوز : « ولما جاء يسوع إلى بيت بطرس ، رأى حمامه مطروحة ومحمومة ، فلمس يدها فتركتها الحمى » ( متى ٨ : ١٤ ) .

- ومن المواقف الإنسانية الجديدة التي خالف بها المسيح التراث الثقافي الموروث في عصره أنه يعالج المرأة التي ظلت تتزلف اثنى عشرة سنة ، وكانت في نظر اليهود مجنة لا يجوز أن يلمسها أحد ، تماماً كالمرأة الحائض التي لا يجوز مصافحتها ، لكن المسيح لم يمانع أن تأتي إليه وتسرير من ورائه « وتمس ثوبه » فللوقت جفَّ ينبع دمها<sup>(٢)</sup> .

---

Charles Seltman : " Women In Antiquity " London, Thomas and Hudson, 1965, P. 184 .

( ٢ ) إنجليل مرقس الإصلاح الخامس : ٢٥ وانظر كذلك إنجليل متى : الإصلاح التاسع ٢٠ - ٢٣ .

- وهو يمتدح سلوك « الأرملة الفقيرة التي ألغت فلسين ( في الخزانة ) فدعا تلاميذه وقال لهم : الحق أقول لكم إن هذه الأرملة الفقيرة ألغت أكثر من الجميع .. فمن عزوزها ألغت كل ما عندها<sup>(١)</sup> .

- وهو لا يفرق بين المرأة اليهودية والساميرية ، بل إنه يختفي التواهي والخرمات التقليدية الموروثة عن الديانة اليهودية عندما مكث طويلاً إلى جانب السامرية ، وطلب منها أن يشرب « المرأة السامرية » « قال لها يسوع أعطني لأنشرب وعجبت من قوله ، وقالت له : كيف تطلب مني أن تشرب وأنت يهودي وأنا سامرية ، واليهود لا يعاملون السامريين » ( يوحنا ٤ : ٣٨ ) .

- عند ذلك جاء تلاميذه وكانوا يتعجبون أنه يتكلّم مع امرأة » ( يوحنا ٤ : ٢٧ ) .  
وحدث أن كان السيد المسيح يخطب في جمع من الناس ، وفيما هو يتكلّم رفعت امرأة صوتها من بين الجمع وقالت له : « طوبى للبطن الذي حملك ، وللثديين اللذين رضعنهم » ( لوقا ١١ : ٢٧ ) فلم يعتبر صوتها عورة ، ولم يلزمها بالصمت على نحو ما سيفعل القديس بولس فيما بعد ، لكنه أجاب « بل طوبى للذين يسمعون كلام الله ويحفظونه » ( لوقا ١١ : ٢٨ ) .

وعندما ذهب يسوع إلى « بيت عانيا Bethany » وهي قرية قرية من أورشليم ليوقف لazar ( الذي كان قد توفي منذ أربعة أيام ) كان كثير من اليهود قد جاءوا إلى « مرئا » أو مريم « ليزروهم عن أخيهما ( يوحنا ١١ : ١٧ - ٢٧ ) . وهما هنا نرى المسيح يناقش - مع « مرئا » أولاً وهي التي استقبلته على مشارف القرية ، ثم مع شقيقتها « مريم » بعد ذلك - موضوعات كثيرة رفيعة المستوى تتعلق بالإيمان ، والبعث ، والقيمة ، والحياة ، والموت .. إلخ إلخ<sup>(٢)</sup> .

---

( ١ ) إنجليل مرقس الإصلاح الثاني عشر : ٤٣ - ٤٤ .

James Donaldson : " Woman : Her Position ..." P. 148 . ( ٢ )

- وهناك المرأة التي ظلت تشكو من ضعف في عمودها الفقري ثمانى عشرة سنة ، ولا تستطيع أن تنصب قامتها ، فوضع يده عليها وهو يقول : « يا امرأة إنك محظوظة من ضعفك .. ففى الحال استقامت » (لوقا ۱۳ : ۱۱ - ۱۳) .

وعلى حين أن اليهود كانوا يتخرّجون من مصافحة النساء لنجاستهن - ولا سيما الحائض منهن - فقد سمح لهن المسيح بالاقتراب منه ، بل لقد ترك امرأة خاطئة تبلل قدميه بدموعها وتسجحهما بشعر رأسها ، وتقبلهما ، وتدهنما بالطيب ، بل إنه اعتبرها أكثر إيماناً من الفريسي الذي أدخله بيته : « وسأله واحد من الفريسيين أن يأكل معه في بيته ، فدخل بيت الفريسي ، واتكأ . وإذا امرأة في المدينة كانت خاطئة .. إلخ (لوقا ۷ : ۳۶ - ۴۰) بل إنه يتقبلها ، ويغفر لها خططيتها نظراً لإيمانها ، ولهذا قال لها : « مغفورة لك خططيتك .. إيمانك قد حصلتك ، اذهبي بسلام » (لوقا ۷ : ۳۱ - ۵۰) .

- وفضلاً عن ذلك كله فقد ظهر المسيح أول ما ظهر ، بعد موته لمريم المجدلية التي كان « قد أخرج منها سبعة شياطين » (مرقس ۱۶ : ۹) (إنجليل يوحنا ۲۰ : ۱۷) .

ونود أن نختتم هذا القسم بموقف السيد المسيح مع المرأة الزانية التي جاء بها اليهود من الكتبة والفريسيين ، في الهيكل ، وقالوا له : « أوصانا موسى أن مثل هذه تُرجم ، فماذا تقول أنت .. ? قال لهم : من كان منكم بلا خطية ، فليبرمها بحجر .. فخرجو واحداً واحداً وبقى يسوع وحده والمرأة ، فقال لها : « ولا أنا أدينك ، اذهبي ولا تخطئ<sup>(۱)</sup> ... » .

وأغلب الظن أنه كان يوافق على اختلاط الجنسين واجتماعهما معاً ، سواء في اللقاءات الدينية أو الاجتماعية ؛ فهو يحضر احتفالات العرس حيث كانت أمه موجودة ، ولا شك أيضاً في وجود نساء آخريات .

\* \* \*

(۱) إنجليل يوحنا الإصحاح الثامن : ۳ - ۱۱

هذه المواقف الإنسانية الرائعة كان يمكن أن تشكل ثورة ثقافية واجتماعية هائلة ، وترفع مكانة المرأة عالياً ، أو على الأقل يمكن أن تنتشلها من الحضيض الذي كانت تعاني منه . ولقد ذهب البعض بالفعل إلى القول بأن « المرأة ارتفع وضعها ، وعلت منزلتها بفضل الديانة المسيحية وتأثيرها في العقلية التوتينية Teutonic <sup>(١)</sup> » لكن يبدو لي أن فحص وقائع التاريخ تكشف لنا أنه لم تكن هناك أية دلائل على هذه الثورة في القرون الثلاثة الأولى من العهد المسيحي ، إن وضع المرأة بين المسيحيين كان منحطأ بل يمكن لنا أن نقول : إن الأفكار عن النساء قد تدنت عما كانت عليه من قبل <sup>(٢)</sup> . وربما كان ذلك أمراً ملفتاً للنظر : فقد أسرعت الكثير من النساء إلى الانضمام إلى الدين الجديد الذي شعرت فيه بشيء من الإنصاف ، بل ربما قلنا « رد الاعتبار » ، أو إعطائهن قيمة ، وكرامة ، واحتراماً لم يكن لهن عهد به من قبل . ومع ذلك كله فإن الخلفية الثقافية والبيئة الاجتماعية التي ظهرت فيها المسيحية هي التي طفت ، وسيطرت ، ووأدلت الأفكار الجديدة التي أتت بها الديانة الوليدة ، وهكذا توارت هذه الأفكار - رغم أنها دينية - لتعود الكراهية الاجتماعية المتأصلة للمرأة - الظهور من جديد متلبسة هذه الديانة الجديدة ، ومضيافة قداسة دينية على الآراء الرجعية الموجودة من قبل . وربما عاد ذلك - في جانب منه على الأقل - « إلى أنك لا تجد في الأنجليل نظرية مشروحة بوضوح عن وضع المرأة ومكانتها ... » <sup>(٣)</sup> لن تجد سوى عبارات مقتضبة ، ومواقف عملية قام بها السيد المسيح ، وذلك يختلف تماماً الاختلاف عن وضع المرأة في الكتابات التي كتبها القديس بولس : فيها هنا تجد آراء وشروطاً تتعلق بالزواج وسلوك المرأة ، وهي آراء تعبّر عن أفق بالغ الضيق <sup>(٤)</sup> .

(١) الجنس التوتيني يشمل : الألمان ، والدنماركيين ، وجيранهم ، بل الإنجليز أيضاً .. إلخ .

(٢) J. Donaldson : Woman : her Position ... P. 148 .

(٣) J. Donaldson : Ibid, P. 149 .

(٤) Ibid, P. 150 .

ن الملفت للنظر حقاً أن تظل النظرة الدونية للمرأة التي سادت التراث اليهودي والروماني كما هي ، وتبقي الشريعة الرومانية هي مصدر القوانين في العصور المسيحية الأولى ، وفي شطر كبير من العصور الوسطى ، وفضلاً عن ذلك ، فإن هذه النظرة الدونية إلى المرأة قد اصطبغت بصبغة دينية مستمدّة من الخطيئة الأولى ، واعتبار المرأة مصدر الغواية ، وبواحة الشر . إلى آخر ما سوف نعرض له بعد قليل .

وأخيراً إليك هذا المثال :

لا شك أن السيد المسيح دعا إلى قدسيّة الرابطة الزوجية بحيث يصبح الاثنان ( الزوج والزوجة ) جسداً واحداً « والذى جمعه الله لا يفرقه إنسان » ( متى ١٩ : ٤ ) وعندما جاءه الفريسيون سائلين « هل يحل للرجل أن يطلق امرأته لأى سبب ؟ ( متى ١٩ : ٣ ) أجاب : من أجل قساة قلوبكم أذن لكم أن تطلقوا نساءكم » ( متى ١٩ : ٨ ) . وفي هذه الكلمات الرقيقة دعوة صريحة وواضحة لمعاملة الزوجة بغير قسوة ، أعني : بحب واحترام وتقدير . وهنا أيضاً يقف السيد المسيح إلى جانب المرأة ويحميها من العطاق ، وتعسف الرجل معها ، وقسوته في معاملتها . بل إنه يلزم الرجل بالإبقاء على زوجته ، حتى ولو كانت عاقراً، في عصر كان العطاق فيه بالغ السهولة بالنسبة للرجل . وقد سبق أن رأينا كيف كان الزوج الروماني يطرد زوجته من منزله مجرد أنه رأها تسير في الشارع بلا خمار . أو لأنها تبادلت الحديث في الطريق العام مع جارية <sup>اعتقدت</sup> حديثاً ، فارتكت بذلك جريمة لا تغفر . أو لأنها جرأت على الذهاب إلى المباريات العامة دون إذن منه<sup>(١)</sup> . دع عنك أن تعاقر الخمر أو حتى تهبط إلى القبور الذي يقوم بتخزين خمره فيه .

ولهذا يذهب بعض الباحثين إلى أن السيد المسيح بموقفه من الرابطة الزوجية وتشديده على أهميتها قد أمنَ بذلك مستقبل الزوجات ؛ إذ لم تعد الرابطة هشة يمكن أن تنقطع في أى وقت ، وفي آية لحظة ؛ بسبب تسلط الرجل واستعلاته . ويرى بعض الباحثين أن هذا

( ١ ) راجع فيما سبق : الخلقة المدنية الرومانية لاسيموا المواطن الرومانية الحرة .

الموقف بالذات كان السبب الذى جعل النساء يدخلن أفواجاً فى دين المسيح - منذ أن بدأت دعوته - وينجذبن إلى رسالته ، بل ويتحملن صنوف العذاب والألم ، ثم الاستشهاد كالرجال سواء سواء ، في سبيل الذود عن الديانة الوليدة<sup>(١)</sup> .

لكن هل ظهرت هذه النظرة الجديدة عند الفيلسوف المسيحى أم طفت عليه العادات والتقاليد ، فقام بتنظير تراث عصره ؟ ! دعنا قبل أن نتحدث عن الفيلسوف المسيحى نعرض أولاً لرجل وضع حجر الأساس فى النظرية المسيحية التى نظرها الفلسفه بعد ذلك - أعني : القديس بولس .

## ثانياً : القديس بولس

فى استطاعتنا أن نقول : إن ما نجده طوال العصور الوسطى ، بل فى الثقافة الغربية بصفة عامة من تركيز على الذكر ، وحطٌ من شأن الأنثى ، يضرب بجذور بعيدة فى الثقافة اليونانية التى كانت تكنُ كراهية عميقه للنساء . ثم واصلت مسيرتها فى الثقافة الرومانية مرتدية زياً دينياً بعد ذلك فى العهدين القديم والجديد .

ولقد كان القديس بولس أو « رسول الأم » من « طرسوس » بآسيا الصغرى مواطناً يهودياً من أهل مدينة غير دينية من « كيليكية Cilicia » (أعمال الرسل ٢١ : ٣٩) وذلك يفسر لنا إمامه الثام باللغة اليونانية . وقد اكتسب المواطن الرومانية بحق المولد . ولم يعد ثمة شك فى أنه تلقى تعليمه بالمنزل قبل أن يسافر إلى أورشليم ليجلس بين يدي الحاخام جماليل Gamaliel . ومعنى ذلك أنه كان يحمل معه التراث اليهودي واليوناني

---

(١) يقول العقاد عن السيد المسيح إنه :  
كان عظيم الأثر فى نفوس النساء ، يبتئنه حيث سار ، ويصغى إليه فى محبة ووقار .. ص ١٢٧ .

معاً عندما ذهب إلى أورشليم<sup>(١)</sup> . كما كان حبراً من أحبّار اليهود ، تربى في مدارسهم ، وتشبع بمبادئهم وعاداتهم ، وحفظ طقوسهم وشعائرهم حتى قبل أن يصبح تلميذاً للفريسي اليهودي الحكيم « جماليل Gamaliel » الذي واظب على دروسه في أورشليم ( القدس ) طيلة خمسة عشر عاماً ؛ وفي هذه الفترة ؛ وقع في غرام ابنة أستاذة الجميلة ، وأراد الزواج منها ، لكنها رفضته . ومن الباحثين من يعتقد أننا أمام خطط واضح يفسر كراهيته للمرأة<sup>(٢)</sup> . فقد تكون هذه الخبرة السيئة التي مر بها في هذه الفترة قد ترسّبت في أعماقه ، وجعلته حريصاً أشد الحرث أن يذكر النساء بصفة مستمرة بأوضاعهن الدنيا بالنسبة للرجال ؛ إذ المعروف تاريخياً أنه عندما رُضِّعَ كُلِّيةً للزواج استشاط غضباً حتى أنه كتب ضد « الختان » باعتباره شعيرة دينية من الشعائر اليهودية<sup>(٣)</sup> . كما كتب ضد يوم السبت - يوم الراحة عند اليهود - ضد الناموس أو الشريعة اليهودية . وذلك يعني أن تجربة الحب التي مرّ بها مع ابنته « جماليل » كانت مؤلمة غاية الألم بالنسبة له . وربما كانت الشارة الأولى التي ظلت جذوتها تعمل في أعماقه حتى أخرجته من اليهودية تماماً ، وألقت به في أحضان المسيحية التي ظل يحاربها بشدة إلى أن وقع له الانقلاب الروحي العنيف وهو في طريقه إلى دمشق ، فأصبح المدافع الأول عنها !

(١) كان اسمه في الأصل شاعول ، وقد غيره إلى بولس عندما اعتنق المسيحية . وعلى الرغم من أنه لم ير المسيح فقط ، فقد تعصب له بشدة . وأدخل عناصر جديدة ، وأنكار كثيرة ، وتأويلات شتى - لأقوله ، حتى تتجدد من الباحثين من يفرق بين « مسيحة المسيح » ، و« مسيحة بولس » انظر مثلاً : Jame : Donaldson : Op. Cit. P. 153.

(٢) بناء على المبدأ الشهير في علم النفس الذي يقول « إن الكراهيّة الشديدة لا بد أن تكون ناجحة في الأصل عن حب شديد لم يُشعّ ، أو رغبة عنيفة لم تتحقق وتم إيجادها » سوف يجد لهذا المبدأ أمثلة كثيرة طوال هذا الكتاب .

(٣) عادة الختان التي هي إحدى الشعائر الدينية عند اليهود ، وتنسبها التوراة إلى إبراهيم ( تكريم الإصلاح السابع عشر : ١ - ١٣ ) هي في الواقع عادة فرعونية كانت تمارس في مصر القديمة منذ زمن بعيد ، وقد نقلها اليهود عن المصريين القدماء أثناء وجودهم في مصر ، ثم أصبحت بعد ذلك شعيرة مقدسة في بعض الديانات .

ويرى بعض الباحثين أيضاً أنه ربما عادت كراهيته للمرأة إلى شخصية النساء في موطنه الأصلي « طرسوس » وتأثيرهن عليه ، فقد كانت العادات والتقاليد في هذه المدينة تُحتم على المرأة أن تخفي جسدها تماماً بحيث لا يكون في استطاعة الرجل رؤية أي جزء من جسدها: لا من الوجه ولا من بقية الجسم ، على أن يكون هناك ثقب في الرداء ، لا ترى منه أثناة سيرها سوى الطريق . واستمرت هذه العادات الاجتماعية في عصر القديس « يوحنا فم الذهب » (٣٤٥ - ٤٠٧) – الذي كثيراً ما كان يتحدث عن هذه العادة « الهمامة » ويعتبرها « بقايا » عفة وطهارة لم يعد لها أثر ؛ ذلك لأن الدنس أو التلوث يندفع – في رأيه – مسرعاً إلى النساء عبر الأذن مثلما يندفع من خلال العين ، وهكذا تصل الإباحية والفساد إلى معظم النساء ؛ ولهذا نراه يقول : « إن النساء يسرن في الشارع بوجوه مغطاة ، لكن بأرواح مكشوفة ، بل قل إنها في الواقع أرواح مفترحة على مصراعيها<sup>(١)</sup> ... ». هذا التراث الاجتماعي – اليوناني اليهودي – هو الذي شكل أفكار القديس بولس عن النساء ، وهي أفكار كان لها أثر قوى في تشكيل فكر الكنيسة المسيحية الأولى ، ثم في العصور الوسطى بعد ذلك ، عن المرأة<sup>(٢)</sup> . الواقع أن هذه الأفكار تحولت لتصبح القاعدة الأساسية للشكل الأكليبيروسي لعداء المرأة ، بل كثيراً ما نهل منها الفلاسفة من آباء الكنيسة ، وقهاؤها ولا هوتيو القرن الوسطى .

ويمكن أن نجمل أفكار القديس بولس عن المرأة ، وهي التي كان لها هذا التأثير الهائل في ثلاثة أفكار رئيسية على النحو التالي :-

### ( ١ ) الرجل هو الوسيط بين الله والمرأة :

هذه هي الفكرة الأولى من الأفكار الرئيسية التي تشكل رأي بولس عن المرأة ، وهناك

نصوص كثيرة ذكرها القديس بولس تدعم هذه الفكرة . أشهرها ذلك النص الذي ورد في رسالته إلى « أهل كورنثوس » حيث يتجه في هذه الرسالة يبحث النساء على تفطية رؤسهن في التجمعات المسيحية ؛ لأن هذه الغطاء هو رمز لخضوعهن للرجل « فإن الرجل لا ينبغي أن يغطي رأسه لكونه صورة الله ومجداته . أما المرأة فهي مجد الرجل .. لهذا ينبغي أن يكون لها سلطان على رأسها »<sup>(١)</sup> .

وعلى هذا النحو يسعى القديس بولس جاهداً لبحث عن مبررات لاهوتية للعادات الاجتماعية القائمة بالفعل ، وهو ما سيفعله الفلاسفة واللاهوتيون بعد ذلك في محاولة لإضفاء صفة « القداسة » الدينية على هذه العادات الاجتماعية . ومن ذلك ما ي قوله هنا عن غطاء الرأس ؛ « فللرجل أن يسير حاسر الرأس ، أما المرأة فلا يحق لها أن تفعل ذلك » ، ويربطها بالدين عندما يتساءل في استنكار « وهل يليق بالمرأة أن تصلي إلى الله وهي غير مغطاة .. ؟ » ( كرونتوس الأولى ١١ : ١٣ )<sup>(٢)</sup> .

ومن ناحية أخرى فإن على الرجل أن يعلم المرأة – كما يقول القديس بولس – لا العكس . والبيت – كما سيقول الإمام الغزالى أيضاً – هو المكان المناسب لتعلم الزوجة من زوجها مبادئ الدين . – يقول بولس « لتصمت نساؤكم في الكنائس . ألا إنه ليس مأذوناً لهن أن يتكلمن ، بل يخضعن كما يقول التاموس أيضاً . لكن إن كُنْ يردن أن يتعلمن شيئاً فليسائلن رجالهن بالبيت<sup>(٣)</sup> ... » . ولا بد أن نلاحظ أن بولس هنا يعبر عن الفكرة اليهودية التي كانت تقول : « إن صوت المرأة عورة » وهو مالم يقله المسيح فقط ! فضلاً عن ذلك

(١) رسالة القديس بولس الأولى إلى أهل كورنثوس : الإصلاح الحادى عشر ٧ - ١٠ .  
 Dictionary of Ideas, Vol. 4, P. 524, Charles Scribner's Sons, N.Y. (٢) 1944 .

(٣) الرسالة الأولى إلى أهل كورنثوس : الإصلاح الرابع عشر ( ٣٤ - ٣٦ ) ، وقارن فيما سبق ما قالته الديانة اليهودية من أنه يجوز للمرأة أن تتعلم لأنها ملتحمة ، وأيضاً المدخل العام الذي صدرنا به هذه السلسلة في الكتاب الأول منها بعنوان « أفلاطون ... المرأة » . مكتبة مدبولى بالقاهرة .

فإن القديس بولس ، يردد - من ناحية أخرى - ما كان يقوله اليونانيون من أن تاج المرأة هو الصمت . وفضيلتها الخضوع للرجل . لكنه الآن يقدم لنا مبررات دينية لهذه الظاهرة : منها أن الله خلق آدم أولاً ، وتلك ميزة تجعل الرجل يتتفوق على المرأة<sup>(١)</sup> . ومنها أن الحياة أغوته حواء وليس آدم<sup>(٢)</sup> . يقول : «لتتعلم المرأة سكوت في كل خضوع ولكن لست آذن للمرأة أن تعلم ولا تتسلط على الرجل ، بل تكون في سكون ؛ لأن آدم جبل أولاً ثم حواء . آدم لم يُغُوَّ ولكن المرأة أغويت فحصلت في التعدي<sup>(٣)</sup> » .

## ( ٢ ) المرأة موجود ثانٍ خلِقَ من أجل الرجل :

يذهب القديس بولس إلى أن الوضع الثانوي - بل المتدنى - للمرأة ينسجم تماماً مع النظام العام للكون ، وهو في ذلك يشبه أسطوراً فيما ذكره عن الهيكلية ( أو الترتيب التصاعدي ) القائمة في الأشياء وال موجودات التي ينخر بها الكون . ومن ثم فقد أقام المعلم الأول دونية المرأة على أساس ميتافيزيقي وهكذا يفعل القديس بولس . يقول « أما المرأة فهي مجد الرجل ، لأن الرجل ليس من المرأة ، بل المرأة من الرجل<sup>(٤)</sup> ... » .

والواقع أن القديس بولس كان يلخصُ الوضع الاجتماعي ، بل والاقتصادي للمرأة في عصره . وربما لم يكن ذلك جديداً . لكن الجديد ، والخطير معاً ، أنه يضفي عليه صبغة

---

( ١ ) أدار الأديب الساخر « برناردوش » حواراً طريفاً بين آدم وحواء حول موضوع هذه الميزة التي تتردد كثيراً ، جاء فيه :-

- آدم : أنا أفضل منك ؛ لأن الله خلقني أولاً !

- حواء : كلا ، أنا أفضل منك ؛ لأن الله خلقك في البداية لتكون في شرف استقبالى .

( ٢ ) من المهم أن تذكر أن الإسلام لا يحمل المرأة وحدها عبء هذه الخطبيعة ( أي الأكل من الشجرة المحرمة ) بل يجعل المسؤولية مشتركة بينها وبين زوجها ( وقلنا يا آدم اسكن أنت وزوجك الجنة ، وكلا منها رغداً حيث شئتما ، ولا تقرباً هذه الشجرة فتكرونا من الظالمين فأزلهما الشيطان عنها ، فأخرجهما مما كانوا فيه ... ) ( البقرة ٣٥ - ٣٦ ) .

( ٣ ) رسالة بولس الرسول الأولى إلى تيماثوس : الإصلاح الثاني ١١ - ١٤ .

( ٤ ) الرسالة الأولى إلى أهل كورنثوس : الإصلاح الحادي عشر ٧ - ١٠ .

دينية . فضلاً عن أنه يبتعد عن المواقف الإنسانية الجديدة التي جاء بها السيد المسيح - وهي مواقف كان يمكن أن تتطور ، وأن تؤثر ، ومن ثم تغير - ولو قليلاً - من وضع المرأة المتدهور . إلا أن العادات والتقاليد ( فضلاً عن مصلحة الرجل بالطبع . ) كانت للأسف أقوى تأثيراً وأشد فعالية . حتى أن القديس بولس نظر إلى هذا الوضع اللا إنساني « للمرأة على أنه « أمر طبيعي » وظاهرة واقعية<sup>(١)</sup> . أرادها الله وصدق عليها البشر كما قال المؤرخ اليوناني زينوفون قديماً<sup>(٢)</sup> ومن هنا نراه يشدد على ضرورة الحجاب : فهو يأمر النساء أن يأتين للصلوة ، ودور العبادة محجبات ؛ لأن شعرهن يعد من أكبر المغريات ، وكان يخشى أن يفتتن به الناس والملائكة أنفسهم أثناء الصلاة<sup>(٣)</sup> .

والى جانب ذلك فقد اهتم القديس بولس اهتماماً كبيراً بمسألة « النظام » في المجتمع المسيحي بصفة خاصة . وكان مما له أهمية كبيرة عنده ألا تأخذ النساء مكان السيادة في التجمعات المسيحية ، وألا يتحدثن إلى الجمهور وهن حاسرات الرأس ، أو أن يسرن في الشارع بغير خمار ؛ لأن ذلك سيكون - في رأيه - فضيحة للدين الجديد الذي يواجه بالفعل بتهمة الأخلاقية ، والتخت . ومن هنا نراه يشدد بإصرار على أهمية السلوك الجنسي القوي ، ومن سماته الرئيسية : خضوع الزوجات لأزواجهن<sup>(٤)</sup> « أيتها النساء اخضعن

(١) قارئ أيضاً قول القديس بولس « أولاً ليست الطبيعة نفسها تعلمكم إن كان الرجل يرثى شعره فهو عيب له » رسالة بولس الأولى إلى أهل كورنثوس : الإصلاح الحادى عشر ١١ - ١٤ .

(٢) Quoted by Anderson in His " Xenophon " P. 17.

(٣) راجع عادة الحجاب التي كانت منتشرة في المجتمع اليوناني « أفلاطون ... المرأة » ، كما ظهرت أيضاً عند العرب في الجاهلية ، وكذلك ما ذهب إليه الفقهاء المسلمين من أن شعر المرأة عورة ، وكذلك صوتها . سوف نرى بعد قليل أن القديس « جيرروم » كان يدعو المرأة إلى قص شعرها كله امتثالاً لقول القديس بولس « المرأة إن كانت لا تنفعني فليقص شعرها ، وإن كان قبيحاً بالمرأة أن تُقص أو تخليق فلتتعظ كورنثوس الأولى ، الإصلاح الحادى عشر ٦ : ٦ .

(٤) Dictionary of the History of Ideas, Vol 4 . P.523.

لرجال لكن كما يليق بالعيشة في الرب <sup>(١)</sup> . ويكرر الوصية نفسها إلى أهل أنس : « أيتها النساء اخضعن لرجال لكن كما للرب ؛ لأن الرجل هو رأس المرأة ، كما أن المسيح هو رأس الكنيسة <sup>(٢)</sup> .

- وفضلاً عن ذلك فإننا نرى القديس بولس يستخلص من القصة الرمزية التي وردت في سفر التكوين عن خلق حواء من ضلع آدم دليلاً على أن المرأة موجود ثانية ، خلق من أجل الرجل . وهي فكرة سوف يتولاها ، فيما بعد ، بالشرح والتفصيل : اللاهوتيون وال فلاسفة الآباء ، وشارحو الكتاب المقدس - مهملين في الوقت ذاته ، المحاولات التي قام بها بولس نفسه للتخفيف من حدة أحكاره وقوتها . من ذلك ما يسوقه من تأملات مسيحية لإحداث شيء من التوازن ، كقوله مثلاً : غير أن الرجل ليس من دون المرأة ، ولا المرأة من دون الرجل في الرب ؛ لأنه كما أن المرأة هي من الرجل ، هكذا الرجل أيضاً هو بالمرأة . ولكن جميع الأشياء هي من الله <sup>(٣)</sup> .

### ( ٣ ) المرأة أصل الخطيئة :

كان للفكرة التي تقول إن المرأة أصل الخطيئة أثر بالغ في تشكيل النظرية المسيحية عن المرأة في القرون المسيحية الأولى - والتي تسمى عادة بعصر الآباء - ثم في المتصور الوسطي بعد ذلك ، ولقد بدأت هذه الفكرة من كلمات القديس بولس الذي كان يردد الفكرة اليهودية التي تقول إن المرأة هي أصل التوبيخ ، وإنها هي التي انحرفت بآدم ، وأخرجته من الجنة عندما أطاعت الحياة فأكلت من الشجرة الحرجية . ولم يكن ذلك الخطأ مرتبطاً بحواء فقط ، بل امتد إلى بناتها أيضاً واستمر معهن ، فأصبحت المرأة دائمًا مصدر غواية للرجل . وهي بما ترتديه من ملابس ، وما تزين به من حلي ، وما تضعه من أحصاف على وجهها ..

( ١ ) رسالة بولس الرسول إلى أهل كولوسي ٣ : ١٨ .

( ٢ ) الرسالة الأولى إلى أهل أنس : الإصلاح الخامس : ٢٤ - ٢٢ .

( ٣ ) رسالة القديس بولس إلى أهل كرونوس : الإصلاح الحادي عشر ١١ - ١٢ .

إلا تلقى بشباكها لإيقاعه في حيائلها ! ولهذا نراه ينصح النساء بعدم التزيين ولا سيما بالحلي أو الملابس الثمينة . يقول « النساء يزينن ذواتهن بلباس الحشمة مع ورع وتعقل ، لا بفضائل ، أو ذهب ، أو لآلئ كثيرة الشمن ، بل كما يليق بنساء متعهدات بتقوى الله ، وبالأعمال الصالحة »<sup>(١)</sup> .

فمنذ غواية حواء صار جنس النساء مصدر كل إثم . ولذا فخلاص المرأة أن تعلو على طبيعتها الأنوثية ، وأن ترفض متعة الجسد ، وأن تقبل المسيح زوجاً لها بدلاً من أن تخضع لواحد من البشر !

ولكى يتم ذلك ، وكجزء من التخطيط العام للنقاء والبعد عن أدوات الجسد ، يدعى القديس بولس الرجال للابتعاد عن النساء بقدر المستطاع « فيحسن للرجل ألا يمس امرأة » (كورنثوس الأولى ٧ : ١) كما يدعو الابن « الصريح في الإيمان » تيموثاوس إلى الابتعاد عن الغرائز والشهوات فيقول له : « أما الشهوات الشبابية فاهرب منها ، واتبع البر ، والإيمان ، والحبة ، والسلام مع الذين يدعون رب من قلب نقى ... »<sup>(٢)</sup> ولا شك أن فى ثانياً كلامات بولس دعوة إلى البطل والرهبة ، والبعد عن ممارسة الجنس ، فذلك أفضل ؛ لأن : « غير المتزوج يهتم في ما للرب ، وهدفه كيف يرضي الرب ، أما المتزوج فيهتم في ما للعالم ، وهدفه كيف يرضي امرأته .. » (كورنثوس الأولى ٧ : ٣٣) . ومن هنا فإننا نراه أحياناً يصرّ بهذه الفكرة بوضوح فيقول : « إن بين الزوجة والعذراء فرقاً ، فغير المتزوجة تهتم في ما للرب لتكون مقدسة : جسداً روحًا ، أما المتزوجة فهي تهتم في ما للعالم وهدفها كيف ترضي رجلاها » (كورنثوس الأولى ٧ : ٣٤) .

غير أن القديس بولس - بالطبع - لا يدعو المسيحيين إلى الإضراب عن الزواج : فالزواج

(١) رسالة القديس بولس الأولى إلى تيموثاوس الإصلاح الثاني ٩ - ١٠ .

(٢) رسالة بولس الرسول الأولى إلى أهل كورنثوس : الإصلاح الأول : ٢٣ - ٢٤ .

مرغوب فيه لكن العزوبة أفضل لمن استطاع ، ومن تزوج فحسناً يفعل ، ومن لا يتزوج يفعل أحسن ( كورنثوس الأولى ٧ : ٣٨ ) . « أقول لغير المتزوجين وللأرامل : إنه حسن لهم إذا لبשו كما أنا ، ولكن إن لم يضطروا أنفسهم فليتزوجوا ، لأن التزوج أصلح من التحرق ... » ( كورنثوس الأولى ٧ : ٨ - ٩ ) و. باختصار : إن تزوجت لم تخطئ ، وإن تزوجت العذراء لم تخطئ . ولكن مثل هؤلاء يكون لهم ضيق في الجسد . ويسبب الزنا ليكن لكل واحد امرأة . ليكن لكل امرأة رجلاها ( ٧ : ٢ ) . ثم يقول : « ليس للمرأة تسلط على جسدها ، بل للرجل » ( ٧ : ١ - ٤ ) وهكذا جعلها لا تستطيع التسلط على جسدها ، بل جعل التسلط على هذا الجسد من حق الرجل وحده .

\* \* \*

تلك كانت الأفكار الرئيسية التي جاء بها القديس بولس . ومن الواضح أنها تنسق مع التراث ( اليهودي - الروماني ) أكثر مما تتفق مع مواقف السيد المسيح الإنسانية بالنسبة للمرأة التي كانت تتحدث في حضوره ، وعلى مسمع من الجميع - بطريقة طبيعية جداً - دون أن يقول : « فلتخصمت نساكم » ، أو أن يعتبر صوتها عورة . ولم ينظر إليها قط على أنها موجود أدنى من الرجل . كما أنه لم يرفض الاختلاط بين الجنسين ، وقد حضر هو نفسه عرس « قانا الجليل » المختلط الذي كان يحضره عدد كبير من الرجال ، ومن النساء وكان من بينهن أمه السيدة مرريم ( ١ ) .

وكانت الجموع تتبعه من المدن رجالاً ونساءً « ولما خرج يسوع أبصر جمعاً كثيراً

( ١ ) وفي اليوم الثالث كان عرس في « قانا الجليل » وكانت أم يسوع هناك . ودعى أيضاً يسوع وتلاميذه إلى العرس . وما فراغت الخمر قالت أم يسوع له : ليس لهم خمر ... إله إنجيل يوحنا - الإصلاح الثاني : ١ - ٤ .

فتختن عليهم وشفى مرضاهم » ، دون أن يفرق بين ذكر وأثني فهو يعالج المرأة كما يعالج الرجل سواء سواء ! بل كثيراً ما كان يمد يده نحو تلاميذه ويقول : « ها أمي وأخوتي . لأن من يصنع مشيئة أبي الذي في السموات هو أخي وأختي وأمي » (يوحنا ١٢ : ٤٩) . وباختصار لقد كان السيد المسيح - كما سبق أن رأينا - يعامل النساء بلطف ، ويتحدث إليهن بمحبة ، ولم ينظر أبداً إلى المرأة تلك النظرة التي تسم عن كراهية أو بغض ، خلافاً للعرف السائد يومئذ ، « حتى أن تلاميذه كانوا يتعجبون أنه يتكلم مع امرأة » (يوحنا ٤ : ٢٧) ؛ لأن ذلك شيء جديد لم يعهدوه من قبل . وكانت المرأة تبشر برسالته حتى آمن به تلك المدينة كثيرون بسبب كلام المرأة التي كانت تشهد له (يوحنا ٤ : ٣٩) ، ومن ثم استبشرت النساء خيراً من تلك الديانة الوليدة التي جاءت لتخرجهن من حضيض العيش إلى مستوى الحياة الإنسانية الكريمة ، وأسرعن إلى الإيمان بالmessiahية والدخول في رحابها أملاً في الخلاص من قيود الرئبة ، وسجن اليهودية - فماذا كانت النتيجة ؟ طغيان العادات والتقاليد القديمة ، وسيادة تامة للتراث اليهودي الروماني ، الذي عمدَه آباء الكنيسة وفلسفتها ليصبح هو بنصه التراث المسيحى . وقد بدأ هذا الانقلاب الغريب على يد القديس بولس الذي وضع حجر الأساس في النظرية المسيحية عن المرأة التي ظلت سائدة طوال العصور الوسطى بما تحمله من كراهية ودونية . لكن كيف يمكن أن نفسر موقف « رسول الأمم » ؟

ينذهب « تشارلز سيلتمان Charles Seltman » إلى أن هناك سببين :

**الأول** : أن بولس كان من « طرسوس » ، وأنه نشأ في أسرة يهودية محافظة تعتر بالتراث اليهودي ، وتحافظ على طقوس هذه الديانة . ومن ثم فقد كان إصراره على صمت النساء في الكنيسة ، وتنطية جسدهن - جزءاً لا يتجزأ من الخلقة الثقافية التي تربى فيها ، وأثراً من آثار التراث اليهودي الروماني ، بل واليوناني أيضاً .

**الثاني** : أن رسائل القديس بولس التي تحدث فيها بكثرة عن النساء ، وكشف فيها عن مواقف متشددة للغاية - كانت كلها - تقريباً - موجهة إلى أهل كورنثوس . ولقد

كانت مدينة «كورنث» Corinth ، مدينة يونانية تقع على خليج كورنث ، أسسها الدوريون في القرن التاسع ، وسرعان ما أصبحت ميناء هاماً ، ومقرًا لآلهة ، الحب ، والجمال ، والجنس «أفرو狄ت Aphrodite» التي ولدت من زيد البحر ، وخرجت على شواطئ هذه المدينة حيث أقيم معبد لها ويبدو أن الميناء الذي يفد إليه المسافرون والبحارة – كان يغص بالعاهرات ، والعنوانى اللاتى كن يشكلن جانباً من ديانة الإلهة أفروديت . ولقد صدم هذا النوع من السلوك الدينى مشاعر القديس بولس ، وتصوره عن المرأة الفاضلة . ومن هنا فقد راح يؤكّد في رسائله إلى أهل كورنثوس نظرية اليهود الحافظة تجاه المرأة الفاضلة (١) .

ويمكن أن نسوق ملاحظتين على هذا التفسير :

**الملاحظة الأولى :** أن هذا التفسير يؤكّد ما سبق أن ذكرناه أكثر من مرة بقصد طفيان التراث اليهودي الرومانى ، وسيطرته على فكر القديس بولس ، لكنه لا يفسر لنا – وهذا هو المهم – لم ابتعد فكر القديس بولس عن الموقف الإنسانية الجديدة التي أتى بها المسيح ، مع أن المفروض أنه «رسول المسيح إلى الأمم» وليس رسول اليهودية إليها ؟ كيف يتجاهل تماماً الأفكار الجديدة ، وعمد إلى طمسها حتى قيل إن هناك مسيحية خاصة باسمه هي «مسيحية بولس» التي تختلف في كثير من جوانبها عن «مسيحية المسيح» ؟

**الملاحظة الثانية :** أن هناك من الباحثين من يجعل لفراهم الأول لابنة أستاذه الحاخام جماليل – دوراً بارزاً في كراهيته لكل النساء ولا سيما وأن هذا الحب كان في فترة مبكرة من عمره ، فجاء رفض الفتاة للزواج منه صدمة عنيفة جعلته ينفر من الزواج عموماً ، ويفضل «الرهبة» والعنوية ، ويدعو المسيحيين إليها . وفي ذلك مثال آخر للمبدأ الشهير في علم النفس – الذي سبق أن ذكرناه – والذى يقول : إن الكراهية الشديدة لابد أن تكون ناجحة في الأصل عن حب شديد لم يشعّ ، أو رغبة عنيفة لم تتحقق وتم إحباطها .

### الفصل الثالث

«عصر الآباء الفلسفية»



« لا شيء مخز ، أو شائن ، عند الرجل الذي وهبه الله العقل . لكن المسألة ليست على هذا النحو بالنسبة للمرأة التي تجلب الخزي والعار ، حتى عندما تفكر في طبيعتها ، وماذا عساهما أن تكون »  
كلمنت السكندرى

« أنت بوابة الشيطان .. أكلت من الشجرة المحرمة ، وأغريتِ الرجل الذي لم يستطع الشيطان نفسه غوايته على نحو مباشر .. أنت ، أيتها المرأة حطمت بسهولة صورة الله التي هي الرجل »  
ترتوليان

« جسد الأنثى ليس شيئاً جذاباً ، بل هو موضوع قذر ، وإنجاب الأطفال ليس مدعاعة للبهجة والفرح ، بل هو علامة على الانهيار والتدھور »

القديس جيروم

« إن جمال المرأة لھو الشرك الأعظم ! ابتعد عن الفتاة الشابة مثلما تبتعد عن النار »

القديس يوحنا فم الذهب



## تمهيد

على الرغم من أن المسيحية لم تأت إلى العالم - في بدايتها - كمذهب نظري أو فلسفة مجردة ، بل كديانة منزلة قدمها المسيح على أنها ديانة فداء ، وخلاص ، ومحبة ، وبعث رس勒 ليعظوا الناس بالخلاص لا ليشغلوا كراسى أساندنة الفلسفة في الجامعات المختلفة ، رغم ذلك كله فقد كان عليها أن تشكل لنفسها مجموعة من الأفكار النظرية لترد على الفلسفات ، والمذاهب ، والمدارس القديمة ، ولا سيما اليونانية .

وصحيف أيضاً أن الرسل والحواريين أرادوا هداية العالم ، وتحويله إلى الديانة المسيحية ، وتمهيد « الطريق » أمام الناس للوصول إلى الله ، وليجتازوه عملياً وليس نظرياً ، فإنه كان عليهم - رغم ذلك - أن يدخلوا في معارك لاهوتية مع اليهود ، وفلسفتهم ومع غيرهم ، بل ربما اضطروا في بعض الأحيان إلى الدخول في مواجهة مع فلاسفة اليونان بالمعنى الأكاديمي لهذا اللفظ ولقد عبر القديس بولس عن أول مواجهة مع اليهود واليونانيين بما بقوله : « لأن اليهود يسألون آية ، واليونانيين يطلبون حكمة ، ولكننا نحن نكرز بال المسيح مصلوباً : لليهود عترة ولليونانيين جهالة »<sup>(١)</sup> ثم تالت المعارك .

لقد كانت المسيحية تمد جذورها ، وتثبت أقدامها وسط جو من الشك والريبة ، بل والعداء أيضاً ، لا من اليهود فحسب ، بل من السلطات السياسية الرومانية أيضاً ، ومن المفكرين والمشققين الوثبيين كذلك ، وتعددت أسباب الهجمات التي شنت على الديانة الوليدة فيبعضها كان نتيجة الشك والريبة - كما قلنا - وبعضها جاء من الخوف من المجهول ، وبعضها الثالث من سوء الفطن بالدين الجديد . وكان على المسيحية أن تواجه هذه الهجمات إذا أرادت أن تبقى ، كما كان عليها أن تستخدم الحجج اللاهوتية والفلسفية في

---

(١) رسالة بولس الرسول الأولى إلى أهل كورنثوس : الإصلاح الأول : ٣٢ - ٤٢ .

آن واحد . ومن هنا جاءت العناصر الفلسفية في كتابات الآباء الأول في المسيحية وتسميتها بالفلسفة<sup>(١)</sup> .

وهكذا ظهر جيل من المفكرين الأرثوذكس شكلوا ما سمي باسم عصر الآباء الفلاسفة ... Patristic Philosophers Period القرن الرابع عند القديس أوغسطين ( ٤٣٠ - ٣٥٤ ) St. Augustine الذي يختتم عصر الآباء ، حيث تبدأ أوروبا بعده في الدخول إلى العصور الوسطى ، من القرن الرابع حتى القرن الرابع عشر<sup>(٢)</sup> .

والخلاصة أن ظهور الآراء الفلسفية المسيحية كان يرجع في بدايته إلى عناصر خارج المسيحية هي على وجه التحديد الهجمات المعاذية . وهناك – بالطبع – إلى جانب ذلك عنصر مسيحي مستقل عن الهجمات الخارجية وهو شعور المثقفين ، والمفكرين المسيحيين برغبة قوية في النفاذ إلى معطيات الوعي ، وتشكيل وجهة نظر شاملة عن العالم والحياة البشرية ، على ضوء الإيمان الجديد<sup>(٣)</sup> ، بما في ذلك سلوك الإنسان في حياته اليومية وعلاقته مع الآخرين ، ثم علاقة الرجل بالمرأة ، ومن هنا بدأت النظرة الفلسفية المسيحية عن المرأة تتشكل منذ عصر الآباء : فماذا قالوا عن المرأة ؟ وما هي الأفكار التي أشاعوها ثم اعتمدتها الكنيسة المسيحية طوال العصر الوسيط ، وأصبحت جزءاً لا يتجزأ من التراث المسيحي في تلك الفترة ؟ .

\* \* \*

---

Fredrick Copleston : " A History of Philosophy " Vol.2 Search Press ( ١ )  
P. 13 .

( ٢ ) قارن في تقسيم هذه العصور التاريخية د . إمام عبد الفتاح إمام " مدخل إلى الفلسفة " الطبعة السادسة من ١٧ .

F. Copleston : Op. Cit. P.14. ( ٣ )

## أولاً : كلمنت السكندرى (١٥٠ - ٢٤٣)

### Clement of Alexandria

أب من آباء الكنيسة ، ومن أوائل الفلاسفة المسيحيين في نهاية القرن الثاني وأوائل القرن الثالث - يعتبر مع تلميذه أوريجين من أهم فلاسفة الإسكندرية - والقدر الضئيل الذي نعرفه عن حياته نستخلصه إما من كتبه ، وإما من كتب المؤرخين من أمثال يوزبيوس . Photius ، وفوتويوس Eusebius

#### (١) حياته :

ولد حوالي عام ١٥٠ ميلادية . ربما كان الأرجح أن نقول إنه ولد في أثينا لا في الإسكندرية ( رغم أن هناك من يقول إنه ولد في الإسكندرية ) . كان والده من الوثنيين المثقفين . وربما كانوا ميسوري الحال مما سهل له السفر ، والتنقل بين عدة مدن قبل أن يحط رحاله في مدينة الإسكندرية ويستقر بها<sup>(١)</sup> .

تلقي تعليمه المبكر في أثينا حيث كان مغرياً بالفلسفة اليونانية والأداب الكلاسيكية . وربما رجع تحوله إلى المسيحية إلى تأثير المعلمين فيه ، فقد سافر إلى الإسكندرية ، بعد اعتنائه الديانة المسيحية ، وهناك تلقى دروسه على يد باتينيوس Pantaenus رئيس المدرسة التي كانت تسمى مدرسة السؤال والجواب .. Catechetical . ثم خلف أستاده رئيساً لهذه المدرسة ربما حوالي عام ٢٠٠ ، وينذهب بعض الباحثين إلى أن الفيلسوف أوريجين Origen « كان واحداً من تلاميذه . ثم رُسم كلمنت قسياً في هذه الفترة ، ولقد كتب معظم كتاباته - في الأعم الأغلب - في أثناء إقامته في مدينة الإسكندرية . ثم فر منها أثناء اضطهاد الإمبراطور الروماني سفيروس Septimius Severus Deptimius Severus ، حوالي ٢٠٢ - ٢٠٣<sup>(٢)</sup> ) ولا نعرف شيئاً عن السنوات المتبقية من حياته ، وربما قضها واعظاً في أورشليم وأنطاكية ، ومات حالى عام ٢٢٣ .

(١) Encyclopedia Americana Vol. 7. P. 49.

(٢) إدوارد جيون « إضمحلال الإمبراطورية الرومانية وسقوطها » ، ترجمة لويس إسكندر ومراجعة أحمد نجيب هاشم . الهيئة المصرية العامة للتأليف ، الترجمة ، النشر - القاهرة عام ١٩٦٩ من ١٧١ من المجلد الأول .

وفي الإسكندرية كتب كتاباً في « التربية » وفي هذا الكتاب يقوم « كلمنت » بإرشاد الرجل المسيحي في جميع شؤون حياته العامة والخاصة مبيناً له كيف ينبغي عليه أن يسلك في أدق التفصيات ، بل ربما كانت أمراً غاية في البساطة ، أو حتى أشياء لا قيمة لها - على الأقل من وجهة نظر المفكر الجاد - فهو مثلاً لا يرى غضاضة في الحديث عما يجب على المسيحي أن يفعله أثناء تناوله الطعام ، فيطلعه على آداب المائدة ، ثم يعرفه ثانياً بأنواع الطعام والشراب التي ينبغي عليه تناولها ، وعدد الساعات التي يجب أن ينامها . ونوع الملابس التي يجب أن يرتديها ! ثم كيف ينبغي عليه أن يسلك داخل الكنيسة .

## ( ٤ ) كلمنت ... والمرأة

وهو بالطبع لا يفوته أن يتحدث عن واجبات النساء ، لكننا هنا نراه يرفض استخدام لفاظ « مهذبة » أو رقيقة ( حتى وهو يتحدث عن أشياء بغية على حد تعبيره . ) فهو يريد أن يكون صريحاً ، وصادقاً ؛ لأن الشدة إما أن تكون شدة ولما تحول إلى رباء وكذب ونفاق . وهو يرى أن الله خلق الرجل والمرأة كما خلق كل عضو عندهما : « ومن ثم فلا ينبغي أن يخجل أحد من تسمية مالم يخجل الله من خلقه ! ». فها هنا يكون التحفيز والمداراة عملاً يدل على عدم احترام الخالق .

وفضلاً عن ذلك فقد رأى أنه من الأهمية بمكان أن توجه تفصيات الحياة المسيحية طبقاً لتعليمات العقل الإلهي . ومن ثم نسوف يعتبر إهماً وتقصيراً في واجبه إن لم يناقش كل ما يتعلق بشؤون المرأة ، صغيرة أو كبيرة ، ووظيفتها ، ودورها ، وأعمالها ! . غير أن آداب الحديث في عصرنا الحاضر تميل إلى استخدام لفاظ مهذبة رقيقة وتحرم الاتجاه إلى ما يسمى « بالأدب المكشف » ! . ومن هذا المنظور فإن المترجم الإنجليزي يقول مثلاً : « عندما قررنا ترجمة مؤلفات كلمنت السكندرية إلى الإنجليزية . وجدنا أقساماً منها لا تتفق على الإطلاق مع الآداب العامة ، والأفكار الحديثة عن الاحتشام ، والتهذيب ، واللبياقة ، فرأينا أنه ربما كان من الأفضل الإبقاء عليها في صياغتها اللاتينية بدلاً من ترجمتها إلى اللغة الإنجليزية .. »<sup>(١)</sup> .

---

( ١ ) James Donaldson : Woman : Her Position P. 152.

ولم يكن كلامنط السكندرى بداعاً فى ذلك ، فإننا نستطيع أن نقول الشئ نفسه عن كتاب آخر هو « مأدبة العذارى العشرة » ، بقلم القديس ميثوديوس ( ٨٢٧ - ٨٦٩ ) - Methodius ، وفيها يصور الأب المجل « مأدبة » على غرار مأدبة أفلاطون الشهيرة ، لكننا بدلاً من أن مجده سocrates ، وأجاانون ، وغيرهما من المفكرين والأدباء في محاجرة الفيلسوف اليوناني - مجده هنا عشرة فتيات عذارى يمتدحن العذرية والبكرة ، وتكتشف الفتيات العذارى عن معرفة دقيقة بتشريح المرأة ، وفسيولوجيا الأنثى ، فضلاً عن انحرافات النساء .

والملاحظ أن اللاهوتيين ورجال الدين عموماً ، مغرون بالحديث عن المسائل الجنسية بطريقه فجة ومفتعلة بحججه المصارحة ، والصدق ، والأخلاق ، ومن باب أنه لا حياء في الدين ! « ولا يعتقدون أن في حديثهم فحشاً من أي نوع . أ يكون ذلك لأنه عندما يدخلون في معركة مع شهوات الجسد لا ينتصرون فيها إلا ظاهرياً فحسب في حين تظل الغلبة لهذه الشهوات ؟ إلا فكيف نفسر تلك المأساة التي وقعت في مدينة الإسكندرية أيضاً - بعد ذلك بقرنين من الزمان - عندما قامت مجموعة من الرهبان باعتراف طريق « هيبياشيا » فيلسوفة الإسكندرية وأنزلوها من عريتها ، وقام بطرس قارئ الصلوات بذبحها بعد أن جردها الرهبان « أنقياء القلب » من ملابسها قبل اغتيالها<sup>(١)</sup> . أ يكون تجريدها من ملابسها قد تم حتى يتمكن الرهبان « أنقياء القلب » من « معاينة » جسد العذراء الجميلة وهو عاري تماماً قبل الذبح ، ألا يعني ذلك أن شهوات الجسد كانت لا تزال طاغية فأرادوا أن يمتعوا « القلب النقى » بمشهد الجسد العاري ؟! أسللة حائرة لكنها هامة تخطر على ذهني كلما وجدت « الحديث الفاحش » عن الجنس من اللاهوتيين ورجال الدين !<sup>(٢)</sup> .

(١) قارن : إمام عبد الفتاح إمام « هيبياشيا .. فيلسوفة الإسكندرية » ، دراسة في مجلة عالم الفكر - المجلد الثاني والستون يناير ١٩٩٤ .

(٢) علينا أن نلاحظ دائماً المبدأ السيكلوجي الذي ذكرناه من قبل ، والذي يقول : « إن الكراهية الشديدة تنتج عن حب شديد .. » فقد يكون للإحباط والبكاء ، والمحاولة اليائسة لتفادي الشهوات .. إلخ دورها في هذه الآراء .

ولقد دافع بعض الكتاب والباحثين عما كتبه كلمت السكدرى وذهبوا إلى أنه : «في حالة كلمت فلا أحد يشك في صفاء ذهنه ، وبساطته ، وما كتبه - رغم أن بعض علماء اللاهوت يتبرأون منه - يخلو تماماً من أي نوع من أنواع الشبه . وإذا كان هناك قدر من «العهر» في كتاب «مأدبة العذارى العشر» الذى كتبه القديس مثيودوس - فإن عبارات كلمت ، ولغتها تستهدف الطهارة . واحتلاتها معه يرجع إلى أن عواطفنا ومشاعرنا الحديثة قد تغيرت ، أكثر ما يرجع إلى ضاءلة الشخصية التى كتبتها»<sup>(١)</sup> .

لكن ما هو رأى كلمت السكدرى - أول الآباء الفلاسفة فى المرأة ، ووظيفتها ودورها - كما يقول ؟

من الشذرات المتبقية من كتاباته نستطيع أن نستخلص أراءه على النحو التالى :

يبدأ كلمت بالتفرق بين الرجل المرأة على أساس العقل الذى منح للرجل ، وهو سبب مجده « لا شيء مخزي أو شائن عند الرجل الذى وهب الله العقل . لكن المسألة ليست على هذا النحو بالنسبة للمرأة التى تحلىب الخرى والعار ، حتى عندما تفك فى طبيعتها ، وماذا عساها أن تكون .. »<sup>(٢)</sup> .

وهكذا نجد كلمت يقول صراحة إن المرأة موجود أدنى من الرجل بسبب العقل الذى هو تاج الرجل ، وهو يحافظ عليه نقياً دون أن تشوه شائبة « العقل أمانة عند الرجال لا يلحظه خطأ ، ولا يتعريه عيب أو قصور .. أما عند المرأة فإننا نجدها بطبيعتها شيئاً مخرياً ومخجلاً حقاً ... ». فكيف يتعامل الرجال إذن ، مع هذه المخلوق ؟ أفضل وسيلة هو إسكاتها ، وإغلاق الدار عليها ، فراجبها أن تبقى في المنزل ، ولا يجعل أحد يراها في أى مكان ، ولا ينبغي لها أن تذهب إلى الموائد ؛ ذلك لأن نظراتهن سوف تخلق في أذهان الرجال أفكاراً شريرة ، ولا سيما أولئك الذين اعتادوا الإسراف في الشراب . ولا ينبغي لها أن

(١) Quoted by J. Donaldson : Woman: HerPosition. P. 183

Ibid . (٢)

تحضر احتفالات الزواج ، إذ ربما أدت الأحاديث ، والأغانى في الأفراح إلى شئ من الإباحية ولا ينبع لها بالطبع أن تتجول في الشوارع بحثاً عن النظيريات الرايافحة التي ترشق جسدها ، ولا أن تذهب إلى المسرح ، ولا الحمامات العامة ، ولا إلى المباريات الرياضية العامة . وإذا كانت تزيد ممارسة الرياضة فإن كلمنت السكتندرى يقدم للنساء برنامجاً محدداً :

عليهن ممارسة رياضة الغزل والنسيج . والإشراف على شؤون المطبخ ، فتلك أمور ضرورية - ثم يضيف - وفي استطاعة النساء أن يجعلن من المخزن ما يحتاجن إليه .. وليس من العار عليهم استعمال المطحنة بأنفسهن ، فهي رياضة هامة ، وليس مما يجعل اللوم للزوجة أن تشغل نفسها بأمور المطبخ ، وإعداد الطعام الجيد الذى يكون سائغ المذاق لزوجها . وإذا ما رتبت فراش الزوج ، وأحضرت له الماء كلما أحس بالظماء ، إذا ما أعددت مائدة الطعام بترتيب جيد قدر استطاعتها ، فإنها بذلك تكون قد قامت بتمرينات تجعلها صحيحة البدن<sup>(١)</sup> . أما في المناسبات التي ترك فيها منزلها لعيادة مريض ، أو للذهاب إلى الكنيسة ، فلا بد أن تضع الخمار على وجهها ، بحيث لا يرى منه شئ قط ، وعليها أن تظل محجبة طيلة تواجدها في الكنيسة أيضاً يقول فيلسوفنا : « لابد للمرأة أن تغطي جسدها تماماً ، مالم تكن موجودة في بيتها لأن هذا الطراز من اللبس وقور ، وهو يحميها من حملقة العيون في جسدها . وفضلاً عن ذلك فهي حينما تضع الخمار على وجهها لا يمكن أن تدعو غيرها إلى الخطيبة . تلك هي مشيئة الكلمة Logos ، منذ أن جاءت لتصلى وهي محجبة<sup>(٢)</sup> .

ولعل القارئ يلاحظ النظرة الجنسية الصارخة للمرأة ، وهي نظرة سوف تستمر عند اللاهوتيين ، ورجال الدين عموماً ، الذين لا يعرفون عن المرأة سوى الجنس ، فلا هي زميلة ، ولا زوجة ، ولا صديقة ، ولا أم ، ولا معلمة ، ولا طبيبة .. إلخ لا شئ سوى

Ibid, P. 184 . (١)

Ibid . (٢)

الجنس . ولهذا فلا يجوز لها أن تزين على أي وجه « فليس جيداً عند الله ، أن تزين المرأة المسيحية المؤمنة .. وهدف تغطية الجسد هو الدفاع عن هذا الجسد ، وصيانته من الإفراط في البرودة أو شدة الحرارة .

ولما كان تزيين المرأة السحرية ليس عملاً جيداً أمام الله ، فإن عليها - لهذا السبب - أن تودع حرائر الهند ، والملابس المطرزة بالذهب ، فتلك أمر ممنوعة بتاتاً ، فالمرأة محروم عليها ارتداء الزينة الذهبية أياً كان نوعها ، كما أن عليها أن تتجنب الملابس المصبوغة ، لأن الصبغة ضارة للصحة ، كما أنها تثير العيون النهمة ، فضلاً عن أنها مصطنعة وكاذبة ، ولو أن الله أراد أن تكون ملابس الصوف أرجوانية لخلق الغراف أرجوانية اللون . ولابد لنا من أن ندين بقوة آية محاولة لخداع النفس . يقول كلمنت :

التزيين في غطاء الرأس ، وتنوع هذا الغطاء ، وزركشة الضفائر ، والنماذج التي لا نهاية لها من زى الرأس ، والمرأة الباهظة الثمن التي يرتبن بها هندياً - تلك خصائص الأفعال التي تقوم بها النساء اللاتي فقدن كل حياء .. « وإذا كان فيلسوفنا يدين زينة الجسد الطبيعي على هذا التحول ، فإن الوسائل الصناعية ، والتحليل المصطنعة التي لا حد لها ، والتي تستخدمها السيدات اليونانيات والرومانيات هي كلها مكرورة ، بل هي في الواقع مقونة من وجهة نظره . « وليس في استطاعتك أن ترى الله ما دامت عيونك ملونة ، فهي ليست هي العيون التي خلقها ، بل العيون التي أفسدتها الشيطان .. لقد اتبعته فقدت العيون الحمراء عند الأفعى ، وتزيينت بزى العدو ، ولهذا فسوف تدفنين بجواره .. « . وبلخض الخطاب الذي يوجهه إلى العذراء « فلتبق هيئتك كما هي بغير فساد ، وعنقك بلا زينة ، وشكلك بسيطاً ، ولا تخربني أذنيك أو تؤذينها بالجروح . ولا تجعلني السلاسل الشمينة ، ولا السوار أو العقد النفيس يطوق ذراعك أو عنقك . حرري قدمك من القيود الذهبية ، ولا تلطخي شعرك بالأصباغ ، هكذا تصبح عيناك جديتان بالنظر إلى الله . »

ويروى كلمت السكدرى قصصاً مرعبة عن بعض العذارى « لهذا السبب فإن

الكنيسة كثيراً ما تجتمع في عذارها . وهي لهذا تعن عندما تسمع بقصصهن الفاحشة المقرفة . وهكذا تذبل زهرة العذراء وتذوى . وهكذا يضيع شرف العفة والاحتشام ، ويتدنس مجد الكنيسة وكرامتها . ومن هنا تتجه الدعوة إلى ضبط النفس ، والثابرة على تحقيق المثل الأعلى وهي الطهارة ، لا الجسدية فحسب ، بل التي تمتد لتشمل نطاق الحياة بأسرها ... إذ سيكون من العبث الاحتفاظ بأعضاء الشهوة ظاهرة نقية دون اللسان ، أو الاحتفاظ ببقاء اللسان من دون نظرات العين ، أو همسات الأذن ، أو لمس اليد وأخيراً سيكون من العبث الاحتفاظ بهذه الأعضاء نقية من دون الروح التي يلوثها الكبriاء والغضب »<sup>(١)</sup> .

ولا شك أن كلمت السكندرى كان من أوائل الفلاسفة المسيحيين الذين بدأوا في شن الحملات ضد الزواج وبيان مساوئه ، وسوف يتبعه بعد ذلك « ترتوilian » على نحو ما سنعرف بعد ذلك ، وهو يصور لنا آلام الطفل ، وصراخه عند قدمه للعالم لأول مرة لعلنا نعتبر ونستمع من الزواج ، وبالتالي عن إنجاب الأطفال :

« أواه يا أمى ! لماذا أتيت بي إلى هذا العالم ، وإلى تلك الحياة التي ينتهي طول العمر فيها - إن آجلاً أو عاجلاً بالموت ؟ لماذا أتيت بي إلى هذا العالم المضطرب الذى تكون فيه أول خبرة أمر بها بعد مولدى هي رباط القماط وقيوده ؟ لماذا ولدتني وجلبتنى إلى حياة كهذه يضيع فيها الشباب ، ويرثى له قبل الشيخوخة .. ونصل فيها إلىشيخوخة محكم عليها بالموت ؟ ما أبغى مسار الحياة يأمهاء ! حياة يكون الموت - في النهاية - هو هدف كل من يجري فيها . وما أمر طريق الحياة الذى ناسف فيه ، ويكون القبر هو النُّزل الذى يهبط فيه عابر السبيل ! » .

وأخيراً ، فإن كلمت السكندرى يقول عن القُبلة :

« لا يقاس الحب بالقبلة ، بل بالشاعر الرقيقة ، لكن هناك من لا يفعل شيئاً سوى

جعل الكنيسة تضج بالقبالات ، وهذا هو الاستخدام الفاحش للقبلة ، التي ينبغي أن تكون صوفية فلا تثير شكوكاً حمقاء ولا آراء شريرة ... !

لكن علينا قبل أن نغادر كلمات السكندرى أن نحمد له دفاعه عن الفلسفة . فقد كان أول مفكر مسيحي يدافع عن الفلسفة ، بل ويدعو إلى دراستها ، وذلك في معارضته الحركة التي قامت ضدها في أرجاء الكنيسة المسيحية ، والتي وصفت الفلسفة بأنها بدعة شيطانية أئمة ابتدعوها إيليس الخبيث لتسفيه حياة البشر ! يقول كلمات : « يرى بعض الناس - من يظنون في أنفسهم الذكاء - الاقتصار على الإيمان ، والانصراف عن الفلسفة والعلم . وهؤلاء - في الواقع - مثلهم مثل من يأبه أن يتمهد الكرم ، ويريد أن يجني منه بعد ذلك عبأ .. ! لقد كانت الفلسفة ضرورية لليونان قبل مجىء الرب حتى يطبقوا العدالة ، هي الآن مفيدة للتقوى ، كما أنها تمهد ضروري للدين ، أعني لأولئك الذين يصلون إلى الإيمان عن طريق الاستدلال العقلى ! » .

\* \* \*

## ثانياً : ترطولييان<sup>(١)</sup> (١٦٠ - ٢٣٠)

Tertullian

مع ترطولييان وصلت الكراهية المسيحية للمرأة إلى ذروتها ، وتحولت إلى عقيدة تقبلها الكنيسة قبولاً عاماً . فقد كان موقفه من المرأة حقدى وانتقامى بشكل غير مألف ! وتتألف عناصر هذا الموقف على النحو التالى : تصور منحط عن غرائز المرأة ووظائفها ، استخفاف من وظيفة الأمومة وانتقاد من قدرها ، رعب من جاذبية الأنثى ، وقلق من غوايتها ، والتشديد على مسؤوليتها عن السقوط وهى عناصر سوف تجدها منتشرة عند خلفائه وأتباعه ، والفلاسفة المسيحيين من بعده<sup>(٢)</sup> .

### ( ١ ) حياته :

ولد ترطولييان عام ١٦٠ في قرطاجة ( قرب مدينة تونس الحالية ) ، وهو واحد من أشهر الآباء الفلسفه في عصره . ولد من أبوين وثيبين ، وتلقى تعليمه في هذه المدينة ، وكان تعليماً أدبياً وقانونياً مكث من ممارسة مهنة الخاتمة ، فهو محام كبير من أهل قرطاجة . وقد كان اندماج الجانب الأدبي من ناحية ، والقانوني من ناحية أخرى سبباً في شهرته .

ويعترف ترطولييان نفسه في مؤلفاته بالخطايا التي اقترفها في شبابه إذ يقول إنه قارف الزنى ، وتردد على أماكن الفسق والفحجر . وكان كثير الجحون حتى بلغ الثلاثاء من عمره ، فتحول إلى المسيحية عام ١٩٠ - ربما أثناء مقام له في روما - وتحمل تلميذه أنه انفعل انفعلاً شديداً يومئذ لبطولة المسيحيين وهم يساقون إلى الموت ، فقدرتهم الهائلة على الإنقاص قد أدخلت في روعه أنهم يجسدون الحقيقة التي لا تقاوم ، فانصرف إلى التأليف في

( ١ ) اسمه الكامل باللغة اللاتينية هو :  
Quintus Septius Florens Tertullian.

أى كواتنكس سبتيوس فلوrens ترطولييانوس

Susan G. Bell; Woen : Fro The Greeks to the French Revolution. ( ٢ )

الدين ، وكان كتاباً مجيداً ، ولاهونياً عميقاً ، ضليعاً في اللغتين اليونانية واللاتينية ، كتب باليونانية أولاً ، ثم عاد وترجم ما كتب إلى اللاتينية ليوسّع مجال انتشارها ، إذ أن اليونانية قليلة الذيع في بلده واستمر على الكتابة باللغة اللاتينية ، فكانت مصنفاته إلى الكتب المسيحية بهذه اللغة كتب « دفاع عن المسيحيين Apologeticus » ، أثاره في نفسه الاضطهاد الذي قام به الإمبراطور الروماني « سبتيميوس سيفيروس » هرباً كما سبق أن رأينا وبين تروليان في هذا الكتاب عدم مشروعية الاضطهاد ، ويحتاج على قسوة الإجراءات التي يقوم بها حكام الولايات الرومانية ضد المسيحيين ، ويرى أنها لن تجده فتيلًا ، بل على العكس سوف تزيدهم قوة وصلابة يقول فيما يشبه التحدي : « إننا نتكاثر إذ تخصلونا ، وإن دم المسيحيين لبذرة ، وإن لكم فيما تأخذونه علينا من عناء لعبرة . فمن ذا الذي يشهد ولا يتزعزع ، ثم لا يبحث عن السرفية ؟ ومن ذا الذي يبحث فلا ينضم إلينا ؟ ومن ذا الذي ينضم إلينا فلا يتوق العذاب والموت في سبيل الحصول على النعمة الإلهية كاملة ، والعفو شاملًا ؟ ... »<sup>(١)</sup> .

## ( ٢ ) تروليان ... المرأة :

يبدو أن فئة الشباب التي عاشها تروليان في فسق ومجون ، قد أصابته بتأنيث الضمير ، وجعلته يندم أشد الندم . لا شك أن هذه التجربة ساهمت بدور كبير في تشكيل رأيه عن المرأة لما كان يشعر به من آلم . وعلى الرغم من أنه تزوج فقد كان يشعر بأن ضميره ما زال يؤذنه لاقترافه هذه « الزلة » أيضاً وقد دفعه ذلك إلى الدخول في سلك الرهبنة الصارم الذي جعله لا يتبرأ من الجنس فحسب ، بل من المرأة نفسها ! . ذهب تروليان في أول بحث له إلى أن النساء تحكمهن دوافع حقيقة ، فالمرأة لا تهتم بإمكانان الحب الصادق ، أو الجاد في

( ١ ) اقتبسه يوسف كرم في كتابه تاريخ الفلسفة الأوروبية في العصر الوسيط « - دار القلم بيروت لبنان ١٩٧٩ - ص ١٦ - وانظر أيضاً جوج طرابيشي « معجم الفلسفة » دار الطليعة بيروت ١٩٨٧ »

الزواج . ومن هنا فقد راح ينصح زوجته في رسالة بعث بها إليها بعد أن سلك الرهبة ، بأن لا تقدم على الزواج مرة أخرى إذا مات قبلها ، وهو يضع أمامها الدوافع المختملة كالرغبة الجامحة ، أو الشهوة ، ثم الرغبة في السيطرة على منزل رجل آخر وإنفاق ما جمعه من مال بعد طول كد وعنة : « وإن أنت اشتقت إلى الأطفال ، فينبغي عليك أن تذكرى أولئك الذين يعيشون بلاأطفال . إن أولئك الذين يعيشون بدون ثمرة الزواج المرهقة التي يت天涯 بها الرحم ، ولا شيء في صدورهم ، أولئك هم القادرون على خدمة الرب عند مجبيه للمرة الثانية »<sup>(١)</sup> .

ويكتب ترتوبيان في « كراسات دينية » صغيرة عن « ملابس النساء » كما فعل كلمنت السكندرى من قبل . لكنه لا يدين الزينة ، والملابس فحسب ، بل يدين جنس الأنثى بصورة عامة واضحة . رغم أنه يوجه حديثه إليهن بعبارة رقيقة « إلى الآخوات المحبوبات » ! ويجعل العنوان « كسوة النساء » ! لكنه سرعان ما يتخلى عن هذه الرقة المعروفة ، فيقول : « إن أية امرأة تتحقق من وضعها كإثنى فإنها سوف تولع بحقاره الظاهر ( وهو يرى أن مجرد العناية بالظهور مسألة ضيعة ) سوف تسير مثل حواء ، نادمة منتجة لدرجة أنها بكل ما تحمله من ثياب التوبة والندم لن تكفر عما ورثته من حواء أعني : خزى الخطيبة الأولى ، وعار الهالاك البشري ! »<sup>(٢)</sup> .

لقد كان حكم الإدانة الذى أصدره الله على المرأة هو ... أكثر إتعاب حبلك ، بالوجع تلدين أولاداً ، وإلى رجلك يكون اشتياقك ، وهو يسود عليك ( تكوين ٣ : ١٦ ) الواقع أن هذا الحكم يستر حتى يومنا الراهن ، ومن هنا كان إيمها وإدانتها . يقول ترتوبيان مخاطباً النساء عموماً : -

« ألا تعلمون أن كل واحدة منكن هي حواء ، وأن حكم الله على جنسكن مازال

Simone De Beauvoir : The Second Sex P 129 & 199 . (١)

Ibid . (٢)

قائماً حتى هذه اللحظة . وبالتالي فالجريمة قائمة : أُثْنَ الْبَابِ المفْضِي إِلَى الشَّيْطَانِ ، أُثْنَ الْلَّاتِي أَكَلَنَ مِنَ الشَّجَرَةِ الْمُحْرَمَةِ . فَالْمَرْأَةُ هِيَ الَّتِي أَغْوَتَ الرَّجُلَ لَا الْعَكْسَ ، وَأُولَئِنَّ مِنْ عَصَى اللَّهَ ، وَخَالَفَ الشَّرِيعَةَ الْإِلَهِيَّةَ ، وَأَطَاعَ الشَّيْطَانَ ، هَذَا الشَّيْطَانُ الَّذِي لَمْ يَجِدْ فِي نَفْسِهِ الشَّجَاعَةَ وَالْجَرَأَةَ لِغُوايَةِ الرَّجُلِ عَلَى نَحْوِ مِبَاشِرٍ ! لَكِنْكِ أَنْتِ ، أَيُّهَا الْمَرْأَةُ ، حَطَمْتِ بِسُهُولَةٍ وَيُسْرٍ صُورَةَ اللَّهِ الَّتِي هِيَ الرَّجُلُ « الصُّورَةُ الْإِلَهِيَّةُ فِي الإِنْسَانِ عَلَى نَحْوِ مَا تَجَسَّدَ فِي الرَّجُلِ .. وَيُسَبِّكِ دُخُلَ الْمَوْتِ إِلَى الْعَالَمِ . وَيُسَبِّكِ أَيْضًا كَانَ لَا بدَ لِابْنِ الإِلَهِ أَنْ يَمُوتُ ، فَيَنْبَغِي عَلَيْكِ أَنْ تَنْتَهِي عَلَى الدَّوَامِ ، مَرْتَدِيَّةُ ثُوبِ الْحَدَادِ . أَمَّا الْكُسُوفُ فَأَنَا أَنْصَحُكِ أَنْ لَا تَرْتَدِي سَوْيَ أَسْمَالِ بَالِيَّةَ »<sup>(١)</sup> .

علينا أن نتوقف هنا قليلاً لنلاحظ بعض الأمور في هذا النص :

**الأمر الأول :** أَنَّا نَجِدْ كَراهيَةَ التَّرَاثِ الْقَدِيمِ ( اليهودي الروماني بل اليوناني أيضاً ) تطلُّ بِرَأْسِهَا مِنْ جَدِيدٍ مُتَخَطِّبَةً تَعَامِلَ الْمَوَاقِفَ الْإِنْسَانِيَّةَ الْجَدِيدَةَ الَّتِي جَاءَ بِهَا السَّيِّدُ الْمُسِيحُ . بل إِنَّا نَجِدْ الْكَراهيَةَ الْأَفْلَاطُونِيَّةَ لِلْجَسَدِ تَرْتَدِي زِيَّاً دِينِيَّاً ، فَالشَّهُوَةُ أَوِ الرَّغْبَةُ الْجَنْسِيَّةُ الْجَامِعَةُ ، وَهِيَ خَاصَيَّةُ حَيْوَانِيَّةٍ تَعَامِلَ ، هِيَ النَّفَمَةُ الَّتِي يَعْرُفُ عَلَيْهَا رِجَالُ الدِّينِ بِصَفَّةِ عَامَةٍ ، وَهُمْ يَمْبِلُونَ إِلَى إِظْهَارِ الرَّجُلِ بِمَظَاهِرِ الْحَمْلِ الْوَدِيعِ ، فِي حِينَ أَنَّ الْمَرْأَةَ هِيَ « بَوَابَةُ الشَّيْطَانِ » هِي شَبَاكَهُ ، وَجَبَائِلَهُ أَوْ هِيَ الشَّيْطَانُ نَفْسُهُ وَرَبِّمَا كَانَتْ أَقْوَى مِنْهُ ؛ لَأَنَّهُ لَمْ يَسْتَطِعْ غُوايَةُ الرَّجُلِ بِلِ لَمْ يَجْرُؤْ عَلَى ذَلِكِ مِبَاشِرَةً .

فَكَانَتْ وَسِيلَتِهِ الْمَرْأَةُ تَغُويَهُ ، وَتَغْرِيهُ ، وَتَوَقِّعُهُ فِي حَبَائِلِهَا . أَى أَنَّ الرَّجُلَ لَوْ تَرَكَ بِذَاهِنِهِ لَكَانَ طَاهِرًا عَفْيَانًا نَقِيًّا بِلَا رَغْبَةٍ ، وَلَا شَهُوَةٍ ، وَلَا مِيلٍ إِلَى الْجِنْسِ عَلَى الإِطْلَاقِ ! أَوْ أَنَّهُ فِي أَحْسَنِ الْأَحْوَالِ سُوفَ يَتَمَكَّنُ مِنَ التَّغلُّبِ عَلَى هَذِهِ « الدَّوَافِعُ الشَّيْطَانِيَّةُ » ، وَيَصِلُ بِقَدْرَاتِهِ الْخَاصَّةِ إِلَى بِرِ الْأَمَانِ .

**الأمر الثاني :** أنتا كثيراً ما بجند « القديس » الذي أنفق شبابه في الفسق والمجون ، وأقترف الزنى ، وصادق الغواي والعاهرات ... إلخ يلتجأ إلى التوبية ، ويشن في نهاية حياته - عندما يرتدى مسوح الرهبان ، ويتحلى بالغفوة والقداسة - حملة بالغة العنف على « المرأة » ، ذلك الشيطان البشري الذى أوقعه فى جميع هذه الخطايا ، وساقه إلى طريق الرذيلة والشر ، كأنه ييرر لنا مواقفه السابقة ويعذر عنها ، لكن لا تكون لديه الشجاعة فى تحمل مسؤولية ما فعل ، بل يلقى باللوم كله على المرأة ، ولسان حاله يقول : « ماذا كنت أفعل وهذه الشيطان الجميلة تدعونى إليها ، وتدرج غرائزى وشهواتى حتى أفلت الزمام منى ، ولم أعد أستطيع السيطرة على شئ ! لكنى وقد هدأت الغرائز وخفت الرغبة ، وضعفت الشهوة ، أبصر الموقف على حقيقته فأجدها مسؤولة تامة عما حدث ! ».

**الأمر الثالث :** أنتا كثيراً ما بجند اللاهوتيين والقديسين ، والأباء ، ورجال الدين عموماً ، يميلون إلى وصف « جسد » المرأة وكأنهم يشعرون بمتعة ، ولاسيما في سن الضعف ، بالحديث ، ولو مجرد الحديث عن جماله وتناسقه كنوع من التعويم النفسي

عما فقدوه<sup>(١)</sup>

ولهذا فاقت تراهم يتحدثون عن عيون « المها » وصبيحة العين ، وعن الشعر الفاحم ، والخد الناعم ، والفهم المرسو ، والقوم المشوق ، والصدر الناهد ... إلخ . ثم يطالبون المرأة بإخفاء هذه المفاتن ، وكأنهم لا يتحدثون عن هذه الأجزاء من جسدها إلا لينصوحوها بطمسمها وإخفاء معالها .

من هذا المنطلق يواصل الأب الفيلسوف « ترتوليان » حملته ضد المرأة ، فيرى أنه ينبغي عليها ، لا فقط أن تكف عن التبرج في مظاهرها أو إبراز مفاتنها ، على نحو مادعا كلمنت السكندرى من قبل ، بل إن عليها : « أن تعمل على إطفاء هذه المفاتن ، وإهمال

(١) انظر فيما بعد عبارات القديس جيروم وهو يؤنب امرأة رومانية على صدرها المكشوف !! .

الجمال الطبيعي ، بل العمل على محو آياته ، ذلك لأن جمال المرأة الطبيعي بالغ الخطورة ، لكل من يراها أو يتصادف أن يسوق حظه العاثر للوقوع في طريقها .  
وعلى حين أنه يعترف بأن الجمال الطبيعي ليس جريمة في حد ذاته ، فإنه مخيف ومرعب ، لأنه عنيف ضار لمن يعشقه أو يطلب وده<sup>(١)</sup> .

وهكذا يصدر ترتيlian حكماً قاطعاً وحاسماً : « كل امرأة ينبغي عليها أن تضع حجاباً ، وخداماً على وجهها ( أو أن عليها أن تخفي وجهها وراء نقاب .. )<sup>(٢)</sup> الأأم من أجل أبنائهما ، والأخت من أجل أخواتها ، والابنة من أجل أبيها ، مادامت هي نفسها بشخصها تعرض جميع الأعمار للخطر .. »<sup>(٣)</sup> .

أما موضوع الجمال فهو هبة من الله ، ولا دخل للمرأة فيه . لكن ترتيlian يرى مع ذلك ضرورة العمل على إخفائه بشتى الطرق ، كما لو كان « عوره » لا يجوز لها أن تظهر ! ومن هنا فإننا نراه يتساءل : « هل المرأة جميلة ؟ تلك هبة طبيعية لا بد من طمسها ، وذلك عن طريق جماليتها وإهمالها ، بوصفها أمراً خطيراً على عيون الناظرين ! » وللهذا فلابد للمرأة - ولا سيما الجميلة أن تغطى نفسها من قمة الرأس إلى أخمص القدم !

وعلى حين أن موقف ترتيlian تجاه النساء كان موقفاً انتقامياً حقداً غير مأثور - كما سبق أن ذكرنا - تدفعه إليه بتجاربه الجنونية في شبابه ، ثم تربته ونديمه بعد ذلك ، فإن جميع عناصره مثل : التصور الحقير لدافع المرأة ووظائفها ، والحط من قدر الأمومة والاستخفاف

---

Ibid . (١)

(٢) لم تكن مشكلة الحجاب والنقاب ولidea اليوم أو الأمس القريب ، بل هي تضرب بجذورها في الماضي الموجل في القدم ، لا فقط في العصور المسيحية ولا الرومانية ، بل ترتد إلى التراث اليهودي . فقد جاء في نشيد الإنشاد « للنبي سليمان » : « جميلة أنت يا حبيبتي : جميلة عيناك من وراء نقابك خداك كفلقة رمانة من راء النقاب » . الإصلاح الرابع : ١ - ٤ .

Quoted by : Ketherine M. Rogers : Op. Cit.P. 17 . (٣)

بها ، والرعب من جاذبية الأنثى وغوايتها ، والتأكيد المستمر ، وبالحاج ، على مسؤولية المرأة عن السقوط - جميع هذه العناصر موجودة عند معاصره من آباء الكنيسة ، فالقديس جرجوري ثاوماتيرجس Gregory Thaumaturgu ( حوالي ٢١٣ - ٢٧٠ ) وهو أحد آباء الكنيسة الشرقية ، والذى كان أسقفاً في مسقط رأسه في مدينة قيصرية الجديدة - Neo Caesarea (١) يقول :

« كلما بحثت بين النساء جمِيعاً عن العفة المناسبة ، فإننى لا أجد منها شيئاً . إن المرأة قد يجد رجلاً عفيفاً بين ألف رجل . لكنه لن يجد ذلك قط بين النساء » . ثم يضيف إينهن يخدعن عقول الرجال بوسائل تزيينهن ، ويقطعن لهم السُّم بنظره من عيونهن ، ثم يأسرونهم بأفعالهن » . من ثم فإن على الرجل الحذر أن يوجه مشاعر الحقد والكراءه نحو النساء جمِيعاً بغير استثناء ! ثم يقول : « لقد أظهرنِي ملائكةُ الله على أن ما تفعله النساء بسحرهن يسيطر على الملك والشحاذ على حد سواء . هن يسلبن من الملك مجده . ومن الرجل الشجاع قوله وبسالته ، بل حتى من الشحاذ قدرته على تحمل فقرة » (٢) .

وسوف نجد هذا الموقف نفسه عند حلفاء ترتوليان أيضاً ، فهم جمِيعاً يقيمون فكرهم حول المرأة بناء على تجارب شخصية أولاً ، ثم على التراث اليهودي الرومانى ثانياً ، وعلى الأسس التي وضعها القديس بولس في نظريته عن المرأة ووجوب خضوعها للرجل .

ومن هنا فسوف نجد القديس أغسطين يصر بنفس جريبة ترتوليان الجنسية مع الغوايات والعاهرات ، ويضع كتاباً خاصاً هو « الاعترافات » يعترف فيه بذنبه وآثمه ، فقد أنجب ابناً من امرأة زانية كان يطلق عليه طوال حياته « ابن خطبيتي » ! وسوف نرى كيف سار القديس أغسطين في نفس الطريق الذي أنشأه القديس بولس ، وبعدة ترتوليان ، وغيره من

( ١ ) كانت مدينة قيصرية الجديدة عاصمة لفلسطين في عهد الرومان ، وهي تقع على ساحل البحر الأبيض المتوسط جنوب حيفا أما مدينة قيصرية القديمة فكانت تقع في أواسط تركيا .

( ٢ ) J. Donaldson : Woman: Her Position, P. 183.

الآباء الفلسفه . وهو طريق ينتهي بالنظر إلى المرأة بوصفها موجوداً أدنى من الرجل ، ومن ثم فإن عليها أن تخضع له مستسلمة لمصيرها المحتوم ، لهذا فسوف نراه يقتبس باستحسان ما قالته أمّه القديسة مونيكا Monica للنساء اللائي انتقدن أزواجهن في حضورها يقول القديس أوغسطين :

« كانت أمي تعطى زوجها طاعة عباده . وإذا مازارها نسوة كان أزواجهن أقل قسوة من رجالها ، ومع ذلك لم يضنوا على نسائهم بضربيات لا تزال آثارها بادية على وجوههن . كانت تقول لهن : الذنب ذنبي ، فاجتوبنه . فإن الخادمات لا يصح ، لا يجوز لهن أن يقاومن سادتهن ، وما كنتن لترتكبن هذا الخطأ لو بعید أزواجهن على مسامعكن ما دون في عقود زواجهن ، فأنتن تعرفن أنه عقد عبودية سجلتهن على أنفسكن »<sup>(١)</sup> .

فلو أن المرأة تدبرت عقد الزواج قليلاً لوجدت أنه صورة قانونية لشكل من أشكال امتلاك الرقيق ... ! فقد تحولت النساء وفضله إلى جواري ، وعليهن أن يسلكن على هذا الأساس <sup>(٢)</sup> ... !

### ( ٣ ) الزواج :

لائق آباء الكنيسة - بصفة عامة - كما لو أن الأمر أقرب إلى البديهية ، على أن الزواج يمثل وضعاً أدنى من - الناحية الأخلاقية - من « العذرية Virginity » ومن ثم لا يمكن تبرير العملية الجنسية إلا أنها وسيلة لإنجاب الذرية . غير أن ما تفرد به العذرية من ميزات وخصائص كان هو الموضوع المحبب ، والحديث المفضل للكراسات الدينية والأخلاقية التي

---

Quoted by : Katherine M. Rogers : The Troublesome Helpmate : A ( ١ ) History of Misogyny In Literature Seattle, Wash. University of washington prees 1966, P. 16 .

( ٢ ) قارن <sup>٦</sup> القول الشافعي أن النكاح نوع رق ، فهي رقيقة له ، فعليها طاعة الزوج مطلقاً في كل ما طلب منها في نفسها مما لا معصية فيه <sup>٧</sup> الإمام أبي حامد الغزالي « إحياء علوم الدين » المجلد الثاني - دار الريان للتراث عام ١٩٨٧ ص ٦٤ .

يصدرها الآباء ، فكل مؤلف ظهر له على الأقل حديث من أحاديثه الدينية حول هذا الموضوع في مجموعة مؤلفاته ، ولقد برهن القديس أوغسطين ببراعة على أن الآباء الأول الذين ذكرهم الكتاب المقدس لم يمارسوا الجنس إلا أنهم كانوا مضطرين للإنجاب ، حتى يعقوب نفسه كان يفضل الامتناع عن الذرية لولا إلحاح زوجاته !

ويبدو الارتباط واضحاً بين إدانة الجنس ، وكراهية المرأة في حكاية رواها القديس أوغسطين في « مناجاته » يقول « ذات يوم أقتنى عقلني أنه لشيء حquier ، بغيض ، مقرز ، مخجل ومرعب حقاً ، أن أرتمی في أحضان امرأة ... ». لكنه يعترف أنه في هذه الليلة نفسها انغمست في نزوات حسية أنسنه عقله ! وفي اليوم التالي أقتنى نفسه مرة أخرى بأنه « لا شيء يهبط بروح الرجل من أعلى عليهن أكثر من مداعبة امرأة وتقبيلها ، والتصاق الجسدتين الذي لا يمكن أن يحدث بدون أن تكون هناك زوجة .

وعلى الرغم من أن آباء الكنيسة كانوا يؤمنون نظرياً بأن العلاقات الجنسية تلوث الجنسين معاً ، وتقوم بتدميرهما على حد سواء ، فقد كان من الطبيعي - بوصفهم رجالاً - أن يؤكدوا الأثير الفاسد للنساء على الرجال ، أكثر من أن يؤكدوا العكس أعني تأثير الرجال الفاسد على النساء !

واستمرت المناقشات حول الزواج حتى ظهر تياران في الكنيسة منذ التاريخ المبكر : أحدهما يؤيد الزواج ، والآخر يرفضه ويحترمه . مع ذلك فلم يستطع أحد أن يقول إن الزواج إثم أو خطأ ، فذلك يتعارض مباشرة مع أقوال المسيح في العهد الجديد ، بل على العكس ظل التقليد الكنسي هو أنه من الهرطقة القول بتحريم الزواج .

واكتفى الآباء الرسليون بتقديم النصائح للزوجات لكي يحبوا أزواجهن ، ويختضعوا لهم ، فضلاً عن قيامهم بتربية أطفالهن على معرفة الله وخشيته ، وكلما مر الزمن أصبحت هذه النصائح أقل ، وشيوعاً إن ظلت الكنيسة تبارك الزواج

أما « ترتوبيان » فقد كانت آراؤه تؤيد زواج المؤمنين ، وكانت كلماته قوية وحاسمة .

يقول عن برّكات الزواج :-

« من أين بجد الكلمات الكافية التي تصف سعادة ذلك الزواج الذي دعمته الكنيسة ، وأكده القربان الديني ، ووّقعت عليه البركة ، وختمته بخاتمتها ، وحضرته الملائكة ، وصدق عليه الآباء وأقرّوه ؟ » ثم يصف فرحة الزوجين بقوله : « معاً يصليان ، معاً يسجدان ، معاً يصومان ، يعلم كلّ منهما الآخر وينصحه ، ويشد من أزره<sup>(١)</sup> ... » .

و « ترتوليلان » هنا لا يؤكد على أهمية الزواج بصفة عامة ، وإنما يركز حديثه على برّكات الزواج ، وغبطته بين المؤمنين الذين يتزوجون وفق تعاليم الكنيسة ، في مقابل الزواج الذي يكون بين طرف مؤمن وأخر غير مؤمن ، ولا تقره الكنيسة أو تصادق عليه ، فهو يقارن بين نوعين من الزواج ويدعو لأحدهما ويرفض الآخر .

أما الزواج المبارك المقبول من الكنيسة فواجبات الزوجة فيه بسيطة للغاية : « إن عليها أن تعطى زوجها ؛ لأنّه بمثابة الرأس لها ، وهو سيدها ، وهو الأعلى والمتفوق عليها<sup>(٢)</sup> . ومن ثم فإنّ واجبها أن تخشه ، وأن تهابه ، وأن تخترمه ، وأن تستره ، وأن تسعده هو وحده ، كما أن عليها أن تتحلى بالصمت الذي وصفه اليونانيون من قبل بأنه ناج المرأة وزينتها ! ولعليها أيضاً أن تقوم بالغزل ، ورعاية المنزل ، ونبغي عليها أن تقر في بيتها أن تراقبها أطفالها<sup>(٣)</sup> . والمناسبة الوحيدة التي يمكن أن يسمح لها فيها بالخروج خارج المنزل هو

(١) " P.175 " J. Donaldson, Woman: Her Position ....

(٢) قارن « حق الرجل أن يكون متبعاً لا تابعاً . والزوج هو السيد ... الخ . وأيضاً ثلاثة إن أكبرتهم أهانوك وإن أهنتهم أكرموك : المرأة - والخادم - والنبطي » .

(٣) « من شعب النبطي » إحياء علوم الدين للإمام الفزالي دار الريان - المجلد الثاني ص ٥١ .

(٤) القول الجامع في آداب المرأة من غير تطويل : أن تكون قاعدة في قميتها لازمة لمزيلها ، لا يكفر صعودها وطلوعها ، قليلة الكلام لغيرها ، لا تدخل عليهم إلا في حال يوجب الدخول ، تحفظ بعلها في غيبتها ، وتطلب مسرتها في جميع أمورها ، ولا تخونه في نفسها وماه ، ولا تخرج من بيته إلا بإذنه .. الخ . إحياء علوم الدين المجلد الثاني ص ٦٦ .

ذهبها إلى الكنيسة ، أو بصحبة زوجها لزيارة أخي مريض <sup>(١)</sup> .

وعلى الرغم من أن « ترطليان » لا يحرم الزواج - فهو نفسه قد تزوج - لكنه بغير شك يضعه في مرتبة أدنى من « العذرية » يقول : لقد جمعت أقوال الكتاب المقدس فوجده يقول إن الكلمة (المسيح) جاءت من العذرية ، والمسيح لم يحرم تماماً إنجاب الأطفال . إذ على الرغم من أن القمر قد يكون أعظم من النجوم ، فإن ضوء النجوم الأخرى لا يدمرها ضوء القمر » . وهكذا يضع تدرجاً لترتيب النساء : « العذراء أولاً ثم الأرامل ثانياً وأخيراً الزوجات » . وهكذا نجد ترطليان يتحدث عن الزوجات بوصفهن نساء من الدرجة الثانية وقعن في حبائل الزوجية <sup>(٢)</sup> . كما هاجم آباء الكنيسة « الزواج الثاني » وأدانوه ونقدوا بالزواج الثاني من يتزوج بأخرى بعد وفاة زوجته الأولى . يقول « أثناجراس Athenagoras <sup>(٣)</sup> » في معارضة صريحة للزواج الثاني « إن من حرم من زوجته الأولى ، وتزوج بأخرى ، حتى لو كان ذلك بسبب موتها فهو زان مقتنعاً » . وفي نفس التيار يقف فيلسوفنا ترطليان وحجه ضد الزواج الثاني « أن الله جعل من الزوج والزوجة جسداً واحداً ، ولابد أن يظلا جسداً واحداً حتى لو مات أحدهما . فإذا كاتا جسداً واحداً فكيف يمكن أن ينضاف إلى هذا الجسد امرأة ثانية ، إنها لا يمكن أن تصبح جسداً واحداً ، والحق أن ترطليان Tertullian ابتعد عن إيمان الكاثوليك ، اقترب من إيان المونتانيين Montanists فأكيد أن الزواج الثاني يساوى الزواج من امرأتين في وقت واحد ، ومن ثم فهو محرم ! ومن الواضح - مهما يكن من الحجج التي يسوقها - فإن نزعة الشك والرهبة تكمن خلف أحاديثه . وذلك موجود بوضوح عند ترطليان الذي كتب رسالة موجهة إلى زوجته يحذرها

(١) J. Donaldson : Op. Cit. P. 175 .

(٢) Ibid, P. 179 .

(٣) أب من آباء الكنيسة المسيحية في القرن الثاني ، وهو واحد من المدافعين عن الدين . قدم دفاعه الشهير بعنوان « إلتماس من أجل المسيحيين » وجهه إلى الإمبراطور مارcus أوريليوس ابنه سنة 177 .

فيها من الزواج مرة أخرى لو أنه مات قبلها ، كما هو واضح في حديثه عن القيامة . يقول فيها في ذلك اليوم ( يوم القيامة ) : « لن يكون بيننا استرجاع أو استئناف للخزي الشهوانى » . وفي رسالة أخرى يقول : « فلتتأمل مشاعرنا في ذاتها لنرى ما الفارق الذي يشعر به الرجل نفسه عندما يتصادف أن يحرم من زوجته وكم يتذوق ذلك روحياً ؟ ! »<sup>(١)</sup> .

لقد كان ترتوليان في عصره استثناء في قوة شجنه ، وإدانته للزواج الثاني . وكانت الكنيسة في ذلك الوقت قد اشترطت على المسيحيين الحصول على إذن مسبق منها للزواج الثاني . والواقع أن معارضته للزواج الثاني كان لها أثر كبير في حياة الأسرة . ومن الغريب حقاً أن يندر ذكر الأطفال عند الكتاب المسيحيين في القرنين الثاني والثالث ! فلا شيء يقال عن تربيتهم ، وتعليمهم ، فهل اقتتنع المسيحيون في ذلك الوقت أن العالم يزخر بعدد كاف من الأطفال ؟ وأن ميلادأطفال جدد سيكون مبعث حزن لا فرح ؟ ربما أجابت عبارة كلمنت السكندري التي أسلفناها عن صرخة الطفل الأولى لمجيئه للعالم - عن هذه الأسئلة<sup>(٢)</sup> .

أما بالنسبة لترتوليان فالأطفال عبء لا نستطيع احتماله ، بل هم خطر على الإيمان

يقول :

« هناك مبررات أخرى للزواج ، يزعمها الرجال لأنفسهم ، تنشأ من القلق على الذرية والأجيال القادمة ، والمتعة المزيفة لوجود الأطفال . غير أن هذا في نظرنا عبث لا طائل خلفه . ولم الشغف بوجود الأطفال وتربيتهم ، مع أنهم إذا وجدوا فإننا نسرع بأن نرسلهم قبلنا إلى الشهرة والمجدة ( وأنا أعني بهذا الخصوص الحزن أو الألم الذي هو سيف مصلحت فرق رؤوسنا ) - مع أنها نرغب رغبة جامحة في إخراجهم - على نحو ما نريد أن نخرج أنفسنا -

---

( ١ ) J. Donaldson : Op. Cit. P. 179 \_ 180

Ibid, P. 180 . ( ٢ )

من هذا العالم الشير لنكون بين يدي الله ؟ ! »<sup>(١)</sup> ويقول أيضاً .. « .. فلنقل إن عبء الأطفال المعروف جيداً كان لنصح الآباء إذ اضطر الرجال أن يكون لديهمأطفال بحكم القانون؛ لأنه ليس ثمة رجل عاقل يراغته أن يكن له أطفال ، « وهو يعلن » - حقاً - أن الرجل المسيحي يبحث عن وريث محرم مثله من متّع الدنيا بأسرها<sup>(٢)</sup> .. .

#### ( ٤ ) العذارى والأرسل :

يبدو أن الكنيسة في عصر ترتوليان Tertullian كانت تختر العذارى لأداء الخدمة الدينية فيها ، وتطلق عليهم اسم « الأرامل ». وهو نظام كان فيما يبدو عمولاً به في جميع كنائس الشرق في منتصف القرن الثالث الميلادي . ففي ذلك الوقت كانت حياة الأرملة قد سقطت في « سوق الروح » وظهرت أهمية العذرية . صحيح أنه لم يكن من الخطأ للأرملة أن تتزوج ، لكن الأصح أن زواجها كان يفسر على أنه دليل ضعف ، وعدم قدرة على ضبط النفس ، وهو في النهاية يسمّها بوصمة يجعلها غير صالحة لخدمة الكنيسة . أما العذراء فهي التي ترحب الكنيسة بأدائها للخدمة الدينية على اعتبار أنها تزوجت « المسيح » ، وطلقت العالم كله ، أو أنها أمّات شهوانها ، وكما لو أنها أصبحت أرملة بالفعل ، ولهذا كانت الكنيسة تطلق عليها هذا الاسم . غير أن « ترتوليان » رفض هذا الاتجاه ، فهو فيما يبدو لا يرحب بدخول المرأة الكنيسة أو العمل بها ، وإن حدث اضطررت الكنيسة إلى قبولها ، فينبغي أن يكون ذلك في أضيق نطاق ، على نحو ما سنعرف بعد قليل .

يقول « ترتوليان » : « أعلم تمام العلم أنه في مكان ما هناك عذراء يقل سنهما عن عشرين سنة توضع في سلك الأرامل ». وهو يحتاج بقوة ضد هذه الطريقة الجديدة المبتكرة ، من ثم نراه يتهم « العذراء الأرملة » بأنها « عذراء منحرفة » أو شاذة السلوك .

Ibid, P. 181 . ( ١ )

Ibid . ( ٢ )

وهي لا تصلح للعمل إذ ليس لديها خبرة : لا في الحياة الزوجية ، ولا في تربية الأطفال ،  
ولا في التعامل مع الآخرين<sup>(١)</sup>.

غير أن احترام العذرية كان ينمو ويزداد في تلك الأيام ، وكانت الظروف تتجمع لتدعيم  
النظام الجديد . فحتى نهاية القرن الثاني لم تكن هناك أماكن عامة للعبادة المسيحية ، ولا  
دور عبادة ، فقد كان المسيحيون يتلقون في بيوت خاصة . وكان المستأجرون ، أو السكان ،  
يقومون بإعداد جميع الترتيبات الضرورية للاجتماع .

لكن عندما بدأ بناء الكنائس بدأ الموظفون الرسميون برعايتها ، وعُينَ الشمامسة<sup>(٢)</sup>  
لهذا الغرض . وقد أعدت الكنيسة ترتيبات خاصة للمصلين ، فقد كان النساء يدخلن من  
أبواب خاصة ، وينفصلن عن الرجال ، وعلى الباب المخصص للنساء تقف « شمامسة » من  
النساء لتوجيه الزائرات إلى أماكنهن . وللتتأكد من أن الجميع يسلكن بهدوء واحترام .  
وكان ذلك هو العمل الكبير الذي تقوم به النساء في الكنيسة . وشيئاً فشيئاً أصبح هو  
عملهن الوحيد ، لكنهن كن يساعدن الشمامسة في الخدمة أيضاً ولاسيما في الأعمال  
التي تناسب النساء ، فمثلاً رأت الكنيسة أنه في عملية تعميد الأطفال ليس من الضروري  
أن يقوم الرجال بعمل الترتيبات الالزمة لهذا الاحتفال ، ومن ثم فقد ترك الشمامسة من  
النساء القيام بهذه الأعمال البسيطة خلع ملابس الطفل ، وإعداده للعماد ، ثم إعادة ارتدائه  
ملابسه مرة أخرى . وقل الشئ نفسه في عملية العماد بالنسبة للكبار إذ يقوم الشمس  
بمسح جبهة المرأة المسيحية بالزيت فقط .

على أن يترك للشمامسة القيام بمسح جسد المرأة كله<sup>(٣)</sup> . كم تقوم الشمامسة كذلك

---

Ibid, P. 159 . (١)

(٢) الشمامسة جمع شمام والشمامس كلمة سريانية تعنى من يقوم بالخدمة في الكنيسة ، وهي مرتبة دون  
القسيس ، ولهذا يقال عادة إن الشمامس هو مساعد القسيس .

J. Donaldson : Op. Cit . (٣)

يعمل الأرامل فتنتقل بعض الرسائل وال حاجات إلى النساء الفقيرات . لكن الشمامس لا يقمن بوظائف روحية فلا يقمن بالوعظ أو التعليم ، ولتحمل الأرماء ذهناً حالياً ولتتفرغ للصلوة . ولا ينبغي عليها أن تجنيب عن آية أسئلة حول الإيمان والاستقامة والأمل في الرب .. إلخ .

غير أن ترتوليان يحرّم أن تقوم الشمامسة من النساء بعملية العmad ، فهو عند مناقشته لترتيبات العmad يذهب إلى أن الأسقف Bishop من حقه قبل أي إنسان آخر القيام بهذه العملية ، ثم القسيس أو الكاهن ، أو شيخ الكنيسة ثم الشمامسة من الرجال ، فإذا لم يجد أحد من هؤلاء فليقم بالتعميد عبر سبيل ، أو رجل الشارع ، لكن لا يجوز في جميع الحالات أن تقوم امرأة بهذه العملية !

ويعتمد ترتوليان في هذا التحريم على القديس بولس ، يقول : « كيف يمكن لنا أن نصدق أن من حرم على المرأة حتى أن تُعلم (يقصد بولس ) ، سوف يعطي للأئنة سلطة التعميد ، لتصمت نساؤكم ، ولتشتهر أزواجهن في المنزل <sup>(١)</sup> .... » .

والغريب أن هذا التقليد انتقل من الكنيسة الشرقية إلى الكنائس في الغرب فهي لم تعط قط آية وظائف ، كليركية للنساء ، فقد كان ينظر إليهن باستهانة على أساس أنهن أدنى مرتبة من الرجال ، ومن العار على الرجل أن يتلقى تعليماً ، أو تهذيباً ، أو إرشاداً ، أو حتى بركات كنيسة من امرأة ! .

## ترتوليان .. والموتنانية :

نود أن نختتم هذا الحديث عن ترتوليان بقصته مع مذهب « الموتنانية » ، فما هو هذا المذهب ؟

---

(١) Tertullian : De Baptismo, C. XVIII .

« المونتانية Montanism » مذهب ديني مسيحي نشأ في مدينة صغيرة هي « تيميون Tymion » في فريجيا Phrygia بآسيا الصغرى في النصف الثاني من القرن الثاني الميلادي ( فيما بين ١٥٦ - ١٥٧ ) وإن كان من الباحثين من يرى أنه نشأ بعد ذلك حوالي ( ١٧١ م ) على يد كاهن اسمه مونتانوس Montanus زعم أنه صوت الروح القدس ، وتبناً بأن المسيح سوف يعود إلى الأرض في وقت قريب جداً . ومن أجل ذلك راح يدعوا الناس إلى التربة ، والصيام ، الإشهاد ، والصوم عن الزواج . وقد بقيت المونتانية ذات شأن في آسيا الصغرى إلى أن أصدر الإمبراطور جوستينيانوس الأول I Justinianus ( ٤٨٣ - ٥٦٥ ) في القرن السادس للميلاد تشريعًا قاسياً ضدها<sup>(١)</sup> .

ظهر هذا المذهب إذن في عصر « ترتوليان » وانضم إليه فيلسوفنا في بداية نشأته . وكان للمذهب نشاط ملحوظ في تدعيم قضية المرأة في فرجيا أولاً ، ثم امتد نشاطه إلى سوريا ، ومصر ، وشمال إفريقيا ، وإيطاليا ، وإسبانيا ، وببلاد الغال . ويرجع البعض سبب انتشارها السريع إلى ضعف الحماس الذي كان عند المسيحيين في ذلك الوقت<sup>(٢)</sup> .

كان موقف المذهب غريباً بعض الشيء بالنسبة لقضية المرأة ، فهو يقدم الشكر لحواء ، لأنها كانت أول من أكل من شجرة المعرفة . كما أنه أثبت على مريم شقيقة موسى ، وكذلك بنات فيلبس Philips الأربع ، لأنهن أكدن حق المرأة في النبوة ، أعني نقل رسالة الله إلى العلن . وكان يوجد عادة في كنائس هذا المذهب سبع عذارى يرتدين الملابس البيضاء ، ويحملن المشاعل ، ويتحدثن إلى النساء حديثاً مؤثراً حتى تنحدر دموع التوبة والندم على خدود المستمعين . فضلاً عن ذلك كله فقد احتلت النساء في هذا المذهب مناصب دينية رفيعة ، فكان منهن الأساقفة ، ومشايخ الكنيسة ، والقساوة ، والشمامسة

Tewentieth Century Encyclopedia, Vol.2 Barker Books Hous, 1955, ( ١ )

P. 751 .

Ibid . ( ٢ )

مثلهم مثل الرجال سواء بسواء واستخلصوا في ذلك بعض عبارات للقديس بولس يقول فيها « في يسوع المسيح ليس هناك ذكر ولا أنثى ! » وأولوها تأويلاً خاصة بأنها تعنى المساواة التامة بين الرجال والنساء ، وأنها ليست مجرد حديث عن « الإيمان » .

غير أن ترتويليان سرعان ما انفصل عن هذا المذهب وكون نفسه شيعة خاصة به ، وشن حملة عنيفة على أفكار هذه الفرقه الدينية ولاسيما ما قالته عن النساء يقول : « كم هن خليعات عاهرات أولئك النساء الهراطقة ! ; لأنهن مجرأن وعلممن ، وجادلن ، وناقشن وقمن ، بتلاوة الصلوات ، والأناشيد ، والتغاريد .. وذلك كلهم مجذيف على الله ، وربما قمن بتأداء طقوس العمامات أيضاً .. !! .

\* \* \*

فإذا تساءلنا في نهاية حديثنا عن « ترتويليان » ماذا كان موقفه من الفلسفة ؟ لوجدنا أنه ، على العكس من كلمات السكندرى - ظن أنها عدو للدين ، فشن عليها حملة بالغة العنف ، وكان أول فيلسوف مسيحي يبرز يكتب باللاتينية ويظهر احتراماً ظاهراً للوثنية وللعلم الوثنى ، ويتسائل ما العلاقة المشتركة بين الفيلسوف والرجل المسيحي ، بين تلميذ اليونان وصديق الخطأ ، وبين ابن السماء وعدو الخطأ وصديق الحقيقة ؟

لا شيء مشترك بينها على الإطلاق! <sup>(١)</sup> « ما العلاقة بين أثينا وأورشليم ، بين الأكاديمية والكنيسة ، بين المارقين والمؤمنين ؟ لا شيء فقط ! ونحن نتبرأ من ابتدعوا مسيحية رواقية أو مسيحية أفلاطونية أو مشائية .. بعد المسيح والأنجيل لستنا بحاجة إلى شيء ! ». بل إن حكمة سocrates لا ترقى كثيراً طالما أنه لا يوجد أحد يستطيع أن يعرف الله من دون المسيح ، ولا المسيح من دون الروح القدس وفضلاً عن ذلك فإن سocrates ، كما اعترف بنفسه - كان يقوده الشيطان ! . أما أفلاطون فقد اعترف بدوره - في رأى ترتويليان -

بأن من الصعب عليه أن يصل إلى صانع الكون Demiorgos ( من اللفظ اليوناني Demiorgos ) في الوقت الذي وصل إليه أبسط رجل مسيحي !<sup>(١)</sup> . أما أرسطو « التعم » ففي استطاعتك أن تستخدم منطقة في الهم والبناء على السواء ! فضلاً عن ذلك فإن فلاسفة اليونان هم آباء الهرطقة . فنظرياتهم الأخلاقية ، وكذلك معظم أفكارهم ، استعاروها من العهد القديم في الكتاب المقدس ، ثم شوهوها ونسبوها إلى أنفسهم ! ومن ثم فإن الاعتماد على مؤلفات الفلاسفة واستخراج الأدلة منها ، منهج عقيم ، ولهذا يبتكر منهجاً آخر هو استنطاق النفس ، وي بيان في كتابه « في النفس » أن النفس تنزع بطبيعتها إلى الدين ، ولا سيما في أوقات الضيق والشدة ، فتظهر المشاعر المشاعر الدينية التي فطر الله النفس عليها ، ومن هنا فإن « ترتوبيان » يعتمد كثيراً على المشاعر والعواطف ، وليس العقل ، أيمكن لنا أن نعجب بعد ذلك إذا ابتكر منهجاً يقوم على الإيمان بالخلف والubit والتناقض واللامقول ؟ فهو صاحب المبدأ الشهير أؤمن لأنه خُلِّف محال Credo quia Absurdum est أو بصيغته الأخرى ، أؤمن لأنه محال . Credo quia impossible est

\* \* \*

## ثالثاً : القديس جيروم ( ٣٤٥ - ٤٢٠ )

St. Jerome

فيلسوف من أكبر لاهوتى الكنيسة المسيحية فى عهودها الأولى ، ويقول « رسول » إنه واحد من أربعة رجال يطلق عليهم « أساتذة الكنيسة الغربية »<sup>(١)</sup> .

### ( ١ ) حياته :

ولد جيروم عام ٣٤٥ فى مدينة تسمى « سترidon Stridon » لا تبعد كثيراً عن مدينة أكويلايا Aquileia بوسط إيطاليا . وقد أصيبت سترidon بالدمار على أيدي القوط عام ٣٧٧ وكانت أسرته ميسورة الحال ، لكنها لم تكن بالغنية . وفي سنة ٣٦٣ قصد روما حيث درس البلاغة ، واقترب الخطيئة ، وبعد أن ارتحل في بلاد الغال ألقى عصاه في « أكويلايا » ، وأصبح من الزاهدين ، وأنفق السنوات الخمسة اللاحقة راهباً في صحراء سوريا ، فكانت حياته حياة قوية وندما صارماً يكفر به عما اقترف ، كانت حياة دموع وألام يعقبها فترات من النشوة الروحية ، ثم تعاوده الذكريات المغرية بالغواية عن الحياة الرومانية وقد أقام في كهف يجمع قوته بنفسه ويرتدى ثوباً من وبر الإبل وبعد هذه الفترة سافر إلى القسطنطينية وأقام في روما ثلاثة أعوام ، حيث أصبح صديقاً للبابا « داماسوس Damasus » وهو الذي دفعه إلى ترجمة الكتاب المقدس إلى اللغة اللاتينية . وأنباء إقامته في روما اتصل بسيدات كثيرات من جمعن بين الأرستقراطية التقوى وقد حمل بعضهن على اصطناع حياة الرهد فكره البابا الجديد هذا المسلك من جيروم ( وكان موت داماسوس قد جعله يشتبك في خلاف مع البابا الجديد ) وشارك البابا في كرهه كثيرون من أهل روما .

( ١ ) هم القديس أمبروز ، والقديس جروم ، والقديس أوغسطين ، والبابا جريجورى !

## ( ٢ ) جيروم ... والمرأة :

من الباحثين من يرى أن القديس - جيروم وهو ثالث مفكر كبير في هذه الحقبة - كان من زوايا كثيرة ، أكثر رقة ولطفًا في معاملته للنساء ، إذا قرأت بأى أب آخر من رجال الكنيسة فقد كان يشعر بمعنوية لا حد لها عندما يقوم بالدريس لهن حتى أنه كون حوله حلقة أثناء إقامته في روما ، تتألف من سيدات كثيرات من جمعهن بين الأرستقراطية والتقوى<sup>(١)</sup> حيث كان يقوم بشرح الكتاب المقدس لهن ، ويحثهن على الرهد والتسلك - كما قلنا - ومن بين من استطاع هدايتهن من النساء الممتازات « مارسلا Marcella » « بولينا Paula » « هما أرملتان ، ثم ابنتا الأخيرة وهما « بلايزيلا Blaesilla » « ويستوخيوم Eustochium »<sup>(٢)</sup> .

ولقد كانت ظاهرة النساء المثقفات شائعة وحية في زمن القديس « جيروم St. Jerome » ونستطيع أن نقدر أهمية المساعدة العلمية التي قدمتها « بولا » وابنتهها ، في خلوتهما الفلسفية ، إلى شارح الكتاب المقدس من خلال هذه الكلمات البسيطة التي بعث بها إليهما فيلسوفنا : « أتتما الضليعتان في الأدب العبرى ، والمؤهلتان للحكم على صحة وسلامة نص مترجم ، أعيدا النظر في هذا النص كلمة ( وكان النص المترجم من سفر أستير ) للتأكد منم أتى لم أضف شيئاً ، أو أقصى شيئاً من النص الأصلى ، ومن قدرتى على النقل الصحيح والأمين إلى اللاتинية لهذه القصة العبرية .. »<sup>(٣)</sup> . وهكذا ولد

---

( ١ ) برتراند رسل تاريخ الفلسفة الغربية الجزء الثاني ترجمة د. زكي مجتبى محمود لجنة التأليف ، والترجمة ، والنشر عام ١٩٦٨ ص ٦٣ .

( ٢ ) The Encyclopedia of Religion and Ethics Vol. 7 edited by James Hastings 1967, P. 498 .

( ٣ ) اقتبسه مونيك بيتر في كتابها « المرأة عبر التاريخ » ترجمة هزيريت عبد ، دار الطليعة للطباعة والنشر - بيروت ص ٩٦ .

يوماً بعد يوم وبفضل مساهمة نسائية النص اللاتيني الشهير للتوراة المعروف باسم « الفولجلات . » Vulgate

غير أنها ينبغي أن ننتبه جيداً إلى هذا الموقف ، فلا شك أن القديس « جيروم » دافع بقوه عن صداقته للنساء على أساس أنه ليس ثمة ما يعيش إذا ما عقد المرء علاقة صداقة مع ذلك الجنس الذى انحدرت منه مريم العذراء . فهى على كل حال « صداقة أفلاطونية » بريةة تجرب المرأة من كل ما يتعلق بأنوثتها ، فلا عواطف ، ولا غرائز ، ولا جسد ، ولا زوجة ، ولا أم . إلخ<sup>(١)</sup> . وقد كره بابا روما الجديد من جيروم هذا المسلك ، وشارك البابا فى كرهه كثيرون من أهل روما وهو مسلك يستحق بالفعل « التأمل » ! .

ومهما يكن من شئ فقد ظل جيروم يهاجم الجسد ، بل والزواج نفسه ، حتى أنه اندفع في هجوم عنيف على شخص يدعى « هلفيديوس Helvidius » لأنه جرأ على أن يأخذ إشارة الكتاب المقدس إلى أخوة المسيح مأخذ الجد<sup>(٢)</sup> فاستنتج من هذه الإشارة أن السيدة مريم مارست الجنس مع يوسف النجار بعد الميلاد العذري للسيد المسيح . هناك قام القديس جيروم بهجوم كاسح على هذا التجديف الفاضح فقال في نقه لهذا الرجل : « لقد دنست قداسة الروح القدس الذى عزمن أن يجعل منه فريقاً من أربعة أخوة ، ومجموعة من الأخوات » . فقد كره « جيروم » مجرد التفكير في أن تكون السيدة مريم زوجة عادية ، وتسلك مسلك أية زوجة تحب زوجها وتترعى أطفالها<sup>(٣)</sup> .

Katherine M. Rogers : The Troublesome Helpmate A History of Misogyny in Literature, P. 19 . (٤)

(١) من المعروف أن السيدة مريم كانت مخطوبة ليوسف النجار ، ويت عم المصايبات والدة يوسف العمدان وتعتقد الكنيسة الكاثوليكية أنها ولدت بلا دنس ، وأنها ظلت عذراء طيلة حياتها . وما ورد في الكتاب المقدس من ذكر أخوة ليسوع إنما ينصب على أولاد العم والخال .

(٢) تقول بعض المصادر الدينية : تزعم يسوع في الناصرة مع أربعة أخوة هم : يعقوب ويوسي ، وبهودا ، وسمعان ، وعدة أخوات بين أحضان أمه وهم يشيرون أحياناً إلى ما جاء في إنجيل مارقس : « أليس هذا هو النجار ابن مريم ، وأخوه يعقوب ، ويوسي ، وبهودا ، وسمعان ؟ أو ليست أخواته هاهنا عندنا مارقس ٦ : ٣ . »

ولم يكن القديس « جيروم » يجد شيئاً جذاباً في الأمومة ، بل إنه ليجد في المرأة الحامل منظراً مقرراً للنفس ، وهو لا يستطيع أن يجد مبرراً للهفة الإنسان على الذرية . « فما الذي يجعلك تهفو إلى طفل مزعج يزحف على صدرك ، ويلسوث عنقك بقاورات بغية .. ! .. فهو يريد جمال المرأة في صفاتها ونقاء دون أن يمسه دنس .

وينصح صديقاته من النساء أن يعشن عذارى في بيتهن إذا تعذر عليهن دخول الدبر ويقاد جيروم بعد الزواج من الخطايا ويقول : « أتى لا مدح الزواج إلا لأنه يأتينى بالعذارى » ، ويريد « أن يقطع بفأس البكرية خشب الزواج » . وهو يفضل بولس الرسول الأعراب على بطرس الذى تزوج . ومن أطرف رسائله ما كتبه إلى « بوسطخيوم Eusto chium » في لذة البكرية ، ويقول لها في هذه الرسالة إنه لا يعارض الزواج ، لكن الذى ينجون منه ينجون من آلام العمل ، وصراح الأطفال ومتاعب البيوت ، وعذاب الغيرة وهو يعترف بأن طريق العفة شاق أيضاً ، وأن ثمن البكرية هو اليقظة الدائمة .

إن فكرة واحدة قد تكفى لضياع البكرية .. فليكن رفاقك هم صفر الوجوه الذين هزلت أجسامهم من الصوم ... ولتكن صوك حادثاً يتكرر في كل يوم ، اغسلى سريرك ، وروشى مخدعك كل ليلة بالدموع ... ولتكن عزلة غرفتك هي حارسك على الدوام .. ودعى الله عريسك هو الذى يلعب معك في داخلها ... فإذا غلبتك التوم جاءك من خلف الجدار ، ومد يده من خلال الباب ، ومس بطنك ، فصحوت من التوم ، وقامت واقفة وناديه « إني أهيب بحبك فتسمعينه يقول إن أختي حبيبتي ، جنة مغلقة وعين ماء مفتوحة ، وينبع مختوم .. » .

ويقول « جيروم » إنه لما نشر هذه الرسالة : « حياها الناس بوابل من الحجارة » ولعل بعض قرائها قد أحسوا في هذه النصائح بلوعة مقيمة في رجل يبدو أنه لم يسلم بعد من حرارة الشهوات .

ولما ماتت « بليزلا Blesilla » الفتاة الزاهدة بعد بضعة أشهر من ذلك الوقت عام

٣٨٤ خرج من روما في العام التالي ٣٨٥ ، ولم يعد إليها أبداً .

فإذا كان القديس جيرور قد أولى بعض النساء عناية خاصة ، فقد جاء ذلك على حساب الأشيء بصفة عامة ، وعلى حساب كراهيته لأهم وظيفة بيولوجية للمرأة ، ومن هنا ظهر عداوه القوى لجنس النساء !

فمن الغريب أن يهاجم القديس « جيروم » فكرة الزواج نفسها ، فهو يبعث ببعض الرسائل إلى « يوستوخيوم » تستوقف النظر لغراحتها ، فهو ينصحها بالاحتفاظ بيكارتها ، ويجعل نصحته لها في هذا الصدد منفصلاً وصريحاً غاية في التفصيل والصراحة ، بل ويتعتمد أن يشرح المعنى البيولوجي والتشريري الدقيق لبعض العبارات التي وردت في « المهد القديم » في هذا الموضوع ، واكتفت بالتلميح دون التصرير ! وتراء في مدحه للذائد الحياة في الأديرة يستخدم ضرب من التصرف الغزلاني هو أقرب إلى التعويض كما يقول علم النفس : فالراهبة عروس المسيح ، وقد أشيد بهذا الزواج في « نشيد الإنثاد » ، فهو يكتب رسالة إلى « يوستوخيوم » الفتاة العذراء يحثها على التمسك بالرهبة ؛ لأنها ستتزوج من المسيح يقول للفتاة :

« احرصي أبد الدهر على أن تكون لنرفتك حرمة محرك احرصي أبد الدهر على أن يلاعبك « العريس » داخل غرفتك ، هل تؤدين الصلاة ؟ إنك في الصلاة تحذلين إلى « العريس » هل تقرئين ؟ إنه في القراءة يتحدث إليك إنه إذا ما أحذك النعاس ، أتأك من خلف وضع ، يده خلال ثقب الباب . و عندئذ سيهتز قلبك ، فتستيقظين وتنهضين لتقولي إنتي « نشوأة من الحب » و عندئذ سيجيبك قائلاً : « إن بستانًا مستوراً هو بمثابة أخرى وعرسي ؛ إنها ينبوع مصون في هذه الغرفة ، ونافورة مختومة ! » وفضلاً عن ذلك فإن « القديس جيرور » يبعث لأمها برسالة هامة يرث لها تشجيعه لابنته لرفض الزواج ، ويطلب فيها أن تفرح لذلك : « آمنت غاضبة منها لأنها اختارت أن تكون زوجة لملك

( يقصد المسيح ) بدل أن تكون زوجة لأحد الجنود ؟ لقد خلعت عليك ميزة كبرى لأنك الآن قد أصبحت حماة المسيح<sup>(١)</sup> ... .

الواقع أن موقف القديس جيروم من المرأة بالغ الغرابة ، وهو محير للباحث إلى أقصى حد ، فأنت معه تشعر أنه يكن لها حباً عميقاً لكنه حب انقلب إلى كراهية فأراد أن يجرد المرأة من أنوثتها ، ولا يجعلها تمارس أية علاقة تذكره بهذه الأنوثة ، ولكنك تشعر أحياناً أخرى أنه يعاني من صراع عنيف بين الجوانب الدينية ، والجوانب الروحية - فهو يقرب الأرسقراطيات الجميلات ، وبنات الأشراف ، ويصطحب الفتاة «يوستوخيوم» وأمها «بولا» في رحلته الطويلة المترعرعة إلى بيت لحم ولما ماتت «بولا» دفنتها في بيت لحم وكتب القديس قصيدة شعر توضع على قبرها :

ابنة سيبيو Scipio ترقد في هذا القبر

هي سليلة أسرة بولس التي طبقت شهرتها الخاقفين .

هي غصن من أرومة آل جرانشى Gracchi وهي في نسل اجامنون درة لامعة .

ها هنا ترقد السيدة بولا ، التي أحبتها والدها حباً شديداً ،

وابنتهما هي يوستوخيوم Eustochium ، وهي أولى سيدات الرومان اللائي اختربن المشقة ، وقصدن إلى بيت لحم في سبيل المسيح .

ويشهد على ما كان يعانيه من صراع ، ما يرويه عن نفسه من كبح جماح نفسه ، ومجاهدة ومعاناة ، فهو يصوم وينقطع عن الطعام الشهي الذي تعوده ، ثم يقرأ « شيرون »

( ١ ) في الأصل « حماة الإله » وقد أثروا هذا العديل . انظر برتراندرسل تاريخ الفلسفة الغربية ، الجزء الثاني رجمة د. زكي نجيب محمود ٦٣ - ٦٤ .

( ٢ ) كان سيبيو Scipio ف consul روما عام ٢١٢ ، كما كان قائداً رومانياً شهيراً ، قاد مع شقيقه حملة إلى أسبانيا ضد قرطاجنة لكنهما هزما وقتلما .

وبعد أن يقضى أياماً وليالى في تأثيـب نفسه كان يعود فيسقط مرة أخرى ، ويقرأـ بلوتس Plautus الكاتب المسرحي الهزلي الروماني ، وبعد هذه القراءة يظهر له أسلوب الأنبياء قيحاً منفراً وأخيراً يرى في الحلم وهو محموم ، أن المسيح يسأله يوم الحساب من ذا عسى أن يكون ، فيجيبـ أنه مسيحي ، وعندئذ يأتـه رد المسيح : « أـنـك كاذـب ، فـأـتـ من أـتـيـاع شـيـشـرون لاـ المـسـيـح ». وأـمـرـ به بعدئـذ أـنـ يـضرـبـ بالـسـيـاطـ ، وأـخـيرـاً صـاحـ جـيـرومـ منـ حـلـمـه قـائـلاً « مـوـلـايـ إـذـاـ أـبـقـيـتـ عـنـدـيـ بـعـدـ الـيـوـمـ كـتـبـاًـ دـنـيـوـيـةـ ، أوـ إـذـاـ قـرـأـتـ بـعـدـ الـيـوـمـ مـثـلـ هـذـهـ الـكـتـبـ ، فـقـدـ أـنـكـرـتـكـ » ثم يـضـيـفـ إـلـيـ ذـلـكـ قولـهـ : « إـنـ هـذـاـ لـمـ يـكـنـ نـعـاسـ ، وـلـاـ كـانـ حـلـماًـ فـارـغاًـ »<sup>(١)</sup>.

من الواضح ، إذن ، أن القديس جيروم كان يعاني من هذا الصراع الدينيـيـ لـلـروحـيـ ، كـمـاـ أـنـ حـبـهـ لـلـمـرـأـةـ وـكـراـهـيـتـهـ لـلـجـنـسـ كـانـ يـدـفعـهـ بـقـوـةـ نـحـوـ الإـشـادـةـ بـالـعـذـرـيـةـ وـالـبـكـارـةـ ، وـمـهـاجـمـةـ الـحـيـاةـ الزـوـجـيـةـ بـأـلـفـاظـ قـاسـيـةـ مـحـذـرـاًـ الرـجـالـ مـنـ قـوـةـ الغـواـيةـ عـنـ النـسـاءـ ! وـهـوـ يـعـرـفـ ، صـرـاحـةـ ، أـنـ كـانـ يـعـانـىـ وـهـوـ يـحـيـاـ حـيـاةـ النـسـاكـ فـىـ صـحـراءـ سـوـرـيـاـ - مـنـ خـيـالـاتـ الـمـرـأـةـ الـتـيـ تـطـوـرـ بـذـعـنـهـ ، فـهـوـ كـثـيرـاًـ مـاـ مـرـقـتـهـ أـطـيـافـ الـفـتـيـاتـ وـهـنـ يـرـقـصـنـ<sup>(٢)</sup> . وـلـهـذاـ نـرـاهـ يـحـذـرـ الـكـاهـنـ مـنـ أـنـ يـسـمـحـ لـمـرـأـةـ أـنـ تـدـخـلـ أـوـ تـجـلـسـ مـعـهـ عـلـىـ اـنـفـرـادـ فـىـ مـكـانـ مـنـعـزـلـ<sup>(٣)</sup> . فـيـقـولـ لـهـ :

(١) بـرـانـدـ رـسـلـ المـرـجـعـ السـابـقـ صـ ٦٥ـ .

(٢) Katherine M. Rogers : Op. Cit. P. 20.

(٣) وـهـوـ يـؤـنـبـ اـمـرـأـةـ رـوـمـاـنـيـةـ بـمـبـارـاتـ تـنـمـ عـنـ تـقـدـيرـهـ لـجـمـالـ النـسـاءـ ، كـمـاـ أـنـهاـ مـشـحـونـةـ بـتـلـيمـيـاتـ جـنـسـيـةـ لـاـ تـخـفـيـ :

إنـ صـدـرـتـكـ مـشـقـوـقةـ عـنـ عـمـدـ وـثـدـيـكـ مـشـدـوـدـاـنـ بـأـرـبـطةـ مـنـ التـلـ ، وـصـدـرـكـ سـجـينـ فـيـ مـنـطـقـةـ ضـيـقةـ وـخـمـارـكـ يـسـقطـ أـحـيـاـنـاًـ حـتـىـ يـتـرـكـ كـفـيـكـ كـبـيـضاـوـيـنـ عـارـيـنـ ، ثـمـ تـرـعـيـنـ فـتـنـيـنـ بـمـاـ كـشـفـتـهـ مـعـهـ قـصـدـاًـ ، اـقـتـبـسـهـ وـلـ دـيـورـاتـ فـيـ كـتـابـهـ «ـ قـصـةـ اـحـضـارـةـ »ـ الـجـلـدـ الثـانـيـ عـشـرـ تـرـجـمـةـ محمدـ

٤ ضع في اعتبارك أنك لن تكون قدِيساً أكثر من النبي داود ، ولن تكون حكيمًا أكثر من سليمان الحكيم ، وتذكر دائمًا أن امرأة واحدة هي التي قادت رجل الفردوس إلى خارجه ؛ فقد (آدم) الجنة التي وهبها له الله ! .

ويمكن لنا أن نقول إن القديس «جيروم» يكشف في كثير من الأحيان عن انفصام في الشخصية بالغ الغرابة : فهو من ناحية يُدّي تقديرًا واعجاباً لا حد لهما بالعنادى والأرمـل بشرط أن يكرهـن الزواج (أى أن يعملـن على طمس جانب الأثـنى فيـهن) . ومع أنهـن نـساء فيـ نهاية الأمر فـهن رغم ذلك رـفـاق الروح فيـ رـأـي القـديـس جـيـروم ، لكنـهـ من نـاحـية أخـرى يـكـن للمرـأـة كـراـهـية عـمـيقـة ، فـضـلـاً عـن اـحـتـقارـهـ لـلـجـسـد وـكـلـ ما يـتعلـقـ بالـجـنسـ أـهـوـ الحـبـ العـمـيقـ ، الـذـى سـبـقـ أـنـ تـحدـثـنا عـنـهـ ، الـذـى لمـ يـجـدـ وـسـيـلـةـ لـلـإـشـبـاعـ فـانـقـلـبـ إـلـىـ كـراـهـيةـ عـمـيقـةـ ؟ !

ومن هنا فقد انطلق القديس جيروم في مهاجمة جوفيان Jovinian بعنف ؛ لأنـهـ يـجـرأـ وـوـصـفـ الزـواـجـ بـأـنـ يـكـنـ رـابـطـةـ فـاضـلـةـ وـمـرـغـوبـةـ مـثـلـ حـالـةـ العـذـرـىـ وـالـبـكـارـةـ سـوـاءـ بـسـوـاءـ . وـهـاـ هـنـاـ يـظـهـرـ القـديـسـ جـيـرومـ كـراـهـيةـ وـاضـحةـ لـلـمـرـأـةـ ؛ وـلـهـذاـ نـرـاهـ يـأـتـيـ بـحـجـجـ مـنـ الـكـتـابـ الـمـقـدـسـ ليـبـرـهـ عـلـىـ أـنـ الزـواـجـ رـجـسـ مـنـ عـمـلـ الشـيـطـانـ ، وـهـوـ تـدـنـيـسـ لـلـنـفـسـ الـبـشـرـيةـ . أـلـمـ يـكـنـ هوـ نـفـسـهـ نـتـيـجـةـ لـلـسـقـوـطـ ؟ ! وـالـقـديـسـ جـيـرومـ يـلـجـأـ إـلـىـ الـمـلـكـ سـلـيـمانـ بـوـصـفـهـ رـجـلـاـ خـيـرـاـ فـيـ شـؤـونـ الـجـنـسـ . عـلـىـ حـدـ تـعبـيرـهـ . ثـمـ يـسـعـيـ تـأـوـيلـ النـصـوصـ الـتـيـ يـقـبـسـهـ مـنـ سـفـرـ الـأـمـثـالـ لـكـيـ يـسـيـنـ لـنـاـ مـنـ خـلـالـ رـجـلـ جـرـبـ النـسـاءـ وـعـانـىـ مـنـهـنـ مـنـ هـىـ الـزـوـجـةـ ، وـمـنـ هـىـ الـمـرـأـةـ .

يـقـبـسـ القـديـسـ جـيـرومـ ثـلـاثـةـ نـصـوصـ مـنـ سـفـرـ الـأـمـثـالـ تـدـورـ حـولـ الـبـغـایـاـ وـالـعـاهـرـاتـ ، وـنـصـاـ وـاحـدـاـ عـنـ اـمـرـأـةـ سـلـيـطـةـ الـلـسـانـ ، وـيـظـنـ أـنـ بـذـلـكـ قـدـمـ لـنـاـ الـحـجـجـ الدـامـغـةـ عـلـىـ الـخـصـائـصـ الـعـامـةـ لـلـزـوـجـةـ ، بـصـفـةـ خـاصـةـ ، وـوـصـفـ لـنـاـ طـبـيـعـةـ الـمـرـأـةـ عـمـومـاـ .

أـمـاـ النـصـ الـأـوـلـ فـيـهـ حـدـيـثـ عـنـ ثـلـاثـةـ أـشـيـاءـ عـجـيـبـةـ إـحـدـاـهـاـ : «طـرـيـقـ الـمـرـأـةـ الزـانـيـةـ ،

أكلت ، ومسحت فمهما ، وقالت ما عملت إيماء » (أمثال ٣٠ - ٢٠) ولست أدرى كيف يمكن أن تجد في نص كهذا إدانة للمرأة بصفة عامة ، مع أن النص صريح في إدانته للمرأة الزانية وحدها ؟ إنه يتحدث عن وقاحة امرأة معينة دون أن يتعرض بكلمة واحدة لجنس النساء ، وفضلاً عن ذلك فإنه يمكن أن تقال العبارة نفسها عن الرجل الزانى أيضاً ؛ فالحديث هنا لا يعدو استهجان سلوك إنسانى آثم !

أما النص الثاني فهو يتحدث عن أربعة لا تقول كفى<sup>(١)</sup> : « الهاوية ، والرحم العقيم ، وأرض لا تشبع ماء ، والنار » (أمثال ٣٠ : ١٥ - ١٦) وإذا كان هذا النص يشير إلى أن امرأة لا ترتوى جنسياً فهو خطأ ، أما إذا كان يشير إلى شوق المرأة العاقر إلى الأطفال .. فلست أدرى ما الذي يشين المرأة في ذلك ؟ بل ألسنا نجد الرجل العاقر لهوفاً عليهم أيضاً ؟

النص الثالث يقول : أربعة لا تستطيع الأرض احتمالها : « عبد إذا ملك ، وشنيعة إذا تزوجت ، وأحمق إذا شبع ، وأمة إذا ورثت سيدتها » (أمثال ٣٠ : ٢٢ - ٢٤) .

ويذهب القديس جيروم إلى أن هذه النصوص تكشف عن أن المرأة موجود شاذ ؛ فالرغبة الجنسية عندها لا تشبع . ويكتفى - في رأيه - أن الكتاب المقدس وضعها بين أربعة أشياء لا تستطيع الأرض احتفالها ، ويبيه من ذلك كله إلى أن : الزوجة تتوضع في مصاف الشرور العظيمة . وبعد أن يقتبس من كتاب ثيوفراستوس Theophrastus المفقود والذي عنوانه «مسارى الزواج » يقول عنه في زهو : إنه كتاب يساوى وزنه ذهباً . ويسرد في فرحة المتصر قائمة طويلة بأسماء زوجات شهد لهن التاريخ بالسوء والسلوك الشائن :

(١) وهو أقرب إلى ما يقوله العامة في بلادنا من أن المرأة لا تشبع من السادية الجنسية ، وهو قول بالغ الخطأ ؛ لأنه يسقط الفروق الفردية أولاً ، ويتجاهلي عن موضوع الختان ثانياً ، ولا يضع في ذهنه ثالثاً أنك قد تجد من الرجال من لا يشعرون جنسياً أيضاً .

فهناك ترنتيا Terentia<sup>(١)</sup> التي تزوجت ثلاث مرات ، وأكزانثيب Xanthippe<sup>(٢)</sup> التي اعتادت أن تسكب المياه القدرة على رأس سقراط وتلاميذه وهم يتناقضون أمام منزلها ، وميتالا Metalla التي لم تكن عفيفة ولا طاهرة ، وأكلوريا بولا Akloria Paula السكّيرة التي تحدت زوجها كاتو Cato ، وأولبياس Olympias التي أغلقت الباب في وجه زوجها فيليب المقدوني ومنعه من أن يدخل غرفة نومه<sup>(٣)</sup> . وإذا قلنا للقديس جيرروم هذه أمثلة شاذة لزوجات سيدات ، لكن هناك ملايين غيرهن من الزوجات الصالحات الفاضلات الخلصات<sup>(٤)</sup> لأجابنا بقوله : وما الذي يجبرني على القيام بمحاجمة فتكون لي امرأة أتزوجها سواءً كانت صالحة أم طالحة ؟ إننا نادرًا ما نجد زوجة خالية من هذه العيوب ، أو بغير خطاء ، أو بغير منازعات وانفعالات طاغية ، وكل من تزوج يعرف ذلك حق المعرفة<sup>(٥)</sup> .

فإذا كان القديس جيرروم يقدر بعض النساء ، فهو يعلى من شأنهن على حساب جنس المرأة بأسره . وشأنه شأن بقية الآباء يركز على أمرتين أساسين : الجنس ، والخطيئة الأولى . وهما هنا يعتمد تماماً على التراث اليهودي ، وخوفه من غواية المرأة ، وإدانته للشهرة الجنسية . وما يذكره من قصص عن شمشون ، وداورود ، وسليمان وغيرهم . وهو يستخرج من نصوص الكتاب ما يعمل على طمس هذه الجاذبية ، وكثيراً ما يكرر باصرار أن جسد

(١) أول زوجة لشيشرون ، وقد طلقت منه عام ٤٦ ق. م وكان يقول عنها أنها تعرف في أمور السياسة أكثر مما تعرف عن شؤون بيتها . وعندما فتر حبه لها بسبب طبعها الحاد من ناحية ، وغرامه بسيدة شابة غنية من ناحية أخرى ، طلقها فتزوجت واحداً من أعداء زوجها السياسيين !

(٢) لم يذكر جيرروم شيئاً عن معاملة سقراط السيدة لزوجه ولا زوجة أسطرو التي أشاد بها .

(٣) Katherine M. Rogers Op. Cit. and Susan Bell P. 87 - 88 .

(٤) هناك بنلوبي ، التي نقضت غزلها ، وطلت تنتظر زوجها أكثر من عشرين عاماً ، وهي تماطل في خطّابها . وهناك الكستيل التي ضحت بنفسها من أجل زوجها .. إلخ وقد ضرب بهما أسطرو المثل على الزوجة الفاضلة صاحبة الامتياز . انظر كتابنا « أسطرو المرأة » مكتبة مدبورى ، القاهرة من ١٠٥ - ١٠٦

(٥) Katherine M. Rogers : Op. Cit .

الأنثى ليس شيئاً جذاباً ، بل هو موضوع قذر . وإن حجاب الأطفال ليس مدعاه للفرح والبهجة ، بل هو علامة على الانهيار والتدهور !

### تربية الفتاة :

ربما كان القديس جيرروم أكثر الآباء الفلسفه اهتماماً بالتربيه والتعليم ، حتى أنه وضع رسالة خاصة لشخص فيها أنكاره عن تربية الفتاة وتعليمها . وكان المسيحيون في بحثهم عن حياة روحية أعظم قد اكتشفوا حياة الدبر التي بدأ تتشيع منذ القرن الرابع الميلادي ، ولقد راح القديس جيرروم يبشر بها ويعظ بفضائلها ، ويجدب نساء روما وأراملها إليها . وقد سبق أن رأينا كيف جذب الفتاة « يوستوخيوم » وأمها « بولا » اللتين صحبتهما إلى بيت لحم حيث أنشأ ثلاثة أديرة للراهبات ، ودبر رابع للرهبان ، وفيه عكف على تأليف معظم كتبه . وفي عام ٤٠٣ كتب رسالة موجهة إلى زوجة ابن السيدة بولا ينصحها كيف تربي ابنتها التي وضعتها حديثاً ، وكان يأمل أن تربى الفتاة على أن تظل عذراء تهبه نفسها لله !

يقول في هذه الرسالة :

فلتلق طفلك تعليماً جديراً بمولدها . لقد ترعرع صموئيل في المعبد<sup>(١)</sup> ، ويوحنا في البرية<sup>(٢)</sup> . الأول أرسل شعره لا يذوق الخمر ، وبיחادث الرب وهو صبي صغير ، والثاني يتتجنب الحياة في المدن ، ويضع حول وسطه منطقة من الجلد ، ويتجذب على الجراد وعمل النحل ، ويرتدى جلد الحيوان - على هذا النحو ينبغي أن تربى النفس التي ستكون معبداً للرب ، فتتعلم ألا تسمع وألا تقول ما يجعلها تخشى الله ؛ فلا تعرف شيئاً من الكلام الأحمق ، ولا أغنيات ذنبوية ، بل أن يتحلى لسانها بموسيقى الزمامير العذبة . ولبيتعذر عنها

(١) المقصود النبي صموئيل . وكأن صموئيل يخدم أمام الرب وهو صبي متمنطق بأفود من كتان ، وعملت له أمّه جبة صغيرة .. إلخ صموئيل الأول ٢ : ١٨ - ١٩ .

(٢) وفي تلك الأيام جاء يوحنا المعمدان يكرز في برية اليهودية .. إلخ متى ٣ : ٢ - ٤ .

الأطفال بعيثهم ، ومرحهم ، وزرائهم ، ولتعمل مريبتها على إبعادها عن كل ما هو دنيوي ؛ حتى لا يصل إلى مسامعها أية معارف شريرة<sup>(١)</sup> . أما الرى وما ينفي أن ترتديه الفتاة من ملابس فيقول عنه القديس جيروم :

أما بالنسبة لملابسها ومظهرها الخارجي فيجب أن تذكرها باستمرار أنها موعودة للمسيح : فلا تخرم أذنيها ، ولا تلطخ وجهها بالأصباغ ، ولا خديها باللون الأحمر ، فهي كلها مكرسة للمسيح . ولا تقلل عنقها بالذهب والآلئ ، أو رأسها بالجواهر ، ولا تصبف شعرها باللون الأحمر ؛ لأنك بذلك تتبعين لها بنيران جهنم . دعيها تتحلى بجواهر أخرى عظيمة القيمة<sup>(٢)</sup> .

والقديس جيروم يذكر لها أن امرأة – بناء على نصيحة زوجها – زينت ابنته العذراء بالجواهر ، وترك شعرها مسدولاً ؛ فجاءها الملائكة في النوم ليقول لها بصوت مرعب : أتجزئين أن تضعي أوامر زوجك فوق وصايا المسيح ؟ أنتين أن تضعي هذه الأيدي الدنسة فوق العذراء التي نذرت نفسها لله ؟ منذ هذه الساعة سوف تذبل هذه الأيدي سوف تُدركين بهما فيما تشعرين به من عذاب ، حتى إذا ما انقضى الشهر الخامس سوف تُحملين إلى نار جهنم . فإذا ما كابرت وتتسكت بشرك فسوف تُقددين زوجك وأطفالك . وبضيف جيروم : لقد تحقق ذلك كله ؛ إذ سرعان ما حصد الموت كل شيء ، مما يدلك على أن المسيح ينتقم من كل من يدنس معبده ، ويدافع عن جواهره ولائه الشفينة . وإنما لا يذكر لك ذلك وفي ذهني أن أفرح أو أستمتع بسقوط الأشرار ، بل لأذكرك بأن عليك أن تنتبهي في قلق وعناية للفتاة التي نذرت نفسها لله ، فما أن تشتب الفتاة حتى تأخذيها ، مع والديها ، إلى المعبد إلى أيها الحقيقي<sup>(٣)</sup> .

---

Quoted by Susan Bell : Woman from the Greeks to the French Revolution P.90 - 92 .

Ibid . (٤) .  
Ibid . (٣)

ويستمر القديس جيروم في رسالته ليذكر جميع تفصيات الحياة اليومية في تربية الطفلة ، فيقول عن الطعام مثلاً :

أما بالنسبة لتناول الطعام ، فينبغي ألا تأكل في أماكن عامة ، ولا حتى على مائدة أهلها إذا كان هناك ضيوف ؛ لأنها في هذه الحالة قد ترى ألواناً من الطعام قد تهفو نفسها إليها . وعلى الرغم من أن بعض الناس قد يقولون لك إنها لفضيلة كبرى أن يرى المرء هذه الأشياء ويزهد فيها ، فإنني عن نفسي أقول أن كبح النفس في هذه الحالة إنما يكون بالبقاء في حالة الجهل ؛ فالأشياء التي ألفناها واعتنينا بها سوف يصعب التخلص منها . وامنعيها من الآن عن شرب الخمر حتى تبلغ أشدتها وعندئذ لا مانع من تذوق بعض النبيذ الذي يصلح المعدة ... علميها غزل الصوف ، وكيف تمسك بفلكلة المغزل ، وتضع السلة في حجرها ، وتحرك الغزل . علميها أن تختقر الحرائر ، والصوف الصيني ، والأقمشة المطرزة بالذهب ، ولا ترتدى من الملابس إلا ما يقيها من البرد . ليكن طعامها نباتياً من الخضروات والخبز ، وقطعة ضعيلة من السمك بين الحين والحين ، ولا أريد أن أطيل في قواعد تناول الطعام ، فقد سبق أن كتبت فيها بالتفصيل في مكان آخر ، ولكن كل ما أود أن أضيفه هو أن تجعليهما تشعر بالجوع بعد كل وجبة ، وتببدأ في الحال في قراءة ( أو غناء ) مزامير داود .  
 ينبغي ألا يكون لديها القدرة ولا المعرفة أن تعيش بدونك ، وأن ترتعد إذا ما شعرت أنها ستكون وحيدة . وامنعيها من مناقشة الأمور الدينية ، ولا ترتبط بالعنادري اللاؤتي لا يعرف شيئاً عن ندرهن ولعليها ألا تحضر أفالح الجواري ، ولا تشارك في الألعاب المنزلية الصالحة . أنا أعلم أن بعض الناس وضعوا قاعدة هي أن العذراء المسيحية ينبغي عليهما ألا تستحم مع خصيابن أو نساء متزوجات لأن الخصيابن لا يزالون رجالاً في قلوبهم ، وللننساء المتزوجات نظرات نارية للعنادري . أما أنا فأستهجن الاستحمام تماماً للعذراء الناضجة ؛ إذ ينبغي عليهما أن تخجل من نفسها وأن تعجز عن النظر إلى نفسها ، وهي عارية تماماً . فإذا ما أماتت الجسد بالصوم والصلوة وإذا ما أطفأت جذوة الشهوة وكبحت جماح حرارة رغبات الشباب

بالعفة الباردة وإذا ما أسرعت بإفساد جمالها الطبيعي بالقدرة المتعتمدة فلِمْ توقظ النيران  
النائمة عن طريق الاستحمام؟<sup>(١)</sup>.

وهكذا يحطم القديس جيروم الحكمة التي تقول إن النظافة من الإيمان في سبيل أن  
يطمس معالم الجمال عند امرأة؛ فلا تثير شهوة الرجال، وترقهم في الخطيئة!

\* \* \*

---

Ibid, P. 94 . ( ١ )

## رابعاً : القديس يوحنا، فم الذهب ، ( ٣٤٥ - ٤٠٧ )

St. John Chrysostom

أب آخر من آباء الكنيسة ، وواحد من أوائل المفكرين الذين دافعوا عن المسيحية في عهودها الأولى ، وهو القديس « يوحنا كرسو » الذي كان خطيباً مفوهاً ذرب اللسان ؟ حتى أحب الناس حباً عظيماً ، ولقبوه « بيوحنا فم الذهب » أو « ذهني الفم » وهو مشهور أيضاً في تاريخ الفكر المسيحي بـ يوحنا صاحب الفم الذهبي Chrysostom<sup>(١)</sup> .

صحيح أنه لم ينزلق في الانغمس المحموم بشجب أية علاقة مع المرأة ، لكنه شارك في الجو الثقافي العام الذي كان يؤمن بأن المرأة موجودة أدنى من الرجل ، وأن تأثيرها عليه بالغ السوء ، يقول :

كم عانينا كثيراً من عدد لا حصر له من الشرور والآلام بسبب تمسكنا بالمرأة نعود إلى البيت ونستسلم لرغبات جامحة ، ثم نعاني القلق أياماً وليلات إن جمال المرأة لهو الشرك الأعظم<sup>(٢)</sup> . وهو ينصح الشباب بالابتعاد عن النساء جميماً باستثناء العجائز القبيحات اللاتي فقدن سحرهن وجاذبيتهن : « ينبغي على الشاب أن يتعد عن الفتاة الشابة ، مثلما يتعد عن النار »<sup>(٣)</sup> .

وعند القديس يوحنا أنَّ مَنْ يتزوج ويعيش حياة عادية فاضلة في هذا العالم هو مجرد

(١) كلمة Chrysostom يونانية الأصل تعني حرفيًا الفم الذهبي ، وهو لفظ أطلق عليه لفصاحتنه كما قلنا ، وهو أحد آباء الكنيسة اليونانية ، وقد ولد في أنطاكية عام ٣٤٥ وكان بطريارك مدينة القسطنطينية من ٣٩٨ إلى ٤٠٤ عُذِّر رسم قارئ في الكنيسة عام ٣٦٨ ، ثم انخرط في سلك الرهبان في صحراء قرب أنطاكية ٣٧٥ إلى ٣٨١ ثم رُسِّم شمامساً عام ٣٨١ وقيساً عام ٣٨٦ في أنطاكية ، ثم أُسقفاً (بطريارك) للقسطنطينية عام ٣٩٨ .

Quoted by Susan Bell : Woman from The Greeks to the french Revolution, P. 86 . ( ٢ )

Ibid . ( ٣ )

شاب صغير لكنه لا يمكن أن يكون راهباً . وهو كثيراً ما يقدم النصائح اللطيف أو التحذير  
الرقيق ، لكنه أبعد ما يكون عن الحقد أو الضغينة !

غير أن القديس يوحنا عندما يتحدث عن علاقة الرهبان بالنساء - وهو موضوع يهتم  
به اهتماماً كبيراً - فإنه يستخدم عندئذ لغة أكثر قوة ، وأشد قسوة وعلى الرغم من أنه أراد  
أن يتكيّف مع العالم وأن يعيش معه ، فقد وضع نفسه - على نحو طبيعي - في سلك  
الرهبان ، وآمن بالعذرية بوصفها الطريق الوحيد للحياة الفاضلة ؛ ولهذا فقد رأى أن الشاب  
يخطئ عندما يهجر رسالة الرهبانية ويربط بالزواج والأطفال والأسرة ؛ لأن القديس يوحنا  
يتزعج من هذا الموقف ازعاجاً شديداً ويعتبره سقوطاً مدوياً . وهو لهذا السبب يسرع بكتابته  
كراسة دينية عنوانها « نصيحة إلى تيودور Theodore بعد سقوطه » . يقول فيها :

عليك يا تيودور أن تفكّر بإمعان في النتائج المترتبة على ارتباطك بالمرأة ، بل بالنساء  
عموماً ، عليك أن تفكّر مررتين في هذا الأمر ، فكر فيما ارتكبه داود من زنى ، وفي ارتداد  
سليمان . ثم عليك أن تتأمل ملياً في الطبيعة الحقة لذلك الجمال الأنثوي الذي توشك من  
أجله أن تخلي عن فضيلتك !

لو أنك تأملت يا تيودور ما تحفيه هذه العيون الجميلة ، هذه الأنف القويمة ، والقسم  
المرسوم ، والخدود الغضة - لتتأكدت أن هذا الجسم المشوق ليس سوى قبر أبيض ، أعضاؤه  
مليئة بقاذورات لا حد لها !

وفضلاً عن ذلك ، فل وأنك رأيت شخصية تافهة مملوءة بقاذورات كالبالغ والبصاق وما  
شابه ذلك لما استطعت أن تلمسها ، حتى ولا بأطراف أصابعك . كلا ، ولا استطعت حتى  
أن تحمل النظر إليها بعد ذلك كله ، فأفانت تهتاج وتشارخ مخزون ومستودع هذه التفایات ؟  
ولم لا تحرر نفسك ، يا تيودور ، من عبودية ملعونة ، وتعود إلى حرثتك السابقة<sup>(١)</sup> .

وعلى الرغم من أن النساء في عصر القديس يوحنا كانت قد اعتادت ألا تسير في الشارع دون أن تنفعن جسمها كله بحيث لا يستطيع أحد أن يرى أي جزء منه ، بل إنهن لا يستطيعن رؤية شيء من الطريق سوى موضع القدم - رغم ذلك كله فقد نظر إليها على أنها بقايا عفة قديمة لم يعد لها وجود الآن ؛ لأن الفساد يسرع إلى النساء من خلال الآذان ، ومن خلال العيون على حد سواء ، حتى لقد فسد معظمهن فساداً تاماً . وهكذا تصل الإباحية والفساد إلى معظم النساء . يقول : إن النساء يسرن في الشارع بوجوه مغطاة ، لكن بأرواح مكشوفة ، بل قل إنها في الواقع مكشوفة على مصراعيها<sup>(١)</sup>

وهناك عبارة جامعة تلخص رأي القديس يوحنا كرسستوم « صاحب الفم الذهبي » هي : « من بين وحوش البرية المفترسة يستحيل عليك أن تجد حيواناً أشد أذى من المرأة ». <sup>(٢)</sup>.

\* \* \*

---

Ibid. ( ١ )

Ibid . P. 86 - 87 . ( ٢ )



## الفصل الرابع

القديس أوغسطين

St. Augustine ( ٤٣٠ - ٣٥٤ )

« آه ! لو أنني أرتضيتُ أن أكون خصيّاً حبّاً في ملکوت السماء لكنْتُ  
الآن أوفر سعادة !! » .

القديس أوغسطين - الاعترافات



## القديس أوغسطين (٤٣٠ - ٣٥٤)

(١) حياته :

كان القديس أوغسطين أعظم آباء الكنيسة الكاثوليكية ومن أهم فلاسفتها ولد في طاجست Thagaste التي تعرف اليوم « بسوق الآخرين » في شرق الجزائر في ١٣ نوفمبر عام ٣٥٤ ، وتوفي في هبون المعروفة اليوم باسم بونة في غرب تونس في ١٤ أغسطس عام ٤٣٠ وكان أبوه وثيأ بينما كانت أمه مونيكا Monica مسيحية وكان شمال إفريقيا آنذاك ولاية رومانية يحكمها قفصل روماني يقيم في قرطاجة درس في طاجست التحو ويعض العلوم الأخرى ، وكان قد تعلم اللاتينية في غير عسر وهو جالس على ركبتيه أمه لكنه كره اليونانية التي حاولوا أن يعلموه لها في المدرسة ؛ لأنه كان هناك يساق مسوقاً عنيناً ويتوعدوه بالوعيد القاسي ، والعقاب الأليم فيقيت معرفته باليونانية بسيرة إلى ختام حياته رغم أن ما ناله من ضربات على يد معلمه في المدرسة قد فشل في حمله على تعلم اللغة اليونانية ، فقد شفاه من المرح الضار على حد تعبيره ولهذا فهو يعتبر هذه الطريقة وسيلة لابد منها في التربية ! .

وهو يروى في كتابه الاعترافات كيف اقترف الإثم حتى في المراحل المبكرة من حياته فقد سرق بعض ثمار الكمثرى من حديقة مجاورة وهو صبي صغير وكان عند أبيه في الدار من الكمثرى ما يفضل الثمار التي سرقها ، كما أنه لم يكن جائعاً ، كذلك كثيراً ما اقترف إثم الكذب ، فضلاً عما سروره بعد قليل من علاقاته النسائية في مرحلة المراهقة وبعدها ذلك كله جعله يعتقد أن الخطيئة هي أهم شواغل الإنسان ! .

وفي سن السادسة عشرة سافر إلى قرطاجة Carthage لإنتهاء دراسته في القانون وهناك قرأ كتب شيشرون وعنوانه Hortensius ( وهو مفقود الآن ) فدفعه هذا الكتاب إلى

الاهتمام العميق بالفلسفة ثم قرأ الديانة المانويتي Manicheism واعتقدها ثم سافر إلى إيطاليا ، روما أولاً ومن هناك إلى مدينة ميلان حيث وقع تحت تأثير الأفلاطونية الجديدة ، والتي وجدتها مذهبًا ميتافيزيقيا يقول بالكلمة Logos لكنه لم يجد عندهم مذهب التجسيد، ولا خلاص للإنسان ، ثم استمع إلى مواعظ القديس أمبروز وعاني من صراع باطنى عنيف نتيجة لإلحاح أمه التي كانت تتورق لدخوله المسيحية وهى الأزمة الحاسمة في حياته الروحية التي نعمتها أوغسطين بأنها كانت شبيهة بعاصفة ثلاثة مطر غزير ، لقد شعر بأن نفسه ممزقة بين إرادة الخير وإرادة الشر ، بين مطالب الروح ومطالب الجسد ويصف حاله هذه فيقول : «كنت أنا من يريد ومن لا يريد ، وهذا العذاب الذى انتزعني من ذاتي هذا التمزق بين الإرادة والقدرة لم يكن ناجماً عن طبيعة أجنبية عنى ، بل كان ناجماً عن الألم المتولد من طبيعتى التي كانت فريسة للخطيئة»<sup>(١)</sup> .

وقد عليه أحد مواطنه الأفارقـة حـيـاة رـهـبـان الصـحرـاء فـي مـصـر ، خـصـوصـاً حـيـاة القـدـيس أـنـطـرـون الـذـى كـان مـن تـخلـوا عـن الدـنـيـا ، وـتـفـرـغـوا لـعـبـادـة الله فـي الـخـلـوـات فـأـثـرـت هـذـه الـحـكـاـيـات فـي نـفـسـه أـعـقـمـاً تـأـيـيرـاً ، وـمـع ذـلـك ظـلـ يـقاـمـ ، وـعـزـ عـلـيـه أـن يـفـارـق شـهـوـاتـه ولـذـاته فـرـاحـ يـشـكـوـ إـلـى الله : إـلـى مـتـى يـا إـلـهـى ، سـتـظـلـ غـاضـبـاً عـلـى هـل سـيـتأـجل الـأـمـر دـائـماً إـلـى الـنـدـ ؟ لـمـاـذـا لـا أـنـهـى عـلـى الـفـور حـيـاة الـعـارـ الـتـى أـعـيـشـها ؟<sup>(٢)</sup> وـكـان ذـلـك فـي خـلـوـته فـي حـدـيـقـة مـتـصـلـة بـمـسـكـنـه الـذـى يـقـيمـ فـي مـعـصـيـة الـرـوـسـي Alysie Cas<sup>(٣)</sup> فـي كـسـكـيـاـكـمـ siciacum وـبـينـما كـان يـنـاجـي نـفـسـه سـمـع صـوت فـتـاة صـادـراً مـن الـبـيـت الـمـجـارـ يـغـنـي قـائـلاً

(١) قارن اعترافات القديس أوغسطينوس نقلها إلى العربية الخرى يرثنا الجنو دار الشرق بيروت ص ١٦٥

(٢) المرجع نفسه ص ١٦٥ .

(٣) الrossi شاب ابن عائلة كريمة في طاجست كان أصغر سنًا من أوغسطين تلمذ على يديه في مسقط رأسه ، ثم في قرطاجة « وَإِذْ رَأَى مُعَلَّـا صَالِحًا أَحَبَّـي كَثِيرًا فِيـدـالـهـ الـحـبـ ، لـطـيـبـ عـنـصـرـهـ وـنـبـوـغـهـ فـي مـمارـسـةـ النـضـيـلـةـ رـغـمـ حدـاثـةـ سـنـهـ » الـاعـتـرـافـاتـ مـنـ ١٠٧ـ لـكـنـهـ اـنـلـقـ إـلـىـ الزـنـيـ وـالـفـجـورـ وـالـإـبـاحـيـةـ مـعـ أـسـتـاذـهـ أوـغـسـطـينـ .

Tolle Lege أي خذ واقرأ وراح الصوت يكرر هذا الأمر مراراً ، فاندفع إلى داخل المنزل وتناول الكتاب المقدس وكانت رسائل القديس بولس قد تركها منذ قليل وفتحها اتفاقاً<sup>(١)</sup> وقرأ : « لا بالبطر والسكر ، لا بالملاجع والقهر ، لا بالخصام والحسد ، بل البساوا الرب يسوع المسيح ، ولا تصنعوا تدابير للجحود لأجل الشهوات »<sup>(٢)</sup> فإذا الأهواء تسكن وإذا قلبه يفيض نوراً واطمئناناً فوضع نفسه بين يدي الله بغير حفظ ولا رجمة يقول في الاعترافات : أكتفيت بهذا القدر إذ لم يعد بي حاجة إلى المزيد منه وما إن انتهيت من قراءة هذه الأسطر حتى أشرق في قلبي شعاع الطمأنينة الذي بدد ما كان يلفني من ظلمات الأوهام ، عندئذ طرحت الكتاب ورحت أقصى على الوسي ما قد جرى ، والسكينة تخيم على وجهي فأأخذ الكتاب وطالعه ثم زاد : « من كان ضعيفاً بالإيمان مدوا إليه يداً<sup>(٣)</sup> واعتبر الكلام موجهًا إليه وهنائي على ما عزّمت أن أقوم به وهو أهل لذلك لأن سيرته أفضل بكثير من سيرتي »<sup>(٤)</sup> وصلى صلاة الشكر « أيها رب عبدك أنا ، وابن أمتك ، لقد حطمت قيدي فإليك أذبح ذبائح الحمد » ( مزمور ١١٦ : ١٦ ، ١٧ ) .

استمع أوغسطين فيما يروى عن نفسه في اعترافاته ( الكتاب الثامن الفصل الثاني عشر ) لهذا القول فاتبعه ، وتم نهائياً تحوله إلى حياته الروحية وكان ذلك في سبتمبر ٣٨٦ فعزف عن الزواج ، وعن كل شهوة دنيوية ، وكان في الثالثة والثلاثين من عمره وليان احتفالات عيد الفصح مارس - إبريل سنة ٣٨٧ تلقى أوغسطين التعميد على يد القديس أمبروز ( ٣٩٧ - ٤٣٠ ) أسقف ميلان ، وكان في الرابعة والثلاثين من

( ١ ) Herbert A. Dfane : The Political and Scoial Ideas of St. Augustine Columbia University Press, 1963, P.22.

( ٢ ) رسائل بولس إلى أهل رومية الإصلاح الثالث عشر : ١٣ - ١٤ .

( ٣ ) رسالة القديس بولس إلى أهل رومية الإصلاح ١٣ : ١٤ .

( ٤ ) اعترافات القديس أغسطينوس نقلها إلى العربية الخوري يوسف الحلو الطبعة الرابعة - دار الشرق ، بيروت

١٩٩١ ص ١٦٦ .

عمره « وفي الحال جتنا إلى أمي وأخبرناها بما جرى فاغتبطت كثيرة<sup>(١)</sup> ولما تهياً للعودة إلى مسقط رأسه مرضت أمه مونيكا في ضاحية من ضواحي روما ، وتوفيت وهي في السادسة والخمسين من عمرها قد أعلنت قديسة فيما بعد ، وصارت ذات مكانة عالية بين قدسيات الكنيسة الكاثوليكية فسار إلى روما وبقي فيها بضعة أشهر ، وأخيراً عاد إلى « طاجست » مسقط رأسه ، فتبرع بجزء من أملاكه للكنيسة ، وبجزء آخر للفقراء ولم يحتفظ لنفسه إلا ببيت جعله مكاناً للعبادة ولجماعة من المتبعين من أنصاره ، وزع أوقاته بين العبادة وفلاحة الأرض وعاش عيشة الرهبنة ثلاثة سنين ، ثم انتشر صيته في الأحياء المجاورة حتى أنه في سنة ٣٩١ أثناء رحلته إلى هيبيو Hippo ( غرب تونس ) طلب الأهالي من أسقفهم أن يعين أوغسطين كاهنًا يرعاهم ، فأجابهم الأسقف إلى طلبهم وبعد خمس سنين توفي الأسقف ، فاقتصر الشعب لأوغسطين قتولي نشر الإيمان والدفاع عن المسيحية باللسان والقلم خمساً وثلاثين سنة وظل يمارس هذه المهمة حتى وفاته سنة ٤٣٠ .

## ( ٢ ) علاقته بالنساء :

اشتهر القديس أوغسطين بكثير من مغامراته النسائية ، واقترافه للآثام والخطايا مما رواه عن نفسه في كتاب الاعترافات ففي الكتاب الثاني ( الفصل الأول ) يروى أنه لما بلغ سن المراهقة ، غلبته شهوات الجسد ، وأنه غرق في أتونها حتى الأذنين احرقني العطش إلى الملذات الجهنمية ، دفعتني وقاحتني إلى الاستمتاع بشتى أنواعها فتشوه جمالي ، أصبحت قذارة أمام ناظريك <sup>(٢)</sup> فقد ترك نفسه على هواها تفعل ما تزيد : « كل ما كان يحلو لي آنذاك هو أن أعتنق ، أعشق لكنى لم أقيد بما للصداقة من سبل نيرة مجتمع بين قلبي لهذا لما بلقت أشدى تصاعدت من أتون شهوتي الجنسية أبخرة غمرت قلبي وضفت عليه فما عدت أقوى على التمييز بين الحب السنى الطاهر ، والدنس حalk السواد ، اللذين اختلطا

( ١ ) المرجع السابق ص ١٦٧ .

( ٢ ) اعترافات القديس أوغسطينيوس ص ٢٩ .

في نفسي فاختتموا واقتادوني الواهية في أثر المغويات ، وغمصاني في لجة الرذائل <sup>(١)</sup> . ولقد كانت أمه كما سبق أن ذكرنا مسيحية شديدة الإيمان : « قد أوصتني أمي ألا أدنس عرض امرأة متزوجة وألا أرتكب الفحشاء . إلخ وخَيَّلَ إليه أن هذه الأقوال لا تعدو أن تكون نصائح امرأة ومن العار أن يعمل بها ، فاندفع في الغواية اندفاعاً أعمى ! » ولو أتني أصغيت بانتباه إلى قصف رعودك في الكتاب المقدس « سيلقون ضنكًا في أجسادهم ، وأيضاً ، الأفضل لرجل ألا يقترب من امرأة » لم سدت أذني عن ذلك الكلام ؟ آه لو أتني رضيت أن أكون خصياً حباً في ملكوت السماء الآن لكتن أوفر سعادة <sup>(٢)</sup> فأين كنت ولم بعدت عن لذائذ دارك يارياه ! ، في عامي السادس عشر من عمر جسدي ، حين استبدت بي الشهوة الجنونة التي تسترسل طليقة بسبب ميل الإنسان إلى الشر ، وإن يكن الشر محramaً بحكم شريعتك يا إلهي ، أين كنت عندئذ حين أسلمت كل زمام نفسي لشهوة جسدي ؟ ! وكلما حاول أن يقاوم ويبتعد ، « تغلب على التيار وجرفني فتجاوزت نواميسك ولم أنج من تأدبيك ، وهل ينجو منها بشر ؟ ! أنت ما ابتعدت عنى قط أيها الرحيم في قسوتك ، بل تداركت جميع ملذاتي المحرمة باسم مرير ، ودفعتني إلى البحث عن طيبات لا يعرف طالبها ساماً <sup>(٣)</sup> .

وعندما انتقل من مسقط رأسه إلى العاصمة قرطاجة « رأيت فوضى العشق تضرب بموجها حولي ، ولم أكن قد أحبيت بعد لكنني وددت لو أحبيت ، وشعرت في أعماق نفسي بحاجة إلى الحب ، ومن أعماق نفسي كرهت أن أكون متأنراً في هذا المضمار ، وببحثت عما يمكن أن يتعلق به حبي ، فأحبببت ، وكرهت حياة الدعة وشعرت أن الطعام يكون أحلى مذاقاً لو استمتعت بالشخص الذي أحبه ، وهكذا دنس صفاء الصداقة بقدارة

(١) المرجع نفسه.

(٢) المرجع نفسه من ٣٠.

(٣) المرجع نفسه.

العشق الجنسي ، والشهوة البهيمية ، واحتجب سناها بسحب من الفحش جهنمية ، وأظلمت صفحتها اللامعة بجحيم الشهوات<sup>(١)</sup> .

وأخيراً استقر على خليلة واحدة ، وهي امرأة غانية أحبها مخلصاً لها الحب أعواماً طوالاً : اتخذت لى زوجة ولم تكن شرعية ، اتخذتها إشباعاً لشهرة جامحة ولم يكن لدى سواها ، وحفظت جميع عهودي معها ، ثم تحققت بنفسي الفرق بين الميثاق الزوجي العاقل المعقود في سبيل إعطاء الحياة ، وبين ما يرتکر على إشباع اللذة الحيوانية بإلاداً للبنين ، رغمما عن والديهم حتى إذا ما فتحوا أعينهم للنور فرضاً محبتهم على والديهم<sup>(٢)</sup> .

وعلى الرغم من أنه انقطع عن الاتصال الجنسي الطليق ، واستقر على هذه الغانية فقد وجد نفسه في عام ٣٨٢ ، وهو لا يزال في الثامنة عشر أياً لولد ذكر كان يسميه ابن خطيبتي أحياناً وعطيته الله أحياناً أخرى و هبة الله ADeo - Datus - أحياناً ثلاثة وقد أحبه أوغسطين كثيراً ، وانصرف إليه بعنابة يربيه تربية دينية بعد أن تحول إلى الديانة المسيحية .

غير أن والدته حاولت أن تبعده في فترة من فترات حياته عن هذه الغانية وألحت عليه أن يأخذ في التفكير الجاد في موضوع الزواج حتى تجنبه الوقوع في الإثم وقد قام بالفعل بخطبة جادة فخطب فتاة رضيت بها أمه ، وأصبح حتماً عليه أن ينفصل عن غانتيه ، وهو في ذلك يقول : « إنه لما انتزعت مني معشوقتي باعتبارها عائقاً يحول دون زواجي . تمزق قلبي ، وجرح ، وأدمي ، لأنه كان عالقاً بها وعادت إلى إفريقيا ( كان أوغسطين حبيباً في ميلان وكانت معشوقته معه ) ناذرة لك يا رياه ألا تصادق رجلاً آخر ، تاركة معى ابني ، الذى أحببته منها مع ذلك فقد كان لا بد للزواج ألا يتم قبل عاصم وسبب صغر الفتاة ، فاتصل خلال تلك الفترة بمعشوقه أخرى ، كانت أقل من معشوقته الأولى علانية ، ولم يعرف بها اعترافه بالأولى ، فجعل ضميره يؤنبه تأنيباً أخذ يزداد مع الأيام ، وراح يدعوا الله

(١) اعترافات القديس أوغسطينوس ص ٥٧ .

(٢) المرجع السابق ص ٥٨ .

وهي الظاهر والعفاف ، لكن أمهلني في ذلك حيناً .. وأخيراً قبل أن ينقضي العامان ويعين موعد زواجه ، ظفرت فيه التزعة الدينية بنصر كامل ، ووهب بقية حياته لعزبة لا تعرف النساء<sup>(١)</sup> .

### ( ٣ ) أوغسطين ... والمرأة :

في عام ٣٨٦ ترك أوغسطين المرأة التي عاشرها معاشرة الأزواج أكثر من عشر سنوات وسماها معشوقته ، أحبب منها ابناً هو ديو داتوس Deo - Datus أى عطية الله كما ذكرنا ، وقد هجرها بعد ولادته بثلاث سنوات وكان موقفها منه أبل من موقفه منها كما يقول بعض الباحثين<sup>(٢)</sup> وتحول إلى المسيحية ، فغير بذلك مسار حياته من الانغماس في الشهوات الحسية والإشباع الجنسي إلى الأنشطة الروحية وتحقيق المثل العليا الدينية بما فيها من زهد واحترار للجانب المادي ، وبذلك أعاد إلى الأذهان مواقف أفلاطون السلبية تجاه الجسد<sup>(٣)</sup> .

والواقع أن نظرية القديس أوغسطين عن طبيعة الإنسان من الناحية الفلسفية كانت أفلاطونية خالصة : فالإنسان عنده روح مسجونة في البدن ، أما من الناحية اللاهوتية فقد نفع هذه النظرية لتلامع مع نصوص الكتاب المقدس عن الخلق ، فهو في كتاب عنوانه « في التشليث » أنته عام ٤١٥ يشرح تصوره لتعبير صورة الله Imago Dei على ضوء ما جاء في سفر التكوين « فخلق الله الإنسان على صورته ، على صورة الله خلقه ذكراً وأنثى خلقهم » (التكوين ١ : ٢٧) فلما كان الله غير مادي فإن صورته أيضاً غير مادية وهي الروح ولا كان الله ثالوثاً (الأب - الابن - الروح ) فإن صورته البشرية ثلاثة من خلال

(١) راجع في ذلك كله برتراند رسل تاريخ الفلسفة الغربية الكتاب الثاني ( الفلسفة الكاثوليكية ) ترجمة د. زكي تجيب محمود ، لجنة التأليف ، والترجمة ، النشر القاهرة ١٩٦٨ ، ص ٧٣

(٢) د. عبد الرحمن بدوى موسوعة الفلسفة الجزء الأول من المؤسسة العربية للدراسات والنشر . الطبعة الأولى ١٩٨٤ .

Philosophy of Woman : An Anthology of Classic and Current Concepts Edited by Mary Briody, P. 260 .

قوى روحية ثلاثة في الإنسان هي الذاكرة ، والعقل ، الإرادة وبكثير البشر على صورة الله بعمران ما تتجه هذه القوى الروحية إليه .

لكن إذا كانت الطبيعة الإنسانية التي خلقها الله على صورته واحدة عند الرجل والمرأة ، فمن أين جاء التمييز بينهما ؟ ولمْ كانت المرأة أدنى من الرجل ؟ ولم تكون هناك أوامر خاصة بالمرأة دون الرجل ؟ فالقديس بولس ، مثلاً ، يذهب إلى أن على المرأة أن تغطي رأسها ، أما الرجل فلا ينبغي عليه أن يفعل ذلك لأنه مجد الله ، أما المرأة فهي مجد الرجل . يقول القديس أغسطينوس :

ما الذي يمكن أن نقوله في ذلك ؟ إذا كانت المرأة كشخص قد أكملت الثالث فلم يقال إن الرجل هو صورة الله ، وهي ليست كذلك ؟ ولم لا تكون المرأة هي أيضاً صورة الله إن هذه التفرقة هي السبب في أن بولس الرسول أمرها بتغطية رأسها في الوقت الذي منع فيه الرجل أن يفعل ذلك لأنه صورة الله .

علينا أن نتدبر كلمات بولس الرسول التي يقول فيها إن الرجل هو صورة الله وليس المرأة ، فهي في الواقع لا تتعارض مع ما يقوله الكتاب المقدس من أن الله خلق الإنسان على صورته ، على صورة الله خلقه ذكراً وأنثى خلقهم ، أنه يقول إن الطبيعة البشرية نفسها هي التي اكتملت في الجنسين ، وهي التي خلقت على صورة الله وهو هنا لا يستثنى المرأة فهي تدرك على أنها صورة الله فبأى معنى إذن ، نفهم قول الرسول : إن الرجل هو صورة الله ، وبالتالي فهو منزع من تغطية رأسه أما المرأة فعليها أن تفعل ذلك ؟ إن الحل في رأي يمكن فيما سبق أن ذكرته أثناء مناقشتي لطبيعة الروح البشرية ، وهو أن المرأة مع زوجها هما معاً صورة الله وأنهما جوهر واحد يشكل الصورة ، أما عندما يصف الكتاب المقدس امرأة بأنها المساعد والمعين للرجل فإنه في هذه الحالة يحدد الوظائف التي تخصها وحدها ، ومن ثم فهي هنا ليست على صورة الله في حين أن الرجل بذاته هو صورة الله سواء أكان

بمفرده أم مع المرأة<sup>(١)</sup>.

ولذا أردنا عبارة أصرح وأوضح نشرح بها فكرة القديس أوغسطين لقلنا إن المرأة إذا ما نظر إليها على أنها إنسان ، أعني على أنها روح فهي صورة الله ، أما عندما ننظر إليها من حيث وظيفتها ، أعني على أنها جسد ولجدناها تتبع في هذه الحالة إلى الأمور الدنيوية الرمنية العابرة التي هي أشياء دنيا وهي هنا تكون موجودة أدنى ، ولا تكون على صورة الله ! وكلما اهتمت المرأة بالأمور الجسدية والدينية الثالثة وهي كثيراً ما تفعل فإنها تكون بحاجة إلى كابح ، وبعبارة أخرى ، لا بد أن تكون هناك سيطرة على رأسها وهو ما يمثله الحجاب الذي يعني أن هذه الرأس لا بد أن تضبط !

أما ما كان يعيشه القديس بولس بالتفرق بين الذكر والأثني فإنه يريد أن يرمي إلى حقيقة أشد خفاء يمكن أن تفهم وراء هذه التفرقة مما قاله في مكان آخر من أن امرأة هي في الواقع أرملة وحيدة بلا أولاد وأنه ينبغي عليها أن تثق في الرب وحده وأن تواصل الصلوات ليلاً ونهاراً.

ولكن التي هي بالحقيقة أرملة ووحيدة ، فقد ألقت رجاءها أمام الله ، وهي تواظب الطلبات والصلوات ليلاً ونهاراً وأما المتنعمة فقد أنت وهي حية<sup>(٢)</sup> وهي دعوة للمرأة لترك الجسد ، والاتجاه إلى الله لتكون على صورته حقاً ، وجديرة بذلك فعلاً !

ولذا كان القديس بولس يقول إنه لا يأذن للمرأة بأن تتسلط على الرجل ، بل تكون في سكوت فالسبب أن آدم جبل أولاً ، ثم حواء ، هذا من ناحية ومن ناحية أخرى أن آدم لم يغوا لكن المرأة أغويت فحصلت في التعدي ولكنها ستخلص بولادة الأولاد إذا ثبتت في

(١) القديس أوغسطين في الثلثين الكتاب الثاني عشر وقد ترجمت ماري بريودي نصوصاً كثيرة من هذا الكتاب ، ومن كتب القديس أوغسطين الأخرى في كتابها فلسفة المرأة السالف الذكر ص ٢٥٦ وما بعدها.

(٢) رسالة بولس الرسول الأولى إلى تيموثاوس الإصلاح الخامس : ٦ ، ٥ .

## الإيمان ، والحبة ، والقداسة ، والتعقل<sup>(١)</sup> .

ومعنى ذلك أن القديس أوغسطين تبني فكرة أفلاطون عن كراهية الجسد ، واعتبار الإنسان روحًا مسجونة فيه ، وهو بمقدار ما يقترب من الأمور الروحية تظهر إنسانيته أكثر ، غير أن المرأة ، فيما يedo ، يغلب عليها جانب الجسد وهي لهذا تتخل لفقة به بعيدة عن أن تكون روحًا ، ومن ثم أن تكون صورة الله ولهذا فإننا في الواقع ، نلتعم العذر لباحثة مثل ماري ديلي عندما تقول إن القديس أوغسطين يعتقد أن المرأة لم تخلق على صورة الله<sup>(٢)</sup> وأنه ينظر إليها نظرة دونية ، إذ كيف يمكن أن تكون المرأة صورة الله إذا ما اتحدت مع زوجها في هوية واحدة<sup>(٣)</sup> ، في الوقت الذي يظل فيه الرجل صورة الله متحدةً أو منفرداً؟ ولماذا ينظر إلى المرأة من منظوريين : منظور الجسد فتكون أدنى ، ومنظور الروح ف تكون أعلى ، ولا ينظر إلى الرجل بهذين المنظوريين أيضًا . أليس القول بأن الرجل خلق أولاً فله الأولوية والاعتبار والتقدير فيه الكثير من السذاجة؟ أما مسألة الغواية فهي بالفعل محاولة للبحث عن كيش فداء كما قالت ماري ديلي : « كانت النساء كيش فداء في التراث المسيحي ، أنه كان يبحث عن آخر يكون موضوع اللوم والإدانة حتى يصبح أولئك الذين يصدرون الأحكام هم أنفسهم أطهاراً صالحين<sup>(٤)</sup> ولهذا فقد راحوا يبحثون عن العاهرات والغواصي ليضربن بهن المثل على الغواية والشر والسلوك السيء كما لو كن يمارسن الجنس مع أنفسهن لا مع الرجال ثم يؤكد اللاهوتيون بعد ذلك أنهن ضرورة في المجتمع لا لنجد تكفة لإلقاء اللوم والإدانة بل لإبعاد الصالحين عنهن ومن هنا كانت المرأة السيئة هي الملامة في

(١) رسالة بولس الرسول الأولى إلى تيموثاوس الإصلاح الثاني : ١٥ .

(٢) Mary Daly : Beyond God The Father : Towards a Philosophy of Woman's Liberation The Women's press, London, 1985, P. 3.

(٣) لأن من التصق بزانية صار معها جسداً واحداً ، أنه يقول : يكون الإناث جسداً واحداً وأما من التصق بالرب فقد صار معه روحًا واحدة رسالة بولس الرسول إلى أهل كورثوس إصلاح ٦ : ١٦ - ١٧ .

(٤) Mary Daly : Ib id, P. 60 .

المجتمع الذى يتفشى فيه الإباحية الجنسية » ويمكن أن تبين ذلك من أقوال اللاهوتىين فى موضوع البقاء يقول القديس أوغسطين :

« أى شئ يمكن أن يكون أكثر خسارة ودناءة ، ويملاً الإنسان بالخزي والعار من موضوع البغایا ، وبيوت الدعارة ، وألوان الشر من هذا القبيل ومع ذلك فلو أثرك أزالت البقاء من أنشطة البشر ، فسوف يجد أن الشهوة تدنس أشياء كثيرة ، ولو أثرك وضعت البغایا بين النساء فسوف تضفى الفحش والقذارة على أمور كثيرة »<sup>(١)</sup>.

وسوف يركز القديس توما الأكوينى فيما بعد على هذه الفكرة ذاتها مع شئ من الرىخنة وهى الفكرة التى سمتها مارى ديلى حكمة الذكر - عندما يقول :

« البقاء في هذه الدنيا هو أشبه ما يكون بنجاسة البحر ، أو بالوعات المجرى فى القصور غير أثرك إن أزلت بالوعات المجرى للأثراك بالثلوث ، وبالمثل لو أثرك أزالت البغایا والعاهرات من الدنيا لملأت العالم باللواط » ومن هنا فإن القديس أوغسطين يقول : « إن المدينة الأرضية قد استخدمت العاهرات ، وجعلت منها عملاً لا أخلاقياً ، لكنه مشروع أو قانوني »<sup>(٢)</sup> ولعل هذا ما كان يقصده لكي مؤرخ الأخلاق عندما وصف العاهرات بأنهم أعظم حراس للفضيلة » !!

#### ( ٤ ) الزواج :

ولكى يهرب المرء من الغوانى والعاهرات عليه بالالتجاء إلى الزواج يحميه ويصونه ، والقديس أوغسطين يؤيد هذه الرابطة المقدسة بين الرجل والمرأة ويرى أن الكتاب المقدس نفسه ينظر إلى الزواج على أنه شئ حسن ويوصى به لكنه لا يسمح للمرأة التي تركها

Quoted by Mary Daly : Beyond God the Father P. 61 . ( ١ )

Ibid . ( ٢ )

زوجها بأن تتزوج مرة أخرى مadam الزوج لا يزال على قيد الحياة كما أنه لا يسمح للرجل الذي تركته زوجته أن يتزوج ما لم تتعفى الزوجة ومن ثم فإن السيد المسيح أكد على أهمية الزواج ، ورحب به في الإنجيل لأنه رفض الطلاق إلا لعلة الزنى فحسب ، بل لأنه حضر الأفراح ، مثل عرس قانا الجليل ، عندما دعى إليه فكان حضوره يعني مباركة الزواج ١

ويقول القديس أغسطين في بحث خاص جعل عنوانه الزواج وموضوعات أخرى<sup>(١)</sup> يبدو لي أن الزواج ليس أمراً طيباً من أجل إنجاب الأبناء فحسب ، بل من أجل الصحة الطبيعية بين الرجل والمرأة ولا لما كان في استطاعتنا الحديث عن الزواج عند القدامى ، ولاسيما إذا كانوا قد فقدوا أبناءهم ولم ينجبو على الإطلاق ، وفي الزواج الجيد رغم أنه يستمر قائماً عدة سنوات حتى إذا ما خمدت حماسة الشباب ، وبردت عاطفته الملتهبة بين الرجل والمرأة ، فسوف يبقى الود والترفق بين الزوج وزوجته<sup>(٢)</sup> .

ويواصل القديس أغسطين عرضه لرأيه في الزواج فيقول :

« وللزواج ميزة أخرى هي أن الشهوة الجنسية ، رغم أنها سيئة فإياها تحول في الزواج إلى شيء مقبول عندما تستخدم لإنجاب الأبناء هكذا يجد أن المعاشرة الزوجية تستخرج شيئاً طيباً من شرور الشهوة . وأخيراً فإن كانت الرغبة الجنسية العنيفة تكتب وتتصبح أشد ضعفاً لأن نوعاً من الكرامة يسود عندما يتحد رجل وامرأة في رابطة الزواج فسوف ينظران إلى نفسيهما على أنهما الأب والأم »<sup>(٣)</sup> .

غير أن القديس أغسطين لا يفوته أن ينبهنا إلى أنه في جميع الأحوال تظل عفة الرهد

---

(١) ترجمت ماري بريودي Mary Briody أجزاء كثيرة من هذا البحث في كتابها فلسفة المرأة ص ٢٦٠ وما بعدها .

(٢) المرجع نفسه .

(٣) Augustine : Treaties on Marriage and other Subjects Trans. by mary Briody in Her Philosophy of Women : An Anthology of Classical and Current Concepts Hackett Publishing Copeny U. S. A. 1083, P. 261

أفضل من عفة الزواج رغم أنهما معاً أمران طيبان لكن عندما نقارن بين الناس ، بين من هو أحسن وأفضل فسوف يكون الناسك الزاهد !

### ( ٥ ) الزهد :

لم يكن القديس أوغسطين متطرفاً كبقية معاصريه في موضوع الزهد أو النسك ، صحيح أن البحوث التي كتبها عن الزواج والشهوة تجعل العذرية في خدمة الرب في المقام الأول ، لكنه يرى مع ذلك أن الزواج وتربية الأطفال عمل أخلاقي جيد ومستحب شريطة أن يقيد النشاط الجنسي فلا يكون إلا لإنجاب الأجيال القادمة . وهو يوافق على القول بأن العملية الجنسية بين الزوج والزوجة مسموح بها حتى إذا لم تقتصر على إنجاب الذرية ، رغم اعترافه أن هذا النشاط الجنسي ليس عملاً طيباً وربما كان خطيئة وإن كان أقل خطيئة من الرنى ، وربما حدث ذلك فعلاً إذا ما أصر أحد الطرفين في الزواج دون موافقة الآخر على حصر وتضييق النشاط الجنسي لأغراض الحمل فحسب .

ولقد ناقش القديس أوغسطين بالتفصيل : كيف كانت العملية الجنسية تتم قبل سقوط آدم بلا شهوة ، أو رغبة جسدية عنيفة ، ذلك لأن الأعضاء الجنسية كانت تعمل تحت سيطرة الإرادة دون أن تقاومها ، وعلى نحو ما تتحرك أيدينا أو أرجلنا الآن . ثم جاءت الشهوة كعقوبة من بين العقوبات التي نزلت على الإنسان لعصيائه الأمر الإلهي وهكذا أصبحت أعضاء الجنسية تخركها الشهوة ، والرغبات العنيفة لا الإرادة ، في الوقت الذي تكون فيه جميع أعضاء الجسد تحت سيطرتنا ورهن إرادتنا يقول أوغسطين : « عندما يكون على الإنسان أن يقوم بوظيفته الكبرى في إنجاب الأطفال فإن الأعضاء المكلفة صراحة بالقيام بهذا الغرض لا تعطى الإرادة مباشرة ، بل لابد من انتظار الشهوة كى تحرك هذه الأعضاء ، كما لو كان لها حق مشروع عليها ، بل إنها أحياناً ترفض أن تعمل عندما

يريدوها العقل أن تعمل ، في حين أنها كثيراً ما تعمل ضد إرادته<sup>(١)</sup> والواقع أن القديس أوغسطين يلجأ هنا مرة أخرى إلى القديس بولس الذي يفرق تفرقة اضحة في رسالته إلى أهل رومية بين فعل الإرادة وفاعليتها لأن هذين الجانبين لا يسيرون معاً باستمرار ، يقول :

« إننا نعلم أن الناموس روحي ، أما أنا فجسد مبيع تحت الخطيئة لأنني لست أعرف ما أنا فاعله إذ لست أفعل ما أريده ، بل ما أبغضه فإياه أفعل فإن كنت أفعل ما لست أريده ، فإنني أصادق الناموس أنه حسن فالآن لست بعد من أفعل ذلك بل الخطيئة الساكتة في ، فإنني أعلم أنه ليس ساكن في أي جسد شئ صالح ، لأن الإرادة حاضرة عندي ، أما أن أفعل الحسنى فلست أجد لأنني لست أفعل الصالح الذي أريده ، بل الشر الذي لست أريده فإياه أفعل » (الإصحاح السابع : ١٤ - ٢٠) .

ويعرض القديس أوغسطين الفكرة نفسها في كتابه الشهير مدينة الله فيرى أن «شيشرون» وهو يناقش الأنماط المختلفة من الحكم ، عقد مقارنة بين الدولة من ناحية ، والطبيعة البشرية من ناحية أخرى ، ذهب فيها إلى أن أعضاء الجسد تحكم كما يحكم الأطفال ، لأنها سهلة الانقياد ، سريعة الطاعة ، أما العناصر الجامحة من النفس فهي أشبه بالعبد وعلى الرغم من أن طبيعة النفس تعلو على طبيعة البدن فإن النفس ذاتها تجد أنه يسهل عليها أن تحكم البدن من أن تحكم نفسها والواقع أن الشهوة التي تفحصها الآن هي التي تخجل منها النفس ، فلا هي تحكم البدن بحيث تأمرها فطبع ، فتحرر تماماً من سلطتها ، ولا هي تحكم البدن بحيث أن الأعضاء التي تخجل منها تحركها الإرادة بدلاً من الشهوة<sup>(٢)</sup> .

(١) القديس أوغسطين عن الزواج والشهرة De Nuptis et Concupiscentia نفلاً عن الأفكار السياسية الاجتماعية للقديس أوغسطين تأليف هيربرت ديفين ص ٥٥ .

(٢) Augustine : The City of God " Transby Henery Bettenson, Penguin Books, 1972, P.586 .

ومعنى ذلك أن النفس تخجل من الأعضاء الجنسية حين تكون جامحة نافرة فلا تخضع لإمرتها ، بحيث تحكمها الشهوة والرغبة العنيفة ، بدلاً من الإرادة التي توجهها نحو الخير ، أعني إنجاب الأطفال فحسب بغير استمتاع جنس ولا اشتئاء ، فتكون العملية الجنسية وظيفة فحسب تؤدي بها غرضًا معيناً هو استمرار الذرية ولقد جاءت الشهوة كما سبق أن ذكرنا بسبب الخطيئة الأصلية التي وقع فيها آدم بعصيائه للأمر الإلهي ، ومن هنا حاقت الشهوة بالإنسان عقاباً له أو كجزء من العقاب أما في الجنة فلا شك أن الزواج لن يشهد مثل هذا الصراع بين الإرادة والشهوة فلا مقاومة ولا تعارض بينهما ( فقد جاء ذلك كعقوبة نتيجة للعصيان ) وبدلاً من ذلك سوف تلقى الإرادة الطاعة الكاملة من جميع الأعضاء بما في ذلك الأعضاء الجنسية وهكذا يجد أن الأداة الخلوقة لمهمة معينة سوف تبذر البذور في حقل التناسل على نحو ما تبذّر اليـد الآنـ البذور في الأرض .

ولن أصدم القارئ بما أقوله ولاسيما إذا لم يكن قد صدمه هجوم الرسول على رذائل النساء المربعة حيث يقول : « لأن إنائهم استبدلـن الاستعمال الطبيعي بالذى على خلاف الطبيعة » ( رسالته إلى أهل رومية الإصلاح الأول : ٢٦ ) أما أنا فعلى خلاف بولس لا أذكر، ولا أدين الفواحش القدرة وعلى ذلك فإننى فى تفسيرى وتوضيحى لعملية التناسل البشرى سوف أحـاول أن أجـتب الكلمات البـذـيعة الفاحـشـة قدر استطـاعـتـى <sup>(١)</sup> .

## ( ٦ ) المساواة الروحية ، والخضوع الطبيعي :

في استطاعتنا أن نقول إن علاقة التبـعـية بين الذـكـرـ والأـنـثـى استـمرـتـ قائـمةـ فيـ التـرـاثـ المسيـحـيـ بـصـفـةـ عـامـةـ معـ تـفـسـيرـاتـ جـدـيـدةـ لـنـصـوصـ الـكـتـابـ الـمـقـدـسـ وـمـعـ حلـولـ الـقـرـنـ الـرـابـعـ الـمـيـلـادـيـ كانـ الـقـدـيسـ أـغـسـطـسـ يـقـدـمـ بـعـضـ التـفـسـيرـاتـ الـجـدـيـدةـ لـقـصـةـ الـخـلـقـ وـالـسـقـوـطـ فـيـ

---

( ١ ) Ibid, P. 587.

سفر التكوين ، فالخلق على صورة الله ذكرأ وأثنى فهناك إذن مساواة ، لكن المرأة هي التي ألغت الرجل ، وجعلته يسقط فهي أدنى منه ، وبالتالي لا بد أن تكون خاضعة وتابعة له الواقع أن هذا المركب الغريب عن المرأة في فلسفة القديس أغسطينوس جاء نتيجة لتركيبة مجموعة من التصورات استمد بعضها من الكتاب المقدس ، وبعضها من الفلسفة اليونانية ، فالمثل العليا اليونانية عن العقل كانت تقنعه بضرورة المساواة التي وجدها في المسيحية ، لكن فكرة الخطبية والسقوط كانت تقنعه من ناحية أخرى بالأصول الدينية للمرأة وبالتالي أن تكون موجوداً يحتاج إلى كبح جمامحة !

وهو كثيراً ما يروي في الاعترافات في شيء غير قليل من الاستحسان والتأييد ما كان يدور من حواريين والدته ونساء زائرات ، يقول :

« لقد اتفق لي مراراً أن شاهدت بعض النساء من لهن رجال طباعهم فظة كن إذا اجتمعن بوالدتي يأخذن في الشكوى من معاملة أزواجهن وكانت والدتي تجاوبهن عن طريق الجد المزوج بالهزل بقولها : إنكن تستأهلن أكثر من ذلك ، لأن لسانكن هو الذي يجني عليكن ، فما بالكن وهذه الشكوى ؟ أما سمعتن عن عقد الزواج من الكاهن وما أوصاكن به بقوله لكل واحدة منا : كوني خاضعة لزوجك في كل شيء ماعدا الخطبية ولا تراجعه بكلام مر ، وادعيه لك سيداً إلى غير ذلك من النصائح<sup>(١)</sup> .

لكن على الرغم من أن القديس أغسطينوس عارض التأويل الخاص بالخلق المنفصل للمرأة الذي لا بد أن يقلل من جدية الغرض الإلهي في خلق الجنسين المختلفين كما لو أن وجود المرأة نفسه بэрز إلى السقوط ، وعلى الرغم من أن تأويل أغسطينوس الخاص لرمز الجنسي في سفر التكوين يفترض كما هو واضح الدفاع عن المرأة رغم ذلك كله فإن تفسيراته لازالت تتضع المرأة في موقف ملتبس الدلالة فيما يتعلق بالعقل<sup>(٢)</sup> .

(١) القديس أغسطينوس الاعترافات ترجمة الخوري يوسف العلم ص ١٧٠ .

(٢) Genevieve Lloyd : The Man of Reason : Male and Female in Western Philosophy methuen & Co. L. T. D. 1984, P. 28 .

صحيح أن أوغسطين يذهب إلى أن وجود الأنثى في حد ذاته لا يدل على فساد وإنما هو أمر طبيعي ، لكن العلاقة بين الذكر والأثني يمكن أن تكون رمزاً للخضوع والسيطرة داخل الطبيعة البشرية ذاتها ، ومن ثم فقد راح يبحث بجد محاولاً العثور على مضمون خضوع المرأة ، ولدور الرفيق المعين الذي خصها به الكتاب المقدس وهو دور يخرج بها عن نطاق العقل ، حين يجعلها مجرد تابع أو أقرب إلى العبد الذي ينبغي عليه أن يطيع سيده ، لقد حاول القديس أوغسطين داخل مركب النصوص المقدسة مع تصورات الفلسفة اليونانية أن يعثر على المساواة بين الجنسين مع احترام العقل في الوقت الذي يعثر فيه أيضاً على تأويل لنصوص سفر التكوين التي تجعل المرأة خاضعة للرجل ، وتلك كان مشكلته الحقيقية .

ويبدو أن هذه المشكلة كانت نابعة أساساً من حياة القديس أوغسطين نفسه ، ومن خبرته بالنساء ، فقد عرف منها نوعين متناقضين : الغانية العشيقة التي لم تكن عنده سوى جسد فحسب ، ثم أمّة القديسة مونيكا Monica المسيحية النقية التي كثيراً ما فاضت دموعها غزيرة في إلهاجها عليه لينضم إلى كنيسة المسيح ، فالمرأة هي إذن هذا المخلوق المركب العجيب من شطرين واضحين : الجسد ، وفيه يكمن كل رموز السقوط والخسنة والدناءة إلى ، والروح ، ذلك الجانب النقى الظاهر الذى هو صورة الله والتى لا تختلف فيه عن الرجل فما تكرنه المرأة كروح عاقل ينبغي أن يتميز عما ترمز إليه بجسدها أو باختلافها الجسدى عن الرجل وهذا الاختلاف الجسدى هو صاحب الشغل والوزن الرمزى ، وهو ما ينبغي علينا توضيحه دون الإضرار بمساواة المرأة بالرجل من حيث هى موجود عاقل<sup>(١)</sup> .

ولقد حاول القديس أوغسطين في الاعترافات أن يحل المشكلة بقوله إن الله قد خلق الإنسان العاقل على صورته وجعله يسود على حيوانات البرية غير العاقلة ، كما خلق قوتين للنفس داخل الإنسان تستطيع أحدهما السيطرة على الأخرى بفضل التروى ، والثانية

Ibid, P. 29 (١)

خاضعة، وتابعة للأولى ، ومن هنا كانت المرأة مساوية للرجل في قدرتها الذهنية أو جانبها الرحي ، لكنها كانت خاضعة له بسبب جسدها ، فجسد الأنثى خاضع لجنس الذكر ، بنفس الطريقة التي تخضع بها الشهوة للإرادة<sup>(١)</sup> والمرأة مثل الرجل فيما يتعلق بجانبها الروحي خاضعة لله وحده وإن كان اختلافها الجسدي وخضوعها للرجل بسببه ، أمراً لا مندوحة عنه ، وهو جزء من طبيعتها ، ويستحيل أن يفارقها وهو من الناحية الرمزية بمثل علاقة التبعية الموجودة بين جنبي النفس وذلك كله لا يعني أبداً أن المرأة لا تملك الوظيفة التأملية العليا للعقل التي أصبحت الموجودات البشرية بفضلها على صورة الله ، كما يقول سفر التكوير وإن كان الرجل بمفرده هو صورة الله كما سبق أن رأينا لكن المرأة لا تكون كذلك إلا إذا امتحن بالرجل ، أعني أنها صورة الله فقط من خلال زوجها والقديس أغسطين يعود في الواقع إلى الاعتماد على بولس الرسول أريد أن تعلموا أن رأس كل رجل هو المسيح ، أما رأس المرأة فهو الرجل ، ورأس المسيح هو الله .. إلخ ( رسالة بولس الرسول الأولى إلى أهل كورنثوس » الإصلاح الحادى عشر : ٣ : ١٠ ) .

والواقع أن القديس أغسطين في هذه الفقرات والنوصوص يحاول جاهداً أن يضع حدأً فاصلاً بين القضايا التي تدور حول طبيعة الأنثى ودور المرأة بوصفها جسداً تابعاً خاضعاً للرجل ، بين القضية التي تقول إن المرأة مستبعدة من أن تتجدد في المسيح القضايا الأولى يوافق عليها ، في حين أنه يرفض الثانية ، إنه يريد تعزيز وتأكيد ذلك العنصر الموجود في الطبيعة البشرية ، والذي كان به الإنسان شبيهاً بالله وأعني به العقل Reason وهو جانب الروح حيث لا جنس هناك فليس ثمة روح مذكراً ( روح مؤثناً ، وإنما الروح واحد في الإنسان وإذا ما انحرفت المرأة بعض الوقت فإن ذلك لا يعني أنها غير قادرة على ما هو أعلى ، أعني الصورة التأملية للعقل .

وعلى الرغم من أننا نحمد للقديس أغسطين محاولاته في الارتفاع بالمرأة من الناحية

Ibid . ( ١ )

الروحية إلى صفات الرجل ، فإننا نعيّب عليه أن يصفها وحدها بأنها تحمل جانباً جسدياً بارزاً وكأن الرجل لا يحمل هذا الجانب الجسدي نفسه . ما أروع ما سيقوله الفلاسفة الوجوديون المعاصرون من أن الجنس يشير إلى حقيقة هامة وهي أن الفرد البشري لا يمكن أن يكتمل بدون الآخر ، وأن تركيب الجسم البشري يعبر عن هذه الحقيقة أوضح تعبير : فعلى الرغم من أن هذا الجسم يحتوى على أجهزة كاملة ومتنوعة مثل : الجهاز العصبي ، الجهاز الهضمى ، الجهاز التنفسى .. إلخ فإن لديه نصف جهاز للتواصل ، وهو على هذا النحو لا يكتمل بدون شخص آخر من الجنس الآخر ومن هنا اتخد الجنس عند الوجوديين بعداً إنسانياً بارزاً .

أما أوغسطين فهو رغم جهوده ، فقد انتهى إلى الربط بين الذكرة والسمو أو التفرق « وبين الأنوثة والضعة أو الانحطاط ! » ومن هنا فقد كانت جينيفيف ليود على حق في قولها إنه رغم التزامه بالمساواة الروحية فقد ترك الأنوثة على حافة الخطر عندما أدخلها في تعقييدات حسية يحاربها العقل ، كما أكد فساد الإرادة في تعاملها مع الحس ، ومن ثم فقد دعم التداعيات القديمة التي تربط بين الأنثى ، وضعف العقل<sup>(١)</sup>

إن النفس العاقلة عند القديس أوغسطين قادرة على السيطرة على الأمور الخارجية لكنها يمكن من ناحية أخرى أن تنجذب إليها عن طريق الحب الجارف العنيف وتلك هي نسخته الخاصة من السقوط التي تظل باستمرار مرتبطة بالمرأة رغم أنها تصور الآن على أنها استخدام سئ للعقل<sup>(٢)</sup> وهو استخدام يؤدي إلى كثير من التغيرات التي يصفها أوغسطين بأنها نقص في الإرادة ، وهي لا تحدث في عالم الواقع فقط ، بل قد توجد أيضاً في عالم الأحلام ويضرب بها مثلاً بالزنى في الخيال يقول في مناجاته :

---

Genevieve Lloyd : The Man of Reason P. 31 . ( ١ )

Ibid . ( ٢ )

« أنت تأمرني بكبح شهوات الجسد ، أنا بنعمتك قد انقطعت عن تلك الملائكة الدنسة ، وعرفت أن العزوبة أفضل من الزواج » .

ولكن في النمام تتحرك بي جداً ، بحيث لا تتحرك في عوامل الفكر واللذة فحسب بل تحرني بصورتها إلى شيء يصور كأنه شيء من القبول أو الفعل .

هذه التخيلات الكاذبة تؤثر في نفسي وجسدي بحيث تقووني إلى تلك التصورات الوهمية في النمام ، إلى ما لا تقدر أن تقووني إليه الحقيقة في اليقظة<sup>(١)</sup> .

أُلست أنا ، أنا ، في الحالتين : اليقظة والنمام : فما هذا الفرق بين زمان وزمان ؟ وأين عقلى الذي كان في حال اليقظة يقاتل تلك الوساوس<sup>(٢)</sup> ؟ .

ولقد ظل استسلام الإرادة وضعفها يرتبط عنده رمزاً بالمرأة وهذا جانب واحد من ارتباط أوسع بين المرأة والعاطفة والانفعالات الطاغية مع شهوانية النفس التي هي نتيجة مباشرة لفقدان إرادتها السيطرة والتحكم عندها وفقدان السيطرة هذا هو الذي يجعل شهوة الجسد في نظر القديس أوغسطين مزعجة إلى أقصى حد فيرفض الجسد الخضوع للنفس ومن جديد نراه يفسر هذا النزاع أو القتال بين الشهوة والإرادة على أنه نتيجة لسقوط الإنسان في الخطيئة الأصلية ، خطيئة العصيان التي بدونها كان عضو التنااسل سوف يطبع الإرادة ، كما تفعل الأعضاء الجسدية الأخرى بحيث يقوم بزراعة البذر في حقل التنااسل كما تبذّر اليـد البذر في حقل الأرض والمرأة بوصفها موضوع شهوة الرجل ترتبط بهذا الخضوع المؤلم : خضوع النفس للبدن<sup>(٣)</sup> .

---

(١) وهذا دليل على ضعف الرجل أيضاً وأوغسطين نفسه هو صاحب العبارة الشهيرة إذا كنت مخططاً ، فأنما موجود Si Fallo , Sum .

(٢) القديس أوغسطين الاعترافات ترجمة الخوري يوسف العلم ص ١٩٠ .

(٣) Ibid,P.33.

لقد حاول القديس أوغسطين أن يعارض الرمزية الجنسية القديمة وبضم مكانتها المساواة الروحية إلا أنه في الواقع عاد وأكد الموقف السابق كما هو فلا تزال المرأة ترتبط بالجسد ، بالاضطرابات الحسية في معارضة العقل ، وما زالت بالطبيعة تتبع الرجل ، وله حق السيطرة العقلية عليها ، بحكم خضوع الجسد للروح الذي يفرضه النظام السليم للأشياء<sup>(١)</sup>.

## المراة .. في السماء :

بقيت مشكلة أخيرة أكد فيها أوغسطين المساواة التامة بين الرجل والمرأة وهي وجود الجنسين يوم القيمة حيث يطمس الجنس تماماً وتزول الشهوة نهائياً ولقد كانت هذه هي المشكلة التي شغلت القديس أوغسطين في شيخوخته وراح يبحثها بجد واهتمام بالغين ولقد كانت الفكرة السائدة في الكنيسة آنذاك قوله إن صورة المرأة سوف تقلب رجلاً يوم القيام فلا قيمة للسيدات مستثنين إلى أقوال القديس بولس إننا ننتهي جميعاً إلى وحدانية الإيمان، ومعرفة ابن الله إلى إنسان كامل ( رسالة بولس إلى أهل أفسس ٤ : ١٣ ) وكذلك قوله لأن الذين سبق وعرفهم : « سبق فعينهم ليكونوا مشابهين صورة ابنه ، ليكون هو بكرأ بين إخوان كثريين »<sup>(٢)</sup> فقد استنتاج البعض من هذه الأقوال أن كل من يعيش حياً لابد أن يكون مشابهاً صورة ابنه فيكون مثل المسيح رجلاً ، فالنساء على هيئة الرجال ولا سيما وأن الله قد خلق الرجل من طين ، وخلق المرأة من جنب الرجل وأنا أعتقد أن كل من يأخذ بهذا الرأي يتصور الأمر تصوراً حسياً ، وينسى أنه في الحياة الآخرة لن

Augustine : The City of God, Trans. by Henry Bettenson, Penguin ( ١ ) Books, 1979, P. 587 .

( ٢ ) رسالة بولس الرسول إلى أهل رومية الإصلاح الثاني : ٢٩ .

تكون هناك شهوة جنسية وهي مبعث الخجل لأن الموجودات البشرية الأولى قبل الورق في الخطية كان كلاهما عريانين آدم وامرأته وهما لا يخجلان » .. تكوين ٢ : ٢٥ .

وهكذا نجد أنه على حين أن جميع الناقص والعيوب سوف تزال من جسديهما فإنها سوف يحفظان بطبيعتهما الأساسية لأنه لن تكون هناك نقية في جنس المرأة في هذه الحالة بل ستكون جنساً طبيعياً كما أنه لن تكون هناك معاشرة جنسية يوم القيمة ، ولا إنجاب للأطفال وهكذا لن تكون الأعضاء الجنسية للأثنى مفيدة في شيء ولن تستخدم كما كانت في الاستخدام السابق ، بل سوف تصبح جزءاً من جمال جديد ، لن يثير شهوة الشاهد أو الناظر ، لأنه لن تكون هناك أصلاً شهوة في هذه الحياة الآخرة بل سوف ترتفع التسابيح للرب وتمجده بسبب حكمته ورحمته لا فقط لأنه خلق من عدم ، بل لأنه أيضاً خلص ما خلقه من الفساد<sup>(١)</sup> .

ويحاول القديس أوغسطين تأويل قصة خلق المرأة كما جاءت في سفر التكوين تأويلاً جديداً فالله عندما خلق المرأة في بداية النوع ، « بأن أخذ ضلعاً من جنب الرجل وهو نائم فأوقع الرب الإله سباتاً على آدم فنام ، فأأخذ واحدة من أضلاعه وملاً مكانها لحماً ، وبني الله الإله الضلع التي أخذها من آدم امرأة » ( تكوين ٢ : ٢ - ٢٣ ) .

لابد أن الخالق كان يقصد بهذا الفعل الإشارة إلى نبوءة المسيح وكنيسته ، « فنوم آدم يرمز بوضوح إلى موت المسيح وجنب المسيح اختراقه الحرية على الصليب ولكن واحداً من العسكر طعن جنبه بحربة ، وللوقت خرج دم وماء » ( إنجيل يوحنا ١٩ : ٣٤ ) وتلك أسرار نعرف نحن أن الكنيسة تقوم عليها الواقع أن هذا هو التعبير الدقيق الذي استخدمه الكتاب المقدس في خلق المرأة ، فهو لم يقل إن الله صور أو شكل المرأة بل قال وبني الله

إلاه الصلع التي أخذها من آدم امرأة ومن هنا نجد أن القديسين لعمل الخدمة لبيان جسد المسيح (رسالة بولس إلى أهل أفسس ٤ : ١٢) فالمرأة إذن ، هي مخلوق الله مثل الرجل ، وخروجها من ضلع الرجل يؤكد فكرة الحدة بينهما والطريقة التي تم بها خلقهما إشارة إلى المسيح وكنيسته<sup>(١)</sup> .

والقصة التي رواها إنجيل متى عن حوار الصدوقيين مع السيد المسيح حول القيامة والمرأة<sup>(٢)</sup> تسير على النحو التالي :

في ذلك اليوم جاء إليه صدوقيون يقولون : ليس قيامة ، فسألوه قاتلين : « يا معلم قال موسى إن مات أحد ، وليس له أولاد يتزوج أخوه بامرأته ويقيم نسلاً لأخيه فكان عندنا سبعة أخوة وتزوج الأول ومات وإن لم يكن له نسل ترك امرأته لأخيه وكذلك الثاني والثالث إلى السابعة وأخر الكل ماتت المرأة أيضاً ففي القيامة ، لم من السبعة تكون زوجة فإنها كانت للجميع فأجاب يسوع وقال لهم تضلرون إذ لا تعرفون الكتب ولا قوة الله ، لأنهم في القيامة لا يزوجون ولا يتزوجون بل يكونون كملائكة الله في السماء » (إنجيل متى ٢ : ٣٠ - ٢٢) .

وهكذا لم يكن جواب المسيح المرأة التي تسألون عنها لن تبعث امرأة بل رجلاً وإنما أنكر المسيح الزواج في الحياة الآخرة ، لكنه لم ينكر وجود جنس الأنثى في تلك الحياة ، لكنه على العكس أكد وجود الجنسين يوم القيمة قال إنهم لا يزوجون مشيراً إلى النساء ولا يتزوجون زوجات مشيراً إلى الرجال أى أن المتزوجين زواجاً طبيعياً في هذه الحياة الدنيا

Ibid . (١)

(٢) الصدوقيون Sadducees طائفة من اليهود كانت مزدهرة فيما بين القرن الثاني قبل الميلاد والقرن الأول البلادي أنكرت خلود الروح ، والبعث ، والقيامة ، ووجود الملائكة رفضت الاعتراف بغير الأسفار الخمسة الأولى من الكتاب المقدس - كانت لها مناقشات كثيرة مع السيد المسيح .

سيكونون موجودين يوم القيمة ، لكن لن يكون هناك زواج في السماء<sup>(١)</sup> .

وأخيراً ماذنقول في رأي أوغسطين في المرأة التي أمدته بشعاع من نور الروح بالدبر الذي لعبته أمه في حياته ، كما أمدته بمتعة الجسد في شكل خليلاته ؟ تقول إن أوغسطين تأثر بقوة بفكرة الخطية الأولى ، وهي عقيدة لم يندفعها ذلك لأن بولس وترتيlian وأمبروز وغيرهم قد علموها للناس لكن الخطايا التي ارتكبها هي من ناحية والصوت هذه من ناحية أخرى ، قد غرسا فيه اعتقاداً مقبضاً بأن إرادة الإنسان نزع منه مولده إلى عمل الشر وأن لا شيء يستطيع ردها إلى الخير إلا فضل الله الذي يهبه للناس من غير مقابل .

ولم يكن في مقدور أوغسطين أن يفسر نزعة الإرادة البشرية إلى الشر بأكثر من أنها نتيجة لخطيئة حواء وحب آدم لها ويقول أوغسطين إننا ونحن جميعاً أبناء آدم نشاركه في إيمه بل إننا في الواقع أبناء هذا الإنم ، لأن الخطية الأولى كانت نتيجة شهوته ولا تزال هذه الشهوة تدنس كل عمل من أعمال التناسل ، وبفضل هذه الشهوة الجنسية كان الجنس البشري جميعاً من الخاسرين وحلت اللعنة على الكثرة الغالبة من الآدميين نعم إن بعضنا سوف ينجو ، ولكن نجاة هؤلاء لن تكون إلا بنعمة ينالونها بسبب ما قاساه ابن الله من آلام ، بشفاعة الأم التي حملت فيه من غير دنس لقد حل بنا الهلاك بفعل امرأة ، وعادت إلينا النجاة بفضل امرأة !

## الفصل الخامس

### القديس توما الأكويني

St. Thomas Aquinas

« الرجل أعلى من المرأة ، كما أن السيد المسيح أعلى من الرجل . ومن الأمور الثابتة التي لا يمكن أن تتغير : أن مصير المرأة في الحياة خاضع لتأثير الرجل ، ولا سلطان لها على سيدها » .

توما الأكويني

« عصى الإنسان الله بسبب خطأ حواء في الحكم على ما هو خير ، وهو يحمل الآن في كل جيل وزر هذه الخطيئة الأولى »

توما الأكويني



## القديس توما الأكويني

تمهيد :

أعظم فلاسفة المسيحية في العصر الوسيط على الإطلاق ، لقب بالمعلم الجامع للكنيسة ، وكذلك « بالمعلم الملائكي » كما وصفت فلسفته بأنها سيمفونية عقلية تعاقب أنغامها في اتساق وانسجام . وقيل عن مؤلفاته الغزيرة إنها كاتدرائية هائلة من الأفكار ؛ حتى أعلن البابا عام ١٣٢٣ أن الأكويني « قديس » وأن التوマوية منحة إلهية ! فقد وجدت الكاثوليكية في كتبه أسلحة فلسفية هامة لخارة الهرطقة والإلحاد واللادرية ، ولا يزال تأثيره عظيماً في الكنيسة الكاثوليكية ، وفي الفكر المسيحي بعامة ؛ إذ لم تتوقف قيمته عند العصور الوسطى ، بل امتدت إلى العصور الحديثة ، بدليل أنها نشهد اليوم في العالم الغربي حركات توّماوية جديدة يحاول أصحابها الارتداد إلى نزعة القديس توما الإنسانية المسيحية ، ويسعون جاهدين في سبيل حل مشكلات الإنسان الغربي المعاصر في ضوء الأصول العامة للفلسفة اللاهوتية التي وضع دعائمها القديس توما الأكويني (١) .

\* \* \*

(١) الدكتور زكريا إبراهيم « المجموعة اللاهوتية للقديس توما الأكويني » تراث الإنسانية ، المجلد الثالث ، عدد رقم ١٠ - الدار المصرية للتأليف والترجمة والنشر ص ٧٨٤ .

## ( ١ ) حياته :

ولد توما في قصر روكيسيكا Roccasecca ( أي الصخرة اليابسة ) وهو قصر شبيه بالقلعة، على بعد ثلاثة أميال من أوكوينو Aquino على الحدود الشمالية لمملكة صقلية القديمة جنوب إيطاليا بين روما ونابولي في نهاية عام ١٢٢٤ أو بداية ١٢٢٥<sup>(١)</sup> ، ومنها جاء لقبه « الأكويني » فقد كان والده كونت مقاطعة أوكوينو Count of Aquino ، وكان توما أصغر إخوه ، وعندما بلغ الخامسة من عمره أدخله والده عام ١٢٣٠ دير مونت كاسينو Monte Cassino الذي كان يشرف عليه عمه ، فظل يدرس فيه تسع سنوات إلى أن بلغ من العمر أربعة عشر عاماً . وفي هذا الدير تعلم الكثير من العلوم المدرسية المختلفة ، كما تعلم قواعد الحياة الروحية . وكان الدير من أملاك البابا ، لكن قوات الملك فردرريك الثاني ( ١١٩٤ - ١٢٥٠ ) ملك صقلية كانت قد احتلت منطقة الدير ، وإن ظل الرهبان على ولائهم للسلطة البابوية ، مما أغضب الملك ؛ فأمر جنوده باحتلال الدير احتلالاً عسكرياً ، وطرد الرهبان منه عام ١٢٣٩ ؛ فاضطر توما إلى خلع عباءة الدير ، والعودة إلى منزله لمدة أشهر .

على أنه لم يمكث مع الأسرة طويلاً ، بل أرسله والده في خريف العام نفسه إلى جامعة نابولي التي كان الملك فردرريك الثاني قد أسسها عام ١٢٢٤ ليستكمel دراسته فدرس الفنون الحرة السبعة : الشعر ، والنحو ، والمنطق ، والخطابة ، والهندسة ، والحساب ، والفلك .<sup>(٢)</sup> وفي مدينة نابولي تعرف الشاب على رهبانية الإخوة الوعاظ التي كان قد

---

Fredrick Copleston : A History of philosophy Vol.2, Search press, p. ( ١ ) 302 .

( ٢ ) كانت هذه الجامعة تمحق بالمؤلفات اليونانية ، والערבية ، والعبرية التي تصطدم فيها بالأفكار المسيحية ، وفضلاً عن ذلك فقد كان يقوم بالتدريس بجامعة نابولي أحد أساتذة توما وهو شديد الحماس لأسطرو ، وربما كان أول من لفت نظره إلى أهمية « المعلم الأول » أو « الفيلسوف » على حد تعبير القديس توما !

أسسها حديثاً القديس دومينيكو (١١٧٠ - ١٢٢١) وهو راهب كاثوليكي أسباني عمل في فرنسا وأنفق شطراً كبيراً من حياته في محاربة الهرطقة ودعوة الهرطقة إلى العودة إلى حظيرة الكنيسة الرومانية، ثم أنشأ عام ١٢١٦ جماعة الرهبنة الدومينيكية التي دخلها توما الشاب ، رغم معارضة أسرته الشديدة<sup>(١)</sup>؛ فقد كانت الأسرة قد أدخلته دير «مونت كاسينو» في بداية حياته ليتعلم فقط ، لكنه الآن وقد بلغ سن العشرين أراد أن «يحرق» أعني أن ينصرف تماماً عن الدنيا ، ويقبل على خدمة الله بالعلم والتعليم عن وعي كامل . وخشى رؤساء توما من معارضته فأرسلوه إلى باريس غير أن اثنين من إخوته اعتضدا طريقه ، وبقىا عليه ، بتحريض من أمها وأعاداه إلى قصر رو كاسيكا حيث وضع تحت الرقابة ، وأصبح البيت سجناً يتعرض فيه الشاب إلى الاضطهاد والسخرية ، وغوايات سخيفة<sup>(٢)</sup> . ودام هذا السجن سنة كاملة<sup>(٣)</sup> ، تسلك فيها توما بفكه وأصر عليها ، بل استطاع أن يستميل إحدى إخواته واسمها ماركتا Marcota بعد أحاديث كثيرة معها إلى الرهبنة البدنكية ؛ فما كان من أسرته إلا أن أطلقت سبيله ؛ فقد أدت شدة تقواه إلى انضمام أمه إلى جانبها ، فساعدته على الفرار ؛ فعاد إلى تنفيذ مخططه السابق ، وتوجه إلى باريس<sup>(٤)</sup> حيث أقام فترة قصيرة - فيما يقال - ذهب بعدها إلى كولونيا في ألمانيا .

(١) بدأت هذه الجماعة نشاطها في البداية في مدينة «تلوز» بفرنسا كانت أول رهبنة كاثوليكية أخذت على عاتقها التبشير بالعقيدة المسيحية وهي مهمة كانت تعتبر من قبل وقفاً على الأساقفة ومندوبيهم وقد تميز الدومينikan الأولي بشفافة أسمة تخطت اللاهوت إلى محاولة التوفيق بين الالهوت والفلسفة .

(٢) من ذلك أن فتاة حسناً أدخلت إلى حجرة رحاء أن تغrieve بالعودة إلى هذه الحياة الدنيا ، ولكنه اختطف من المدفأة شعلة ملتهبة أخرجها بها من الحجرة وحرق علامه الصليب التي كانت بالباب !

(٣) يرى بعض الباحثين أنه ظل في قصر والده طوال عامين يدرس الكتب المقدسة وكتاب الأقوال لبطرس المباراري ، ومنطق أرسطو . عبد الرحمن بدوى «موسوعة الفلسفة» - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - بيروت عام ١٩٨٤ - الجزء الأول ص ٤٢٧ .

(٤) ميخائيل ضومط «توما الأكونيني» المطبعة الكاثوليكية ، بيروت ١٩٥٦ ص ١٠ - ١١ .

وفي كولونيا تعرف توما على ألبير الكبير Albertus Magnus (١٢٠٠ - ١٢٨٠<sup>(١)</sup>). حيث كان هذا الفيلسوف واللاهوتى الألمانى يقوم منذ عام ١٢٥١ بالتدريس فى المعهد العام الذى أنشأ حديثاً لتأهيل الرهبان الدومينikan ، وهنا تلمند عليه الشاب توما الأكوبى الذى أعجب به معلمه إعجاباً شديداً لما وجد عنده من رغبة عارمة فى المعرفة ؛ حتى لقبه « بالثور الصقلى »<sup>(٢)</sup> . وفي كولونيا أيضاً شهد وضع حجر الأساس فى كاتدرائيتها الشهيرة .

وفي عام ١٢٥٢ احتاجت مدرسة « دير سان جاك » التابع للدومينikan فى باريس إلى مساعد مدرس ؛ فأوصى ألبير الكبير بتعيين توما فى هذا المنصب ، وتم تعيينه بالفعل . وسافر إلى باريس فى صيف عام ١٢٥٢ ، وقام بالتدريس فى هذا الدير . وكانت دروسه تتناول شرح الكتاب المقدس وشرح كتاب الأحكام بطرس اللمبرادى Peter the Lombard فى الإيطالى الأصل ( ١١٠٠ - ١١٦٠ )<sup>(٣)</sup> .

فى ذلك الوقت قد أثيرت منازعات بين رجال الدين من غير الرهبان ، وبين الرهبان فيما يتعلق بحق التدريس فى كلية اللاهوت بجامعة باريس . وفي عام ١٢٥٧ وأمر مباشر من البابا ألكسندر الرابع عُين توما أستاذًا بجامعة باريس . وفي سنة ١٢٦٠ وكلَّت إليه مهمة

(١) ألبير الكبير : فيلسوف ولاهوتى ألمانى انضم عام ١٢٢٣ إلى الرهبان الدومينikan . حاول التوفيق بين اللاهوت资料ي ، وفلسفة أرسطو ، وقد تأثر به القديس توما الأكوبى .

(٢) الواقع أن هذا اللقب كان يطلقه عليه أصدقاؤه ؛ فهو عندهم ثور صقلية الأحكام العظيم . انظر « ول دبورانت » *قصة الحضارة* ، المجلد السابع عشر ، ترجمة الأستاذ محمد بدран ص ١١٦ .

(٣) اسمه باللاتينية Petrus Lombardus وهو لاهوتى إيطالى كان كتاب « الأحكام » أشهر مؤلفاته حتى سُمى أستاذ الأحكام ، وقد رتب فيه موضوعات اللاهوت وعرض فى كل موضوع لحجج الإثبات ثم ححج النفي على ما يقتضى علم الجدل فى ذلك الوقت ، لكنه اقتصر على هذا التنظيم فحسب ، وكان هذا الكتاب هو أساس التعليم اللاهوتى فى القرن الثالث عشر .

الوضع العام ، وفي عام ١٢٦١ مهمّة القارئ في دير أورفيتو في وسط إيطاليا ، ثم قام بعدة سنوات بوظيفة القارئ البابوي . وأثناء إقامته في إيطاليا أنهى كتابه « الخلاصة ضد الأم » . ثم شرع عام ١٢٦٦ في تأليف كتابه الرئيسي « الخلاصة اللاهوتية - Summa Theo- logica » ، وفي عام ١٢٧٢ قام بالتدريس في جامعة نابولي ، ثم سافر في فبراير ١٢٧٤ إلى فرنسا ليحضر مجمع لyon ، لكنه في الطريق عرج على دير فوسا نوفا - Fossa Nova - فأصيب بمرض غير معروف ، وتوفي في هذا الدير وكانت وفاته في ٧ مارس ١٢٧٤ عن عمر يناهز الثامنة أو التاسعة والأربعين . غير أن جثمانه نقل بعد ذلك إلى جامعة باريس ثم إلى تولوز حيث دفن . وفي عام ١٣٢٣ أُعلن البابا يوحنا الثاني والعشرون أن توما قدّيس ، وأُعلن البابا بيروس الخامس في سنة ١٥٦٧ أن توما هو دكتور الكنيسة الكاثوليكية ، وفي عام ١٨٨٠ خلع عليه البابا لي الثالث عشر لقب حامي أو راعي « المدارس الكاثوليكية »<sup>(١)</sup> .

## ( ٢ ) العصور الوسطى .. والمرأة :

سبق أن ذكرنا أن القديس توما الأكروبوني كان أعظم فلاسفة المسيحية في العصور الوسطى ، فما المقصود بالعصور الوسطى التي جاء الأكروبوني ليشخص فكرها ولزيكون أعظم فلاسفتها ؟ ما هي سماتها ، وماذا كان وضع المرأة فيها ؟

لا شك أن تقسيم العصور التاريخية أمر محفوف بالمخاطر دائمًا ؛ ذ تستحيل فيه الدقة لتدخل العصور تدالخلاً يصعب معه الفصل بينها ، فال تاريخ أشبه ب مجرى النهر الذى ينساب سريعاً بلا توقف . ومن ثم فإن التقسيم المقترن هو باستمرار تقسيم « وهمى » ، أقرب إلى التقسيم الجغرافي لخطوط الطول ، وخطوط العرض - حتى يسهل على الباحث فهم المجرى المتذبذب لأحداث التاريخ .

( ١ ) قارن د . عبد الرحمن بدوى « موسوعة الفلسفة » الجزء الأول ص ٤٢٧ .

نستطيع أن نقول بعد ذلك إن مصطلح العصور الوسطى يطلق على وجه التقرير على تلك الفترة الممتدة من تاريخ أوروبا الممتدة من سقوط الإمبراطورية الرومانية حتى عصر النهضة ، أى : حوالي ألف سنة ( من القرن الرابع حتى القرن الرابع عشر ) . وقد أحدث المفكرون في عصر النهضة ميلاداً جديداً Renaissance للفكر والفن التراث اليوناني - الروماني . ومن ثم فما حدث فيما بين العصر القديم ، وعصرهم هو وسط أو عصر وسيط ، أو هو حقبة العصور الوسطى<sup>(١)</sup> .

ولقد تجمعت في الستة قرون التي أعقبت موت جوستينيان ( ٤٨٣ - ٥٦٥ ) ظروف كثيرة كان لها أثر هائل - وإنْ كان بطبيعاً - في التغير الأساسي الذي حدث في المجتمع الأوروبي من الجوانب الاقتصادية ، والسياسية ، والأخلاقية .. إلخ أدى إلى ظهور تركيبة اقتصادية ، وسياسية ، واجتماعية هي التي سميت فيما بعد بعصر الإقطاع . ذلك أنه عندما تفككت الإمبراطورية الرومانية هبطت القبائل الشمالية وغرت الغال الروماني ( فرنسا الآن ) ، وإيطاليا ، كما استقر الدانيون Danes في بريطانيا<sup>(٢)</sup> .

ولما أصبحت مدن إيطاليا والغال غير آمنة على نفسها أثناء الغارات الجermanية انتقل أعيان هذه المدن إلى القصور الريفية ، وأحاطوا أنفسهم بآتباعهم من الزراع ، والموالي ، وأعوان من العسكر . وزادت حركة التفرقة التي تهدف إلى تكوين وحدات اقتصادية شبه مستقلة في الريف ، وقيام الأديرة التي كان رهبانها يفلحون الأرض ، ويشتغلون بعض الصناعات اليدوية . ولم تعد الطرق صالحة للاحتفاظ بوسائل النقل وتبادل التجارة فاضطررت قصور الأعيان في الريف أن تسعى للاكتفاء الذاتي من الناحية الاقتصادية . وأضحت هذه

---

Susan G. Bell : Women : from the Greeks to the french Revolution ( ١ )  
P.118 .

( ٢ ) الدانيون - أو الدنماركيون - أبناء الدنمارك ، ويُطلق اسم الدانيون على جماعة الإسكندنافيين الذين غزو بريطانيا ، وفرنسا ، وهولندا .

الإقطاعات في القرن التاسع وراثية وشبه مسلمة . ولما كان معظم المغربين من الفرسان فقد كثر الطلب على المدافعين الذين يملكون الخيل ، وأصبح الفرسان لهذا السبب أهم من المشاة . وهكذا نشأت في فرنسا ، وإيطاليا ، وإنجلترا ، وأسبانيا - طبقة من الفرسان تقع بين الدوق والبارون من جهة ، والفلاحين من جهة أخرى . ولم ير الشعب حرجاً في هذه التطورات ؛ فقد كان يتطلع إلى وجود نظام عسكري يتولى حمايته مما يحيط به من رعب ، ومن الهجمات التي تنقض عليه في أي وقت . وهكذا نشأ نظام الإقطاع الذي كان يعني خضوع الرجل من الناحيتين الاقتصادية والعسكرية إلى رجل أسمى منه منزلة في مقابل تنظيم اقتصادي وحماية عسكرية .

أما المجتمع في العصور الوسطى فقد كان يتكون من الأحرار (الأعيان ، ورجال الدين ، والجنود ، والتجار .. إلخ) ورقيق الأرض والعبيد . وكانت القوانين الكنسية تحرم على العبيد أن يكونوا قساوسة ، أو أن يتزوجوا من المسيحيات الحرائر ... كما كان القديس توما الأكويتي يفسر الاسترقاق بأنه نتيجة لخطيئة آدم ، وأنه وسيلة اقتصادية في عالم يجب أن يكبح فيه بعض الناس ليُمْكِنُوا بعضهم الآخر من الدفاع عنهم ! وهي آراء تتفق تماماً مع نظرية أرسطو في الرق<sup>(١)</sup> .

ولا شك أن القبائل الجermanية قد حملت معها عاداتها ، وقوانينها ، وتقاليدها وفرضتها إلى حد ما على القوانين والعادات والتقاليد الموجودة عند الشعوب التي غزتها<sup>(٢)</sup> . وإن كانت

(١) قارن في نظرية الرق عند أرسطو كتابنا الطاغية : دراسة فلسفية لصور من الاستبداد السياسي ص ١٣٠ - ١٣١ وأيضاً أرسطو .. المرأة .

(٢) ولهذا فإن سيمون دي بوقوار تذهب إلى أنه عندما انتصر «البرابرية»، وتحجروا في العصور التالية ، فيفرض قوانينهم إنقلبت الأوضاع الاقتصادية والسياسية الاجتماعية رأساً على عقب ، وكان تأثيره سيئاً على وضع المرأة التي عانت من هذه المضاعفات . انظر كتابها .  
Simone de Beauvoir : The Second Sex. P. 128 .

ديانة الإمبراطورية الرومانية ، وهى الديانة المسيحية ، قد أصبحت الديانة الرسمية لكل أوروبا الغربية ، بل كان بابا روما لبعض فرات العصر الوسيط ، يمثل الله على الأرض . كما كان يسمى الأب المقدس وكان أقوى من كثير من ملوك وأباطرة الأمم الأوروبية ومن ناحية أخرى فقد أصبحت الكنيسة ونظرياتها جزءاً لا يتجزأ من الحياة اليومية لكل شخص في أوروبا طوال العصور الوسطى . ومن ثم فقد كان موقفها من المرأة بالغ الأهمية ؛ لما يحمله من معنى ومغزى ؛ ولما له من تأثير قوى في حياة الناس . ولقد ارتكبت نظريات الكنيسة في بداية العصر الوسيط - في الأعم الأغلب - على كتابات عصر الآباء<sup>(١)</sup> .

ولقد كانت قوانين ونظريات رجال الكنيسة يوجه عام معاذية للمرأة ، بل غالباً بعض قوانين الكنيسة في إخضاعها . فقد ظلت المرأة في نظر القساوسة ورجال الدين كما كانت عند القديس يوحنا في الذهب : شرّاً لا بد منه ، ولاغراء طبيعياً ، وكارثة مرغوباً فيها ، وخطراً متزلياً ، وفتنة مهلكة ، وشرّاً عليه طلاء . وكانت حواء لا تزال مجسدة في كل مكان ، فحواء هي التي خسر بها الجنس البشري جنات عدن ، وهي أداة الشيطان الخبيثة التي يقود بها الرجال إلى الجحيم<sup>(٢)</sup> . وكان توما الأكويوني وهو في العادة رسول الرحمة يتحدث عنها كما يتحدث الرهبان ؛ فينزلها من بعض النواحي منزلة الرقيق .

« إن المرأة خاضعة للرجل لضعف طبيعتها الجسمية والعقلية معاً . والرجل مبدأ المرأة ومتنهما ، كما أن الله مبدأ كل شيء ومتنه . وقد فرض الخضوع على المرأة عملاً بقانون الطبيعة ، أما العبد فليس كذلك . ويجب على الأبناء أن يحبوا آباءهم أكثر مما يحبون أمهاتهم»<sup>(٣)</sup> .

Susan G. Bell : Ibid . (١)

Dictionary of the History of Ideas , Vol. 4 , P. 593 . (٢)

(٣) ول ديرانت « قصة الحضارة » المجلد السادس عشر ، ترجمة الأستاذ محمد بدران ص ١٨٧ .

ولذا كان قانون الكنيسة قد أوجب على الزوج حماية زوجته ، فقد أوجب على الزوجة طاعة زوجها ، قد خلق الله الرجل ، لا المرأة ، على صورته هو ... ويعقب العالم الكنسي على ذلك بقوله : يتضح من هذا أن الزوجة يجب أن تكون خاضعة لزوجها ، بل يجب أن تكون له أقرب ما تكون إلى الخادمة<sup>(١)</sup> .

وكان القانون المدني أشد عداء للمرأة من القانون الكنسي ، فقد كان كلا القانونين يجيز ضرب الزوجة ، وينص على لا تُسمح للنساء كلمة في المحكمة « لضعفهن » . ويعاقب على الإساءة للمرأة بغرامة تعادل نصف ما يفرض على الرجل نظير هذه الإساءة نفسها . وقد حرم القانون النساء - حتى أرقاهم مولداً - من أن يمثلن ضياعهن في برلان إنجلترا ، أو في الجمعية العامة للطبقات في فرنسا . وكان الزواج قد أعطى الزوج الحق الكامل في الانتفاع بكل ما للزوجة من متاع وقت الزواج ، والتصرف في ريعه<sup>(٢)</sup> .

أضف إلى ذلك أن المفكرين في القرنين الحادى عشر والثانى عشر أعادوا اكتشاف أرسطو دراسته ، من واقع كتبه التي ترجموها مباشرة عن اليونانيين ؛ إذ يروى المؤرخون عن الأكروبى أنه عهد إلى زميله الراهب الدومينikan وليم مورييك ( ١٢١٥ - ١٢٨٦ ) بأن يزوده بترجمات من اليونانية إلى اللاتينية . ذلك أنه كان مهتماً بالرجوع إلى الصوص الأصلية ، وبغير هذه الطريقة ما كان من الممكن تمييز فلسفة أرسطو عن إضافات كبار مفكرى العرب ، وخاصة ابن سينا ، وابن رشد ، حيث كانت فلسفة أرسطو مختلطة بآراء من الأفلاطونية الجديدة . على أن ما يسمى بعميد أرسطو لم يكن مجرد توفيق سطحي بينه وبين المسيحية ؛ فقد أراد الأكروبى أن يصل بالحجج الفلسفية إلى أعمق مستوياتها ، لا

(١) المرجع نفسه ص ١٨٨ .

(٢) المرجع نفسه .

أن يكذس من المواد ما يمكن تطويقه تطويقاً يندرج به في الإطار اللاهتي كما هو قائماً<sup>(١)</sup>.  
 أما نظرية القديس توما إلى المرأة فهي بغير جدال نظرية دونية ، فدورها الأساسي إنما يوجد في التنااسل ، وينبغي علينا أن نحافظ عليها لهذا السبب الرئيسي . وقد كتب يقول : إننا نحتاج للمرأة للمحافظة على الجنس البشري ، وإمدادنا بالطعام والشراب أيضاً ، وإن كان دورها الفريد الذي لا نظير له إنما يوجد في الحمل ، مادامت الأهداف البشرية الأخرى يستطيع الرجل أن يقوم بها على نحو أفضل بمساعدة غيره من الرجال<sup>(٢)</sup> . ولهذا السبب فقد شعر توما أن المرأة تحتاج إلى حماية ، ولاسيما وأنها الحافظة للتنوع البشري . ومن هنا فإن على الرجال أن يهتموا بزوجاتهم ، فالزواج الحقيقي هو ذلك الذي يعني فيه الزوج بزوجته وأولاده . وهو بالغ الأهمية ، وجاء حيوى من واجب الرجل الاجتماعي<sup>(٣)</sup> .

غير أن ذلك كله لا يحاجز يحتاج إلى شرح وتفصيل .

### ( ٣ ) الطبيعة البشرية :

كان القديس أوغسطين قد استفاد من التراث اليوناني - ومن أفلاطون بصفة خاصة - غير أن فكره - ومعه النغمات الأفلاطونية - بدأ يختفت في القرن الثالث عشر ، في الوقت الذي بدأ فيه تراث أرسطو يطل برأسه ، بل ظهر شعار « العودة إلى أرسطو » . وكان القديس توما الأكويني أكبر فيلسوف يحقق هذا الشعار ، فقد حاول أن يخلق مركباً من الفكر

( ١ ) « الموسوعة الفلسفية المتخصصة » بإشراف الدكتور زكي مجتبى محمود ، مكتبة الأنجلو المصرية ص ٧١ - ٧٢ .

( ٢ ) Quoted by SusanG. Bell Op. Cit. P. 119 .

( ٣ ) Ibid .

المسيحي والفلسفة الأرسطية ظهر واضحًا في مؤلفاته وعلى رأسها كتابه العظيم « الخلاصة اللاهوتية » .

وقد أخذ الأكوبني من أرسطو نظرية متكاملة عن الطبيعة البشرية ، ربما أكثر بكثير مما فعل أوغسطين مع أفلاطون الذي اكتفى باستلهام الروح الأفلاطوني فحسب .

لقد كان القديس أوغسطين يؤكد وحدة النفس البشرية رغم اختلاف عملياتها وتنوعها . غير أن تفرقة أرسطو بين الوجود بالقوة ، والوجود بالفعل ، وبين القوى ، والملكات ، والوظائف ، والذوات ، والمبادئ ... إلخ قد مكّن الأكوبني من السير في نفس الطريق ، والتمييز بدقة بين القوى والملكات المختلفة التي تتّالّف منها الطبيعة البشرية<sup>(١)</sup> فهو مثلاً يساير أرسطو في أن النفس ثلاثة درجات : هي النفس النباتية ( أي القدرة على النماء ) ، والنفس الحاسة ( أي القدرة على الشعور ) والنفس العاقلة ( أي القدرة على التّعلّق والاستدلال ) . والأولى موجودة في جميع الكائنات الحية ، أما الثانية فلا توجد إلا في الحيوان والبشر ، وأما الثالثة فلا توجد إلا في بني الإنسان . لكنه يزيد الفكرة الأرسطية توضيحاً وتفصيلاً<sup>(٢)</sup> . فيرى أن النفس خمس صور أو قوى : النفس النباتية ( وبها تنظم وتنمو وتنتكّر ) ، والنفس الحاسة ، ( وبها تستقبل المنيّمات من العالم الخارجي ) ، والنفس الشهوانية ( وبها نزّغ ونزّد ) ، والنفس الحركة ( وبها تحدث الحركة ) ، والنفس العاقلة ( وبها تفكّر )<sup>(٣)</sup> . غير أن النفس وحدة واحدة رغم اختلاف قواها وملكاتها . وكذلك

Genevieve, Loyd : The man of Reason : Male and female in western Philosophy " Methuen Co. L. T. D P. 33 .

( ٢ ) وهو هنا يرتكز أيضًا على تقسيم أرسطو لقوى النفس راجع :

Henry Osborn Tylor : The ediavel Mind : A History of The Development to Thought and Emotion in the Midle Ages " Macmillan, 1911 , Vol. 2 P. 464 .

Thomas Aquinas : Summa Theologica, I, I, 28, 1 - 4 . ( ٣ )

العقل فهو وحدة واحدة رغم اختلاف وظائفه ؛ فالنفس العاقلة تتضمن بداخلها الصور الدنيا أو الأقل كمالاً التي يُعزى إليها عمليات أقل نبلًا ، كالوظائف اللاعقلية في الطبيعة البشرية ، فليس للموجود البشري سوى صورة جوهرية واحدة . ومن هنا كانت النفس العاقلة هي مبدأ الفهم والإرادة سواء بسواء . إن الإحساس لا يكون حاضراً في النفس ، بل في مركب النفس والبدن . إنه عن طريق النفس العاقلة يكون لهذا المركب قوة الإحساس<sup>(١)</sup> .

لكن هل هذه الطبيعة البشرية هي طبيعة كل إنسان ؟ وبمعنى آخر : هل هذه القوى التي تتألف منها طبيعة الإنسان موجودة عند الرجل والمرأة على حد سواء ؟ يجب توما بالإيجاب مع بعض التحفظات :

فهربى أن قصة الخلق التي وردت في سفر التكوين تجيز بوضوح عن هذه الأسئلة ؛ فقد جاء فيها : « ... فخلق الله الإنسان على صورته ، على صورة الله خلقه ذكراً وأنثى خلقهم » ( تكوين ١ : ٢٧ ) فصورة الله هنا هي - في مغزاها الأساسي - الطبيعة العاقلة ، وهي موجودة عند الرجل كما هي موجودة عند المرأة على حد سواء<sup>(٢)</sup>

Genevieve LLoyd : The Man of Reason P. 33 . (١)

(٢) هنا يشير الأكروبني اعترافاً هاماً ويتولى الرد عليه : أما الاعتراض فهو أن التمييز بين الذكر والأنثى هو تمييز للجسد ، ومن ثم فإذا صاح أن صورة الله موجودة في الجنسين فإن ذلك يعني أنها توجد في الجسد أيضاً لا في المقل فحسب ، وبالتالي فإن المغزى الأساسي ليس هو الطبيعة المقلية فقط ، بل الطبيعة الجسدية كذلك . وهو يرد على هذا الاعتراض بقوله : من الواضح أن ذلك كله خلف محال ؛ لأنه لو صاح ذلك فما كان ينبغي للكتاب المقدس أن يذكر صورة الله إلا بعد وجود النسل ، لكنه يقول «على صورة الله خلقه » ، ثم أضاف « ذكراً وأنثى خلقهم » ، لا يعني أن صورة الله تأتي من خلال تمييز الجنس ، وإنما هي تنتهي إلى الجنسين معاً ، طالما أنه لا تمييز بين الجنسين في حالة العقل ؛ ولهذا يقول الرسول : « حسب صورة خالقه حيث ... لا ذكر ولا أنثى » ( الرسالة إلى أهل كرولوسي ٣ : ١٠ ) قارن ماري بريودي فلسفة المرأة : مقتطفات مختارة من الأفكار الشائنة والكلاسيكية ص ٢٨٣ .

ولهذا فإن الكتاب المقدس يتحدث عن الإنسان في صيغة الجمع ؛ فيقول ( ذكرأ وأنثى خلقهم ) خشية الظن أن الجنسين معاً قد اخْتَدَا في فرد واحد<sup>(١)</sup> .

ولو أن القديس توما وقف عند هذا الحد لكن قد اتَّخَذَ خطوة كبيرة نحو إنصاف المرأة ومسواتها بالرجل ، ولصار بعيداً عن فلسفة أرسطو ، لكنه - للأسف - يعود إلى « التحفظات » التي تنفس الفكرة من أساسها عندما يتَّسَاعُ وكأنه اصطدم بكلمات أخرى للكتاب المقدس ، وهي هنا من أقوال بولس الرسول : ماذا نقول في أقوال الرسول ؟ يبدو أن صورة الله لا توجد عند كل إنسان ؛ لأن القديس بولس يقول : إن الرجل هو صورة الله ، أما المرأة فهي صورة الرجل<sup>(٢)</sup> . ومن ثم فيما أن المرأة هي فرد من أفراد الجنس البشري ، فمن الواضح أن صورة الله لا توجد في كل فرد من أفراد البشر .

هنا يقدم الأكاديمي مخرجاً من هذا المأزق يجده فيما يسميه « المعنى الثاني » لصورة الله يقول : لكن هناك معنى ثانياً لصورة الله وجد في الرجل ، وليس في المرأة ؛ ذلك أن الرجل هو بداية المرأة ونهايتها وغايتها ، تماماً كما أن الله هو بداية الخلق ونهايته وغايته ؛ ولهذا فعندما قال الرسول : إن الرجل هو صورة الله ومجداته في حين أن المرأة هي صورة الرجل ومجداته فإنه قد أضاف السبب الذي جعله يقول ذلك وهو : « ... إن الرجل ليس من المرأة ، بل المرأة من الرجل ، ولم يخلق الرجل من أجل المرأة ، بل المرأة من أجل الرجل »<sup>(٣)</sup> .

Quoted by Mary Briody : Philosophy of woman : An Anthology (١) of classical and Current Concepts Hackett publishing Company, 1983, P. 282 .

(٢) رسالة القديس الأولى إلى أهل كورنثوس ١١ : ٧ .

Quoted by Mary Briody : " Philosophy of woman " Hackett publishing Company, 1983, P. 282 .

أيكون ذلك لأن المرأة خلقت من ضلع الرجل ، فكانت بذلك موجوداً ثانياً ، في الوقت الذي يكون فيه الرجل هو المبدأ وهو الأصل والأساس ، وهو الغاية والنهاية بالنسبة للمرأة ؟ فلنقف قليلاً عند مشكلة خلق المرأة .

\* \* \*

#### ( ٤ ) خلق المرأة :

يعرض القديس توما الأكويني لخلق المرأة في الخلاصة اللاهوتية في أربع مقالات<sup>(١)</sup> . يتساءل في المقالة الأولى : أكان ينبغي خلق المرأة مع بداية الخلق ؟ ويشير ثلاثة اعتراضات ضد خلق المرأة ، ثم يجيب عنها على النحو التالي :

#### الاعتراض الأول :

يبدو أنه ما كان ينبغي خلق المرأة مع بداية خلق الكائنات ؛ ذلك لأن الفيلسوف<sup>(٢)</sup> يقول : إن الأنثى نتاج مشوه للرجل<sup>(٣)</sup> ( وهو ما يوافق عليه الأكويني ويردده مراراً ) ، ولا ينبغي أن يكون هناك شئ ناقص أو مشوه أو عيب في بداية الخلق ، ومن ثم فإن المرأة ما كان ينبغي أن تخلق مع بداية خلق الكائنات .

---

Mary Briody : " Philosophy of woman : An Anthology of Classical and Current Concepts " Hackett Publishing Company , 1983 , P. 276 .

( ٢ ) الفيلسوف المقصود هنا هو أرسطو والأكويني ، في معظم تصوّره يذكر المعلم الأول على هذا النحو ، وكأنه لا يوجد فيلسوف سوى أرسطو .

( ٣ ) قارن كتابنا « أرسطو ... والمرأة » وهو المعد الثاني من سلسلة الفيلسوف والمرأة ، وقد أصدرتها مكتبة مدبولي بالقاهرة ص ٥٧ وما بعدها .

### الاعتراض الثاني :

خضوع المرأة وتقيدها إنما جاء نتيجة للخطيئة ؛ ولهذا قال لها الله بعد الخطيئة « فكثيراً أكثر أتعاب حبك ، بالرجل تدين أولاداً إلى ، ورجلك يكون اشتياقك ، هو يسود عليك » (تتكوين ٣ : ١٦) ويقول جريجورى : لو لم تكن هناك خطيبة ما كان هناك تفاوت ولا عدم مساواة ؛ ولهذا كان من الطبيعي أن تكون المرأة أقل قوة وأدنى كرامة من الرجل ؛ لأن الفاعل - كما يقول أوغسطين - هو باستمرار أعلى مقاماً من وقع عليه الفعل . ومن ثم فما كان ينبغي أن توجد المرأة في بداية خلق الكائنات قبل الخطيئة .

### الاعتراض الثالث :

كان ينبغي منع فرص الخطيبة أمام الرجل . غير أن الله استشف أن تكون المرأة فرصة لوقوع الرجل في الخطيبة ؛ ولهذا ما كان ينبغي أن توجد المرأة مع بداية الخلق ، لكن العكس هو الذي كان ؛ فقد جاء في الكتاب المقدس « وقال الرب الإله ليس جيداً أن يكون آدم وحده ، فأصنع له معيناً نظيره » (تتكوين ٢ : ١٨) .

ويقول توما الأكويني : جوابي على هذه الاعتراضات هو على النحو التالي :

في اعتقادى أنه كان من الضروري خلق المرأة لكي تكون معيناً نظيراً للرجل كما جاء في الكتاب المقدس لا لكي تساعده في الأعمال المختلفة كما يذهب بعض الباحثين ؛ إذ الواقع أن الرجل قادر على هذه الأعمال ، بل إنه يمكن أن يؤدي جميع الواجبات أفضل من أداء المرأة - لا نستثنى من ذلك العناية بالبيت - وهو يكون أكثر فاعلية عندما يساعده رجل آخر ، وإنما المقصود هنا أن تُعين الرجل وتساعده في عملية التنااسل ، ويمكن أن يتضح ذلك إذا ما لاحظنا أنواع التنااسل في مختلف الكائنات الحية : بعض هذه الكائنات

لا تملك في ذاتها القدرة على التنااسل ؛ ولهذا فهي تتناضل عن طريق فاعل آخر ، في حين أن هناك كائنات حية أخرى لديها القدرة التنااسلية الإيجابية والسلبية معاً على نحو ما نرى في النباتات التي تتناضل من البذور<sup>(١)</sup> .

وتعود القدرة الإيجابية في عملية التنااسل إلى جنس الذكر ، بينما تنتهي القدرة السلبية إلى جنس الأنثى ، وفي النبات تحد القدرة الإيجابية والسلبية على نحو ضروري . أما في الحيوانات فلا يكون الذكر متعددأً أو متصلأً بالأنثى إلا في حالة الجماع فقط ، ومن ثم جاز لنا أن نقول إن الذكر والأنثى في حالة الجماع يكونان شيئاً واحداً ، وهمما في النباتات يتحددان بصفة مستمرة ، حتى وإن كان أحدهما في بعض الحالات يرجع الآخر ويتفوق عليه ، بينما تكون الغلبة للثاني في الحالات الأخرى . أما الإنسان فهو معد ليقوم في الحياة بدور أكثر نبلأً ، أعني أن يقوم بالوظيفة العقلية ؛ ولهذا كان هناك مبرر قوى لتمييز هاتين القدرتين في الإنسان ؛ فكان لابد أن تخلق منفصلة عن الرجل ، ومع ذلك فلا بد من اتخاذهما جسدياً من أجل التنااسل<sup>(٢)</sup> . ولهذا جاء في الكتاب المقدس بعد خلق المرأة مباشرة « ... ولذلك يترك الرجل أبياه وأمه ، ويلتتصق بأمرأته ، ويكونان جسداً واحداً » ( تكونين ٢ : ٢٤ ) .

وبعد هذه المقدمة الطويلة عن ضرورة خلق المرأة من أجل التنااسل . يتولى الرد على الاعتراضات السابقة على النحو التالي :

---

Mary Briody : Op. P. 277 . (١)

(٢) هنا يتابع الأكروبني ما يقوله أرسطوف في كتاب «تولد الحيوان» من الأنواع المختلفة للتولد عند النبات والحيوان والإنسان ، قارن كتابنا « أرسطوف .. والمرأة » العدد الثاني من سلسلة « الفيلسوف ... والمرأة » الناشر مكتبة مدربلي بالقاهرة ص ٥٠ وما بعدها .

## الرد على الاعتراض الأول :

فيما يتعلّق بالطبيعة الفردية للمرأة ، فإننا نجد أنها موجود ناقص ، ومشوهة ، ومعيب ؛ ذلك لأنّ القوة الإيجابية عند الذكر ( وهي الأساس في عملية التناслед ) تتجه لإنتاج مولود يشبه الذكر تماماً . فإن جاءت المولودة أنثى دلّ ذلك على نقص في القدرة الإيجابية ، وقد يكون نتيجة بعض الانحرافات المادية ( على نحو ما يحدث في دماء الطمث ) وربما كان نتيجة لبعض المؤثرات الخارجية ، ومنها رياح الجنوب التي تأتي محملة بالرطوبة كما لاحظ الفيلسوف<sup>(١)</sup> .

لكن فيما يتعلّق بالطبيعة البشرية الكلية ، فإننا نجد أن المرأة ليست موجوداً ناقصاً أو مشوهاً أو معيباً ، بل هي تدخل ضمن مقاصد الطبيعة التي توجهها نحو عملية التناслед ، وتعتمد هذه المقاصد الكلية للطبيعة على الله الذي هو الخالق الكلّي للطبيعة . ومن هنا فإن الله عندما خلق الكائنات لم يخلق الذكر فحسب ، بل الأنثى أيضاً<sup>(٢)</sup> .

علينا أن نلاحظ هنا أن الأكروبني يحاول التوفيق بين فكرة أسطرو التي تجعل من المرأة موجوداً شائهاً وناقصاً ومعيباً ؛ لأن الطبيعة لا تخلق الإناث إلا إذا انحرفت ؛ إذ تميل إلى خلق الذكر الذي يشبه الأب ، وبين الفكرة الدينية التي ترى أن الله الخير لا يخلق إلا ما هو خير فإذا كانت المرأة خلقاً لله ، فكيف تكون موجوداً ناقصاً ومعيباً ؟ وكيف يمكن أن نقول إنه مع بداية خلق الكائنات كان هناك موجود ناقص ومعيب ؟

والحل الذي يقدمه الأكروبني هو أن فكرة المعلم الأول تصدق على الإناث فرادى ؛ فهذه المرأة المعينة وتلك موجودات ناقصة ؛ لأنها جاءت عن طريق عملية التناслед التي هي

(١) Mary Briody : Op. Cit. P. 277.

(٢) مرة أخرى الفيلسوف هو أسطرو ، انظر كتابه «توكالد الحيوان » :

Aristotla : De Generation Animalium, IV, 2 (766 B- 33).

جمع بين الحيوانات المنوية للذكر وطمث الأنثى ، وقد تكون نتيجة لضعف قوة التلقيح عند الأب ، أو لعامل آخر مثل رياح جنوبية رطبة ، فهي انحراف عن المجرى الصحيح الذي تسير فيه الطبيعة التي ترغب على الدوام في أن تخرج ذكراً ؛ فالمرأة من هذه الزاوية ذكر أخطأه التوفيق ، ومن ثم كانت مخلوقاً عارضاً عاجزاً .

لكن المرأة من زاوية أخرى هي خلق مباشر لله ، ومن ثم فهي هنا ليست موجوداً فردياً ناقصاً أو عاجزاً ؛ لأننا في هذه الحالة لا نتحدث عن أفراد النساء ، بل عن الطبيعة الكلية التي خلقها الله ؛ ووجهها نحو الحفاظ على النوع البشري . ولما كان لابد من المحافظة على النوع فإن الله خلق الأنثى إلى جانب الذكر ؛ فالطبيعة الكلية للمرأة أو فكرة المرأة بصفة عامة لا هي معيبة ولا هي ناقصة . ولقد سبق أن رأينا يقول : إننا نحتاج إلى المرأة لما تقوم به من دور فريد لا نظير له في المحافظة على النوع البشري .

### الرد على الاعتراض الثاني :

يحمل خضوع المرأة للرجل معنى مزدوجاً : الأول : خضوع العبودية ، ويفضله يستخدم الأعلى من هو أدنى ويستغله لمصلحته ، ولقد بدأ مثل هذا النوع من الخضوع بعد الخطيئة . أما الثاني : فهناك نوع من الخضوع يسمى بالخضوع المدنى أو الاقتصادي يستخدم فيه الأعلى من هو أدنى لمصلحته الخاصة وللخير ، ومثل هذا النوع الثاني من الخضوع موجود حتى قبل الخطيئة ، فلا بد أن يكون النظام الصالح أو الجيد في الأسرة البشرية ناقصاً ومعيناً مالما يكتن فيها من يحكم ويكون أكثر حكمة من بقية الأعضاء . ومن هنا كانت المرأة بطبيعتها خاضعة للرجل ، ويرجع ذلك الخضوع إلى أن ملكة العقل عند الرجل هي التي تسود ، أما المرأة فتغلب عليها العاطفة والانفعال ، وهذا أمر طبيعي ؛ لأن الرجل تسوده قوة التمييز وفراسة العقل . وليس التفاوت بين الناس مستبعداً حتى في حالة البراءة .

### الرد على الاعتراض الثالث :

لو أن الله منع فرص الخطيئة ، وحرم العالم من جميع الفرص والمناسبات التي تجعل الإنسان يقع في الخطيئة - لأن نظام الكون ناقصاً غير كامل ، ولما استطعنا أن نقول إن الشر الفردي كان يمكن تجنبه لصالح الخير العام ، لاسيما وأن الله قادر على كل شيء ، حتى أنه قادر على توجيه الشر لغاية خيرٍ<sup>(١)</sup> .

### ( ٥ ) خلق المرأة من الرجل :

أما المشكلة الثانية التي يدرسها الأكاديمي فتمثل في هذا السؤال : أكان ينبغي خلق المرأة من الرجل ؟ وهنا يثير كذلك ثلاثة اعتراضات ويقوم بالرد عليها على النحو التالي :

#### الاعتراض الأول :

يبدو أن المرأة كان ينبغي ألا تخلق من الرجل ، لأن الإنسان والحيوان يتميزان معاً إلى جنس واحد . ولما كانت الأنثى في الحيوانات الأخرى لم تخلق من الذكر ، فكان يجب ألا يحدث ذلك أيضاً في حالة الإنسان .

#### الاعتراض الثاني :

وفضلاً عن ذلك فإن جميع الكائنات التي من نوع واحد إنما تخلق من نفس المادة . ولما كان الذكر والأثني في الإنسان يتميزان إلى نوع واحد ، فلا بد أن يكون خلقهما من نفس المادة . ولما كان الرجل قد خلق من صلصال أو طين لازب فكان ينبغي أن تخلق المرأة من نفس هذا الطين ، لا من الرجل<sup>(٢)</sup> .

Mary Briody : Philosophy of woman, p. 278 . ( ١ )

Mary Briody : Ibid, P. 278 . ( ٢ )

### الاعتراض الثالث :

ومن ناحية ثالثة فقد خلقت المرأة لتكون نظيرًا مُعينًا للرجل في عملية التناول . غير أن العلاقة الوثيقة الحميمة لا يجعل الشخص مؤهلاً للقيام بهذا الدور ؛ وللهذا السبب كان تحريم الزوج من ذوى القربي على نحو ما جاء في الكتاب المقدس : « لا يقترب إنسان إلى قريب جسده ليكشف العورة ، أنا الرب ، عورة أبيك ، وعورة أمك لا تُكشف » اللاويين ١٨ : ٦ - ٩ ) ولهذا لم يكن يجب أن تخلق المرأة من الرجل مع أن الكتاب المقدس « قد خلق منه » « أى من الرجل » مُعيناً نظيرًا له هو المرأة .

ويجب الأكوانى إجابة عامة قبل أن يرد على كل اعتراض على حدة فيقول : « عندما خلقت الكائنات فى البدء كان من المناسب للمرأة أن تخلق من الرجل أكثر من أن يحدث ذلك بالنسبة للحيوانات الأخرى ، وذلك للأسباب الآتية :

أولاً : لكي تُعطى للرجل الأول كرامة معينة ، من حيث أن الله - بوصفه مبدأ الكون كله - قد خلق الرجل الأول على صورته ليكون مبدأ النوع البشري كله . ومن هنا فقد كان بولس الرسول يقول : إن الله صنع الجنس البشري من دم واحد ( أعمال الرسل ٢٦ - ١٧ ) .

ثانياً : لقد أحب الرجل الأول المرأة حباً شديداً ، والتتصق بها كما جاء في الكتاب المقدس « وبنى الرب الإله الصلطان الذى أخذها من آدم امرأة ، وأحضرها إلى آدم فقال آدم : هذه الآن عظم من عظمي ولحم من لحمي ، هذه تدعى امرأة لأنها من امرئ أخذت . ولذلك يترك الرجل أباً وأمه ويتصدق بأمرأته ، ويكونان جسداً واحداً » ( تكوين ٢ : ٢ - ٢٤ ) ولقد كان ذلك بالغ الضرورة في الجنس البشري الذي يعيش فيه الذكر والأثنى معاً في حياة مشتركة ، وليس الأمر كذلك مع الحيوانات الأخرى .

**ثالثاً :** كما قال الفيلسوف فإن الذكر البشري والأثني البشرية لا يتحددان من أجل التنازل فقط ، كما هي الحال في الحيوانات الأخرى ، وإنما يتحددان بفرض تكوين حياة أليفة يؤدى فيها الزوج والزوجة واجباتهما ، ويكون فيها الرجل رأس المرأة<sup>(١)</sup> . ولهذا السبب كان من المناسب للمرأة أن تخلق من الرجل ؛ لأنها في هذه الحالة تخرج من مبدئها .

**رابعاً :** هناك سبب آخر يتعلق بالأمسار المقدسة ( سر الزواج ) وذلك يعني أن الكنيسة تستمد أصلها من المسيح ، ومن هنا قال الرسول « أنها النساء اخضعن لرجال لكن كما للرب ؛ لأن الرجل هو رأس المرأة ، كما أن المسيح أيضاً هو رأس الكنيسة وهو مخلص الجسد ، ولكن كما تخضع الكنيسة للمسيح ، كذلك النساء لرجالهن في كل شيء » .

( رسالة بولس الرسول إلى أهل أفسس ٥ : ٢٢ - ٢٤ ) .

وعلى هذا النحو يكون الأكروبني قد رد في ثانياً هذه الإيجابة العامة على الاعتراض الأول الذي يقول : إنه كان ينبغي ألا تخلق المرأة من الرجل فذلك لم يحدث في الحيوانات الأخرى ، فالقياس هنا خاطئ ؛ لأننا في حالة الأنثى البشرية نجد أن دورها الأساسي إنما يكمن في تكوين الأسرة المحافظة على النوع ، الأمر الذي يحتاج إلى ارتباط وثيق بينها وبين الرجل : وهل يمكن أن يكون هناك ارتباط أشد وثوقاً من أن تخلق من الرجل ؟ !

أما رد الأكروبني على الاعتراض الثاني الخاص بالمادة الواحدة التي يخلق منها النوع ، فيتبلُّغ في أنه كانت المادة المعينة تنتج شيئاً معيناً ، فإن القوة الإلهية مادامت لامتناهية فإنها قادرة على خلق كائنات متعددة من أي مادة ، فهي ليست مقيدة بنمط معين من الخلق ، وهذا واضح في خلق الإنسان : فقد خلق الله الرجل من طين الأرض في الوقت الذي خلق فيه المرأة من ضلع الرجل .

---

Aristotle : Ethics VIII, 17, ( 1162 A - 19 ) . ( ١ )

أما الاعتراض الثالث الذي يحرم الزواج من ذوى القربي ، فإنه مردود عليه بـأن الألفة ، والملودة والقربي تنشأ من التناسل الطبيعي ؛ ولهذا تكون مانعاً من الزواج . لكن المرأة - في عملية الخلق الأولى - لم تنتج من الرجل عن طريق التناслед الطبيعي ، بل بواسطة القوة الإلهية وحدها ؛ ولهذا السبب فإننا لا نقول عن حواء إنها ابنة آدم . وهكذا يكون قد تمت البرهنة على ضعف هذا الاعتراض<sup>(١)</sup> .

## ( ٦ ) المرأة .... وضع الرجل :

أما المشكلة الثالثة التي يدرسها الأكروبى فهى : إذا سلمنا بأنه كان من المناسب أن تخلق المرأة من الرجل ، فهل كان من المناسب أيضاً أن تخلق من ضلعه ؟ يشير الأكروبى كالمعتاد ثلاثة اعتراضات ثم يقىم بالرد عليها على النحو التالي :

### الاعتراض الأول :

يصعب أن نصدق أن المرأة خلقت من ضلع الرجل لأن ضلع الرجل ؛ أصغر كثيراً في حجمه من جسد المرأة . صحيح أنه يمكن أن يتبع أكبر الأشياء من أصغرها ، لكن بإحدى طرفيتين : الأولى : عن طريق الإضافة ، أعني أن نضيف مواد أخرى إلى هذا الشيء الصغير ، لكن إذا قلنا إنه قد أضيفت أشياء أخرى في حالة خلق المرأة فإنه لا يمكن أن يقال إنها في هذه الحالة قد خلقت من ضلع الرجل وحده . والثانية : عن طريق الخلخلة<sup>(٢)</sup> ؛ لأن الجسد لا يمكن زيادة كتلته - كما قال أوغسطين - إلا عن طريق تخلخل الهواء ، لكن الملاحظ أن جسد المرأة ليس فيه من تخلخل الهواء أكثر مما هو موجود في جسد الرجل ، أو على الأقل ليس بنسبة الضلع إلى جسم حواء ، من ثم فإن حواء لم تخلق من ضلع آدم .

( ١ ) Briody : Ibid, P. 279.

( ٢ ) Rarefacion أي تخلخل الهواء ، بمعنى أن تكون هناك مسافة بين الأجزاء بعضها وبعض ؛ فيزيد بذلك حجم الجسم .

## الاعتراض الثاني :

وفضلاً عن ذلك فلم يكن هناك في بداية الخلق شيء زائد عن الحاجة ، ومن ثم فإن ضلعاً آدم يؤثر في سلامته جسمه وصحته ، وعلى ذلك فهو أزيل هذا الضلع لكان جسد آدم ناقصاً غير كامل ، وهو أمر غير معقول ؛ لأنه لا يتاسب مع الغرض الذي خلقه الله من أجله .

## الاعتراض الثالث :

ومن ناحية ثالثة : لا يمكن إزالة ضلعاً من الرجل بغير ألم ، لكن لم يكن ثمة ألم قبل الخطيئة ، ومن ثم فليس من الصواب أن يؤخذ ضلعاً من الرجل لكي تخلق منه حواء ، لكن ما حدث هو العكس تماماً ، فقد جاء في الكتاب المقدس « وبنى الرب الإله الضلعاً التي أخذها من آدم امرأة » ( تكويرن ٢ : ٢٢ ) .

ويتولى الأكروبني الرد على هذه الاعتراضات فيقول - بصفة عامة - لقد كان من المناسب أن تخلق المرأة من ضلعاً من الرجل وذلك للأسباب الآتية :

**أولاً** : للتعبير عن الوحدة الاجتماعية بين الرجل والمرأة ، فلا ينبغي أن يكون للمرأة سلطان على الرجل ؛ وهي لهذا لم تخلق من رأسه . وليس من الصواب من ناحية أخرى أن تتعرض المرأة لاحتقار الرجل باعتبارها جارية ؛ وهي لهذا السبب لم تخلق من قدمه ، وهكذا كان أنساب مكان هو : ضلعاً من الرجل ؟

**ثانياً** : لسبب يتعلق بالأسرار المقدسة ؛ ذلك لأنه من جنب المسيح الذي نام على الصليب ، نبعث الأسرار المقدسة : أعني الدم والماء اللذان أقيمت عليهما الكنيسة<sup>(١)</sup> .

ثم يقوم الأكروبني بالرد على الاعتراضات فرادي :

## الرد على الاعتراض الأول :

من الصواب أن نقول إن المرأة خلقت من ضلع آدم دون حاجة إلى إضافة مادة زائدة على أى نحو ، وهناك مثال جيد على ذلك : عندما استطاع المسيح أن يستخرج من خمسة أرغفة أعداداً هائلة من الخبز أطعمتآلافاً من الناس<sup>(١)</sup> ؛ لأن مثل هذه الزيادة إنما أن تكون عن طريق تغيير جوهر المادة نفسها ، أو تغيير أبعادها . وإذا كان جوهر المادة غير قابل للتغير فإن الكثرة ، والتعدد ، والحجم هى مسائل خارجية بعيدة عن جوهر المادة ذاتها ، ومع ذلك فإننا نستطيع أن نقول إنه يمكن إضافة عناصر إلى المادة عن طريق الخلق . ومن هنا قال أغسطين إن المسيح أشبع خمسة آلاف رجل بخمسة أرغفة من الخبز ، بنفس الطريقة التي تنتج بها بذور قليلة محصول كبير من القمح ، بنفس الطريقة التي نقول بها إن الجموع تغذت من خمسة أرغفة نقول أيضاً إن المرأة خلقت من ضلع الرجل ، وربما كانت هناك مواد أضيفت إلى ما هو موجود بالفعل في الحالتين ، أعني : الخبز ، والضلوع .

## الرد على الاعتراض الثاني :

يربط الضلع بسلامة جسم آدم وصحته ، لا بوصفه فرداً بل مبدأ للنوع البشري ، مثلاًما يربط الحيوان المنوى بسلامة الفاعل وتطلعه لعملية اللذة الطبيعية ؛ ولهذا كان من الصواب أن نقول إنه بواسطة القدرة الإلهية خرج جسد المرأة من ضلع الرجل . وهذا هو ردى أيضاً على الاعتراض الثالث<sup>(٢)</sup> .

(١) تروى بعض الأنجليل أنها خمسة أرغفة ويقول مرقس في إنجيله إنها كانت سبعة : «فَلَمَّا كُمْ عَدْكُمْ مِنَ الْخَبْزِ؟ فَقَالُوا سَبْعَةً . فَأَمَرَ الْجَمْعَ أَنْ يَتَكَبَّرُوا عَلَى الْأَرْضِ وَأَخْذُ السَّبْعَ بَرْيَاتٍ وَشَكَرٍ ، وَكَسْرٍ ، وَأَعْطَى تَلَمِيذَهُ لِيَقْدِمُوا إِلَى الْجَمْعِ ، فَأَكَلُوا وَشَبَّعُوا ، ثُمَّ رَفَعُوا فَضَلَّاتَ الْكَسْرِ سَبْعَ سَلَالٍ . وَكَانَ الْأَكْلُونَ نَحْوَ أَرْبَعَةِ آلَافِ ... » (إنجيل مرقس ٨ : ٥ - ٩) .

(٢) M. Briody : Ibid .

## ( ٧ ) المرأة .. والخلق المباشر :

خلقت المرأة من الرجل ومن مكان محدد في جسمه هو ضلعه ، فهل تم هذا الخلق على نحو مباشر ؟

بورد الأكوبني هنا أيضاً ثلاثة اعترافات ويقوم بالرد عليها :

### الاعتراض الأول :

يبدو أن الله لم يخلق المرأة على نحو مباشر ؛ لأنه ليس ثمة فرد خلقه الله خلقاً مباشراً من فرد آخر يشبهه في النوع . ومن ثم فإن الله لم يخلق المرأة خلقاً مباشراً .

### الاعتراض الثاني :

من ناحية أخرى فإن أوغسطين يقول إن الأشياء المادية يحكمها الله من خلال الملائكة . ولما كان جسد المرأة مادة فقد تم خلقه تحت رعاية الملائكة ، لكنه لم يخلق المرأة خلقاً مباشراً .

### الاعتراض الثالث :

ومن ناحية ثالثة فإن الأشياء التي وجدت في عملية الخلق وجوداً يسبق مبادئها السبيبة ، فإن إنتاجها إنما يكون عن طريق بعض المخلوقات وليس عن طريق الله مباشرة . ولما كان جسد المرأة قد خلق من مبادئه السبيبة بين أول المخلوقات - كما قال أوغسطين - فإنه لم يكن خلقاً مباشراً لله .

ويتولى الأكوبني الرد على هذه الاعترافات إجمالاً فيقول : إن التنازل الطبيعي لكل نوع إنما يكون من مادة معينة . والمادة التي ينسل منها الإنسان على نحو طبيعي هي الحيوانات المنوية للذكر مع الأنثى . وهكذا يجد أن الفرد في النوع البشري لا يمكن أن ينشأ على نحو طبيعي من أية مادة أخرى ، غير أن الله وحده الذي تدين له الطبيعة بوجودها قادر

على خلق المرأة من ضلع الرجل على نحو مباشر ؛ فهو القادر على الخروج عن المجرى المأكول للطبيعة . ومن ثم فهو وحده الذي يستطيع خلق الرجل من طين لازب ، وخلق المرأة من ضلع الرجل على نحو مباشر .

### الرد على الاعتراض الأول :

الواقع أن هذا الاعتراض لا يكون جيداً إلا إذا كان الحديث عن نسل الفرد بواسطة التوألد الطبيعي من يشبهه في النوع ، أما خلق حواء فهو فريد لا قياس عليه ، وبالتالي ليس ثمة ما يمنع من خلقها خلقاً مباشراً .

### الرد على الاعتراض الثاني :

يقول أوغسطين إننا لا نعرف ما إذا كان الله قد استخدم الملائكة في خلق المرأة أم لا ، لكن يكاد يكون من المؤكد أنه كما أن الملائكة لم تشارك في خلق الرجل من طين الأرض ، فإنها لم تشارك كذلك في خلق المرأة من ضلع الرجل .

### الرد على الاعتراض الثالث :

كما يقول أوغسطين : لم يكن الخلق الأول للકائنات يتطلب بالضرورة أن تخلق المرأة على هذا النحو . ومن هنا فقط كان من الممكن بالنسبة لها أن تخلق على هذا النحو ؛ ولذلك فقد كان لجسد المرأة وجود سابق طبقاً لهذه المبادئ السببية في أول أعمال الخلق ، لا طبقاً للإمكان الإيجابي ، بل للإمكان السلبي التي تنظمه القوة الإيجابية لله .

### ( ٨ ) المجتمع ... والأسرة :

الكون عند توما الأكويني - كما كان عند أرسطو - نظام مرتب يمتد في درجات تبدأ من الله أسمى الموجودات ، وتنتهي هابطة عند أدنى الخلوقات . ويعمل كل كائن منها

بدافع داخلي مستمد من طبيعته ، مجاهداً في سبيل الخير أو الكمال الملائم لطبيعته من المخلوقات ويستمر مجاهداً حتى يأخذ مكانه في هذا النظام الهيئاري التصاعدي حسب درجة الكمال التي وصل إليها وسيطر الأعلى في جميع الأحوال على الأدنى ويفيد منه ، ولكن كائنٍ حتى قيمته مهما كانت تفاهته . وفي مثل هذا النظام يكون للطبيعة البشرية مركزٌ فريد . بين المخلوقات كافة ؛ لا لأن الإنسان يملك جسداً فحسب ، بل لأن له عقلاً وروحًا كان بفضلهما أقرب المخلوقات إلى الله . وهو الوحد الذي يتكون من بدن وروح في وقت واحد ، وترتکز على هذه الحقيقة الأساسية جميع الأنظمة والقوانين التي تحكم حياته وتوجهها .

للمجتمع - كالطبيعة - أهداف وغايات تقضي على الأدنى بأن يخدم الأعلى ، وأن يطبله ، في حين أن على الأعلى أن يسود الأدنى . علينا أن نلاحظ أن الأكروبني يساير أرسطو عندما يستغير مصطلحات السياسة ليطبقها على الكون ، أو يأخذ من تسلسل مراتب الموجودات (أعني هيئاركتية الكون) - مبدأ يطبقه على الدولة بحيث لا نعرف على وجه الدقة أيهما يسبق الآخر ، مع أن فكرة التسلسل التصاعدي هي في الواقع فكرة ميتافيزيقية<sup>(١)</sup> .

وقد اقتدى الأكروبني أيضاً بأرسطو فوصف المجتمع بأنه عبارة عن تبادل خدمات ومنافع بغية الوصول إلى حياة طيبة تسهم في بنائها مهن وحرف كثيرة ؛ فالزارع والصانع يمدان هذا المجتمع بالاحتياجات المادية ، والقسبيس يسهم بالصلوات وإقامة الشعائر ، كما تسهم كل طائفة بالعمل الذي تزاوله وتجيده ويقضى الخير العام أن يكون لهذا النظام هيئة حاكمة

(١) قارن كتابنا « الطاغية » دراسة فلسفية لصور من الاستبداد السياسي ، ص ١٣١ ( العدد ١٨٣ من سلسلة عالم المعرفة ) .

تُسَيِّرْ شَوْؤْنَهُ كَمَا تُسِيرُ الرُّوحُ الْجَسَدَ<sup>(١)</sup>.

أما الأسرة فقد رأى الأكويبي أنها نموذج طبيعي معقول للمجتمع الصغير هدفها الإنجاب وتربيه الأطفال والخير المتبادل بين الزوج والزوجة ، فنظرته إلى الأسرة توجهها أساساً وظيفتان جوهريتان هما : الإنجاب ، وتربيه الطفل . ولهذا ينبغي أن يكون الزواج واحدياً ، فلا يكون ثمة سوى زوج واحد وزوجة واحدة ؛ حتى يتمكن الاثنان من الإشراف على نمو الأطفال ، وتعليمهم ، وتربيتهم ، وأن يكون رائد التعامل بينهما الأمانة ، وتعاطف كل منهما مع الآخر . وهو في هذا كله يتأثر تأثراً قوياً بالحجج التي يسوقها أرسطيو عن الزواج الواحدى في فلسفته السياسية<sup>(٢)</sup> .

أما بالنسبة لوضع المرأة في الأسرة فقد كان الأكويبي يؤمن ببساطة شديدة بدونية المرأة، فهي موجود أدنى من الرجل ، ونحن نحتاج إليها للمحافظة على النوع ، ودورها الفريد في الأسرة إنما يوجد في الحمل ؛ ولهذا فينبغي علينا أن نحافظ عليها ؛ لأن إنجاب الأبناء هي المهمة الأولى للأسرة ؛ ولهذا فإن الزواج لا يصبح صحيحاً حتى يتم اتصال الزوجين بالمعاشرة الجنسية بقصد إنجاب الأطفال ؛ ولهذا فإن منع الحمل يعد محرماً . ويرى القديس توماً أنه جريمة لا تزيد عنها شناعة إلا جريمة القتل العمد .

وبتابع القديس توماً أرسطرو في القول بأن الأساس في عملية تشكيل الجنين هو مني الرجل وحده ؛ فهو العامل المؤثر الفعال في اللقاح ، ولا يتعدى دور المرأة ضم الجنين في رحمها ، وإمداده بالطعام ، وبالمواد المغذية للجسم . ولما كان الذكر هو سبب تكوين

---

(١) جورج سباين « تطور الفكر السياسي » ترجمة حسن جلال العروسي ، ومراجعة فتح الله الخطيب ، دار المعارف بمصر - الطبعة الثانية سبتمبر ١٩٦٩ - الكتاب الثاني ص ٣٥١ - ٣٥٢ .

(٢) Encyclopedia of philosophy, Vol. 8, P. 113 Ed. by Edwards Macmillan 1967 .

الجنسين ، فإن أصل الأجنحة كلها هو الذكورة ، وإنما يتحول بعضها إلى إناث إذا ما علت المواد السفلية الأنوثية ، وطفت على المواد العلوية التي يقذفها الذكر . وهذا يعني أن المرأة ذكر ناقص التكوين . ولقد أفاد الأكوبيني في شرح هذه الفكرة ، واستشهد على صواب رأيه بقرائن عديدة ، منها : أن جسد المرأة يتغير ويميل إلى النقصان بعد الجماع ؛ وذلك لفقدانها بكارتها ، كما أن مؤدى الجماع هو الحمل والولادة ، وما يصاحبها من مشاق وتعب .

الوظيفة الأساسية للمرأة هي الإنجاب ، وهذا هو السر في الخلق المنفصل للمرأة الذي يرمز إلى التوالد ، ودورها في عملية الإنجاب هو الذي يجعلها نظيرًا معيناً للرجل . أما في مجالات الحياة الأخرى - غير التوالد - يمكن للرجل أن يكون أشد فعالية بمساعدة رجل آخر .

وعلى الرغم من أن الأكوبيني يصر على أن المرأة خلقت على صورة الله احتراماً لمبدأ العقل ، فإنه يضعها خارج النشاط العقلي للإنسان<sup>(١)</sup> . ورغم أنه يصر أيضاً على أن ثانوية المرأة في سفر التكوين ينبغي لا تفهم على أنها تعني أن المرأة قدرأً أدنى من العقلانية ، فإن هناك إشارات كثيرة في الخلاصة اللاموتية . توضح أن ذلك ليس بسبب اعتقاده أن النساء متساويات - من الناحية العقلية - بالرجال . وعلى الرغم من أنه يذهب إلى أن الوجود الأدنى أو الثاني للمرأة لا يعني - كما ذهب أحد معارضيه - أن وجودها ذاته ينسب إلى النتائج الفاسدة للسقوط أكثر مما ينسب إلى الوضع الأصلي للخلق ، فإنه يذهب مع أوغسطين - إلى القول بوجود طبيعة دنيا للمرأة ، وأيضاً بثانويتها ، ويرى أن السبب

(١) ولهذا السبب ذهب كثير من الباحثين إلى القول بأن هناك تناقضًا أساسياً في فلسفته فيما يتعلق بهذا الموضوع ؛ إذ يتضمن عدم اتساق تفكيره عند هذه النقطة بشكل ظاهر . انظر مثلاً : Dictionary of the History of Ideas, P.P. 525.

هو سيادة العقل عند الرجل ، ومن ثم فلابد أن يكون النظام الصالح الجيد في الأسرة البشرية ناقصاً ، ما لم يكن فيها من يحكم ويكون أكثر حكمة من بقية الأعضاء<sup>(١)</sup> .

والقانون الصارم الذي يسرى على الطبيعة والمجتمع : يسرى كذلك على الأسرة ، وهو : أن الأدنى يكون في خدمة الأعلى . وإذا كانت المرأة بطبيعتها أدنى من الرجل ، فإنه من الطبيعي أيضاً أن يحكمها الرجل ، وهكذا يكون الرجل هو البداية ، والمرأة هي النهاية تماماً مثلما أن الله هو البداية والنهاية لجميع المخلوقات ؛ وذلك لأن الرجل لم يخلق من أجل المرأة ، لكن المرأة خلقت من أجل الرجل<sup>(٢)</sup> .

وفي قسم آخر من الخلاصة اللاهوتية يقتبس الأكويوني - باستحسان - تأكيد أرسطو على أن النساء لا يمكن وصفهن بأنهن عفيفات ؛ لأنهن « يتارجحن » لعدم استقرار العقل وسهولة الانقياد ؛ فهن يتبعن العواطف والانفعالات الطاغية . وهو يجمع النساء مع الأطفال والمرضى والبله ؛ ليقدم دليلاً مؤكداً على نقص العقل عندهن ، وفضلاً عن ذلك فإن الأكويوني يقبل نظرية أرسطو في التوالد ، ولا يجعل للمرأة سوى دور سلبي تقبلي في تقديم المادة التي يتكون منها الجنين ، في حين يقوم الذكر بالدور الإيجابي بما يقدمه من بذور على هيئة الحيوانات المنوية . ومن ناحية أخرى فإن التوالد يتوجه إلى إنتاج الذكور ، فإن كانت المولودة أثثى دلًّا ذلك على نقصي ما . يقول الأكويوني مردداً نظرية أرسطو : يتوجه التوالد إلى التشابه التام بجنس الذكر . ومن هنا فإن مولد المرأة يُعبر عن نقص في القوة الإيجابية ، أو نقص في المادة ، أو ربما يأتي من بعض العوامل الخارجية : كرياح

---

Quoted by, Genevieve Liody : " The Man of Reason : Male and Female in western philosophy " P. 34 . ( ١ )

Ibid, P. 35 . ( ٢ )

الجنوب الرطبة (كما لاحظ الفيلسوف) <sup>(١)</sup> . والذكر كما قال أرسطو هو الصورة ، والمرأة هي الهمولي ، ومن ثم فإن انطباع الصورة انطباعاً قوياً على المادة يعطيها الذكر . فإن كان هناك نقص في المادة أو ضعف في الصورة أتتِجَت الإناث . ومرة أخرى أيد الأكويبي فكره عن نقص الأنثى وعجزها بالإشارة إلى أن كل امرأة هي من حيث طبيعتها البيولوجية مخلوق مشوه وعيب وناقص ومن ناحية أخرى فإن الأكويبي يعتقد أن المرأة ليست لديها القدرة على استخدام اللغة التي هي وسيلة هامة يستطيع الإنسان بواسطتها أن يعبر للآخرين عن تصوراته وأفكاره . والوضع الاجتماعي للمرأة كان يفرض عليها الكثير من ألوان الصمت فرضتها عليها قوة أعلى لا تعرف اعترافاً ثابتاً بالمشاركة الاجتماعية ؛ ولهذا كانت المرأة عاجزة عن استخدام اللغة والتعبير الكامل عن الأفكار والتصورات ونقلها إلى الآخرين ، كما أنها محرومة من المفردات اللغوية التي تنقل خبرتها الاجتماعية – بما في ذلك مشارعها – إلى غيرها ؛ ولهذا فإن المرأة عند الأكويبي تفتقر إلى الوضوح الذي يراه أساسياً طبيعة الحديث ذاته ؛ لهذا السبب فإنها لا تستطيع المشاركة في الحياة العامة ، وعليها أن تمارس نشاطها داخل المجال الخاص ، أي الأسرة وهذا المجال الخاص قداسته ، فهي هنا تعبر عن فضائل وقيم مسيحية كثيرة وفي هذا المجال الخاص أيضاً (أي الأسرة) ؛ تنتهي الزوجة إلى زوجها ، وتحتفظ مع ذلك بشخصية خاصة ؛ فهي فرد منفصل عن زوجها أكثر مما ينفصل العبد عن سيده ، أو الابن عن والده . لأنها شارك في لون من الحياة الاجتماعية هي حياة الزوجية التي تسودها العدالة المنزلية أكثر من العدالة المدنية . وقد كان الأكويبي على حق في قوله : إن الزوج والزوجة يرتبطان برابطة مباشرة داخل مجال خاص ، لكن هناك فرقاً : فليس هناك سوى وضع خاص متاح أمام الزوجة ، في حين أن الزوج يشارك في الأسرة ، كما أنه يشارك في المجال العام بوصفه مواطناً ، وهو في هذا المجال يتمتع بالعدالة المدنية ويشارك في أبعادها العامة <sup>(٢)</sup> .

G. Liody : Ibid, P. 36 - 37 . (١)

J. B. Elshtian : " public Man, private woman" Martin Robertson, Oxford, P. 78 (٢)



## الخاتمة

الرحلة الطويلة التي قطعناها في هذا الكتاب تؤكد ما سبق أن ذكرناه مراراً من أن العادات والتقاليد كثيرةً ما تطفى على الأفكار الدينية الجديدة وتطمسها تماماً ، بل وتحل محلها لتكتسب هي صفة القدسية الدينية وهذا واضح فيما جاءت به المسيحية من أفكار جديدة إذ لا شك أن الأنجليل تضمنت نفحات من الحب ، والإحسان والإخاء ، والمساواة – فيما تقول سيمون دي بوقار – امتدت إلى المرأة ، كما امتدت إلى المذنوب ، والمساكين ، والعبيد ومع ذلك لم تسهم الأيديولوجيا المسيحية في تحرير المرأة ولم تعمل على إنصافها أو إنقاذهما من الوضع التردي الذي كانت ترزح تحته ولم تحاول قط أن ترفع عنها نير العبودية الذي فرضه عليها الرجل الوثنى أو اليهودي من قبل على الرغم من أن النساء إندفعن للدخول في هذه الديانة الجديدة ، بسبب الفحشات السالفة الذكر ، وصرن شهيدات جنباً إلى جنب مع الرجال ، ومع ذلك فإنهن لم يستطعن المساهمة ، ولا المشاركة في شؤون العبادة إلا بصفة ثانوية فلم تكن الكنيسة تصرح للنساء إلا بالأعمال البسيطة كرعاية مريض ، أو مساعدة فقير ، ولأن الزواج اعتُبر نظاماً يتطلب الإخلاص من الزوجين فإن المرأة كان عليها كما رأينا أن تكون خاضعة خصوصاً تماماً لزوجها<sup>(١)</sup> .

ولقد أكد القديس بولس هذا الخضوع الذي استمدته من التراث اليهودي من ناحية ومن التراث اليوناني والروماني من ناحية أخرى ، أكثر مما استمدته من أفكار المسيح وموافقه وأقواله . ثم سار اللاهوتيون وأباء الكنيسة على نفس الدرب وراحو يتلمسون أسانيد من العهد القديم تارة ، ومن مذاهب فلاسفة اليونان تارة أخرى ، حيث وجدوا زاداً جداً لتدعيم

Sione de Beauvoir : The Second Sex p. 129 . ( ١ )

أفكارهم ، ثم لخصوا ذلك كله في مركب يشمل مجموعة الخصائص الأساسية للمرأة أو نموذجاً للأئمّة هي صفات : « التقلب وسيطرة الزواج ، والأهواء ، والسطحية ، والضعف والتهور ، والشريرة ، الانفعال الطاغي ، مع بطء الفهم وعدم استقرار الذهن ونقص في رجاحة العقل<sup>(١)</sup> .

وهكذا كانت العادات والتقاليد والأعراف الاجتماعية أقوى من الأفكار الجديدة وهي عادات وتقاليد ترتد في نهاية تخليلها إلى موقف الرجل من الملكية الخاصة – مادية كانت أو معنية<sup>(٢)</sup> والتي يحرض الأب أن يرثها أبناء من صلبه . ثم جاء الفيلسوف المسيحي ليقنن هذا الوضع المتدنى للمرأة أو يضفى عليه مسحة دينية وما الذي فعله القديس بولس عندما قال « يا أيها النساء اخضعن لرجالكن ، كما للرب<sup>(٣)</sup> » سوى أنه عمد الوضع الاجتماعي المتردى للنساء في مجتمعه وجعله فريضة يأمر بها الدين<sup>(٤)</sup> فليس المطلوب سوى إضفاء صبغة دينية على ما هو قائم بالفعل ، وما أسهل العثور على هذه الأصباغ ولا سيما إذا كانت هناك خطيئة أولى ، وغواية ، وجسد ، وشهوات ، وتجارب جنسية مريرة مع عشاق

Dictionary of the History of Ideas, Vol. 4, p. 525 . (١)

(٢) الملكية المادية هي الأموال والعقارات إلخ والملكية المعنية هي امتيازات طبقة أو جماعة إلخ كما كانت الحال عند اليونان والرومانيين قديماً ، وطبقة البراهمة في الهند أو اللورادات في إنجلترا . إلخ مما يورثه الأب لأبنائه، يحرض ألا ترثها دماء « غريبة » .

(٣) رسالة بولس الرسل إلى أهل أفسس ٥ : ٢٢ .

(٤) من أعجب العجب أن الإمام الخميني الذي كان يقود ثورة روحية عارمة ، وكان المسلمين يتظرون منه تقديم صورة نقية ناصعة للإسلام بعد أن حملوه على رؤسهم من باريس إلى طهران تكون هي صورة الإسلام في القرن الحادى والعشرين ، زناه ينقل آراء رجال الشارع وأفكاره إلى القمة فيركز في أحاديثه على الحجاب والننقاب . وغيرها من أمور فرضتها العادات والتقاليد والأعراف الاجتماعية ، ولا علاقة لها بالإسلام – إذ تظل المرأة مسلمة محجبة كانت أو منقبة أو سافرة .

وغراني أو إذا كانت هناك تجربة حب فاشلة أو إحباط هنا أو هناك والتنتجة أن يقول تورتيليان : « أيتها المرأة أنتِ الباب المفضي إلى الشيطان وكأنها تمارس الخطية أو تستمتع بالجنس بمفردها وما أسهل أن يقال : إنها هي التي تفوي الرجل وتستدرجه إلى بوابة الرذيلة تماماً مثلما فعلت حواء حين أغوت آدم والسؤال المهم هو : إذا كانت حواء قد أغوت آدم وأرقته في الخطية ، كما تواصل غابته أبنائه من بعده إلى الآن ، لا يدل ذلك على ضعفه وسذاجته وسهولة انتقاماته ؟ وأين ذهبت قوة الرجل وصلابته ، ورجاحة عقله واتزانه ، وقدرته على الحكم ، والتمييز بين الخير والشر وهي صفات لا تنسب عادة إلى المرأة ، لا يمكن أن تجد في هذا التفسير مبرراً لخضوع المرأة لسيطرة الشهوة والانفعال وهذا المبرر هو ضعفها لكننا لا نجد مثل هذا المبرر للرجل الذي يصفه بالقدرة على السيطرة على شهواته والتحكم في انفعالاته ؟ لا يعني خضوعه السهل ، وانتقاماته المسلط للغواية أنه يخضع بدوره لسيطرة شهواته وأهوائه وانفعالاته كالمرأة سواء سواء ؟ وإذا قلنا ، من ناحية أخرى إن آدم - أو الرجل الأول - كان قبل الغواية موجوداً بريئاً وصالحاً ثم كانت حواء ذلك المخلوق الشرير، رسول الشيطان وسيف الرذيلة الذي أخرجه من حالة البراءة الأولى فهل يمكن أن تنسى أن ذلك المخلوق الشرير خلق من ضلع من أصله ؟ أي أنها جزء لا يتجزأ من هذا الموجود الخير الصالح ، أو هي عظم من عظامي ، ولحم من لحمي ، هذه تدعى امرأة ، لأنها من امرأء أخذت ( تكويرن ٢ : ٢٣ ) كما قال آدم عندما عرضها عليها رب الإله بعد أن بناما من ضلعه ؟ بل ألم يُشتق اسم المرأة نفسه من هذا الخلق لأنها من امرأء أخذت ؟

والغريب ، حقاً ، أنهم كثيراً ما وقعوا بلا وعي في دور فاسد Cirele ! فهم يعتبرون دونية المرأة ونقصها .. إلخ واقعة قائمة تشهد عليها التجربة ويؤكدها نموذج الأثنى

كما هو موجود في المجتمع البشري ، مما يدل على أن هذه الدونية طبيعية غرائزية ثابتة لا تتغير ، لا هي مكتبة ولا من صنع البشر وبذلك يذهبون إلى تأكيد صحة القصة التي رواها سفر التكويرين ، غير أن هذه القصة نفسها تساعد من ناحية أخرى ، على تفسير الواقعية القائمة والتجربة المألوفة ، والفكرة الشائعة عن النساء من حيث إلئهن موجودات بشرية ناقصة وأدنى من الرجال – فالتجربة تؤكد القصة ، والقصة تفسر التجربة وتدعيمها – وهو دور بالغ الفساد<sup>(١)</sup> .

ومن العادات والتقاليد التي تحرض في النهاية على صيانة الملكية الخاصة صاغ الفلاسفة والمفكرون واللاهوتيون ما أطلقوا عليه اسم الأنثى الخالدة أو النموذج الأزلى للأishi وهو نموذج يجمع في مركب واحد الأفكار العادلة للمرأة ، والتي يجعلها في مرتبة دنيا من مراتب الحياة الإنسانية وطبقاً لهذا النموذج لا تستطيع المرأة أن تنجز شيئاً ذا بال خارج مجال الأسرة من ثم فإذا ما حاولت أن تحقق ذاتها من خلال الإبداع الفني ، أو النشاط العقلي ، أو المشاركة في الحياة العامة سواء أكانت سياسية أم اجتماعية ، أم اقتصادية ... إلخ فسوف يكون سقوطها مدوياً وفتلها ذريعاً ؛ لأن مصيرها – الذي هو قدرها ولا محيس عنه قد ارتبط بالتنازل وشأن المنزل !

والواقع أنه ليس ثمة ما يمكن أن نسميه بنموذج الأنثى وإن صح وكان هناك مثل هذا النموذج الأنثوي ، فمن الطبيعي أن يكون نتيجة للأبحاث التي يقوم بها علم الإثنولوجيا ، التي تقول واحدة من أشهر علمائه إن كثرة كثيرة من السمات إن لم يكن جميع السمات التي تنسبها عادة إلى الشخصية البشرية ، ونسميها أنوثية أو ذكرية لا ترتبط

بالجنس أدنى ارتباط ، بقدر ما يرتبط بالعادات ، والتقاليد ، والأعراف الاجتماعية مثلها مثل غطاء الرأس الذى يفرضه المجتمع على الجنس فى حقبة معينة من تطوره<sup>(١)</sup> .

وفضلاً عن ذلك فإن البحوث الحديثة فى علم النفس التجربى تتجه لدحض الفكرة القائلة بأن مجموعة الصفات التى تنسب عادة إلى نموذج الأنثى الخالدة هي صفات طبيعة أو فطرية خاصة بالنساء جمِيعاً<sup>(٢)</sup> بل إن صفات الأنثى الخالدة هي صفات الشخصية المستقلة التي لابد أن تكون فريدة Unique وتعمل على تطوير نفسها وتنمية ملكاتها<sup>(٣)</sup> الغريب أن العباء البيولوجي المرتبط بالتنازل والأمية ، وتربية الأطفال ، والقيود التي فرضتها العادات والتقاليد والأوضاع الثقافية المختلفة ، قد عطلت المرأة ، وأخرت إنجاز وضيئها الإنساني الكامل ، ثم كانت المكافأة التي قدمها لها المجتمع البشري نظير تلك القيود المفروضة عليها في المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية ، والتربية ، والأخلاقية هي : السجن في قلَّاع حصينة<sup>(٤)</sup> .

وما حدث في المجتمع المسيحي في العصور الوسطى هو نفسه ما يحدث في المجتمع الإسلامي الآن فعلى الرغم من أن الإسلام العظيم أشاد برجاحة عقل المرأة ، وقدرتها بل ومهاراتها في إدارة دفة الحكم وشأن الدولة فقد توارى ذلك كله تحت وطأة التقاليد القديمة والأعراف البالية ليظهر نموذج الأنثى الخالدة . استمع إلى القرآن الكريم وهو يروي قصة بلقيس ملكة سباً لتتجد أنه يصورها على أنها امرأة حكيمة ، تتسم برجاحة العقل واتزان

---

M. Mead : Sex and Temperament in three primitive Society penguin ( ١ ) Books, P. 279 .

Dictionary of the History of Ideas Vol. 4 P. 573 . ( ٢ )

Simone de Beauvoir : " The Second Sex " P. 49 . ( ٣ )

Dictionary of the History of Ideas Vol. 4 P. 573 . ( ٤ )

الحكم ، فهي لا تفتقد باتخاذ القرارات ، كما يفعل الحاكم الشرقي عادة ، بل عندما تكون على وشك اتخاذ قرار خطير أو بحث مشكلة هامة تمس شأنًا من شؤون المملكة ، أو يتوقف عليها مصير الدولة – تدعو عليه القوم في مجتمعها للتشاور معهم ، ولبحث الموضوع ، وتبادل الرأي ، وتضع بذلك مبدأً سياسياً مهمًا هو أنه لا يجوز للحاكم أن يتخذ قراراً خطيراً إلا بعد رؤية ، وتدبر ، وإمعان ، ومشاورات مكثفة مع المختصين فعندما ألقى إليها كتاب سليمان ، جمعت المستشارين ، وكبار رجالات الدولة ، لعرض عليهم الكتاب قالت « يا أيها الملأ افتوني في أمرى ، ما كنت قاطعة أمراً حتى تشهدون » (آية ٣٢ : سورة النمل) فماذا كان موقف الرجال الأفضل الذين يرجحونها عقلاً؟ الاندفاع ، والتهور ، وسرعة الانفعال ، والتلويح ، في الحال ، باستخدام القوة « قالوا نحن أولو قوة ، وألوا بأس شديد ، والأمر إليك فانتظر ماذا تأمرین ، أما المرأة بلقيس فكانت أرجح منهم عقلاً ، وأبعد نظراً ، وأكثر رؤية ، وأشد فراسة ولهذا أشارت عليهم بالتراث في استخدام القوة ، فالمسألة ليست بهذه البساطة لأن « الملوك إذا دخلوا قرية أفسدوها ، وجعلوا أعزة أهلها أذلة وكذلك يفعلون» (آية ٣٤ : سورة النمل ) وهكذا راحت المرأة التي تدير شؤون المملكة بعقل وحكمة ، تبحث عن وسيلة أخرى لمواجهة الموقف العصيب الذي تتعرض له الدولة وكانت هذه الوسيلة هي الاتجاه إلى الهدايا أولاً : « إنى مرسلة إليهم بهدية ، فنازرة بما يرجع المسلمين » (آية ٣٥ : سورة النمل )<sup>(١)</sup> .

هذا ما يقوله القرآن الكريم في آيات يبيّنات لا تحتاج إلى شرح ، ولا تحتاج التأويل فإذا جاء بعد ذلك كله من يقول : إن جنس الإناث رقيق حساس عاطفي ، سريع التأثر ، ينقاد لعوامل الشعور أكثر مما يسترشد بنور العقل ، ولهذا فهو جنس أقل استعداداً للرئاسة من

(١) قارن ما سبق أن ذكرناه في كتابنا أسطرو المرأة مكتبة مدبولي بالقاهرة ص ١١٤

جنس الرجال ، لأن الرئاسة تستوحى العقل لا الشعور<sup>(١)</sup> ، فإنه في الواقع يردد نموذج الأنثى الخالدة الذى تشكل على مر العصور بفضل عادات وتقالييد وأعراف كانت فى معظمها جاهلية أو أنه يردد ربما دون أن يدرى أنكار فلاسفة اليونان الوثنيين وهو فى الحالتين لا علاقة له بالإسلام تماماً كما فعل اللاهوت المسيحي ، في العصر الوسيط ، عندما تشرب مذهب أرسطو وتمثله ، وتزود منه بأدوات جديدة ، ومبررات نظرية لتحديد مكانة المرأة في الكون !

لكن ماذا تقول - هكذا يرد أصحاب نموذج الأنثى الذين يحرصون على إضفاء القدسية الدينية على هذا النموذج في أمر الآيات القرآنية الصريحة الواضحة أيضاً التي تجعل من المرأة موجوداً أدنى تابعاً للرجل ؟ ماذا تقول في آيات مثل : « للرجال عليهن درجة » ( آية ٣٤ : سورة البقرة ) و « الرجال قوامون على النساء » ( آية ٢٢٨ : سورة النساء ) ؟

نقول إن هذه الآيات تتحدث عن علاقة الرجل بالمرأة ( أو بدقة أكثر الزوج بزوجته ) داخل الأسرة وهو وضع مختلف أتم الاختلاف عن الحديث عن الرجل والمرأة بصفة عامة ، أو علاقتهما داخل المجتمع أو الدولة فالآية الأولى ، مثلاً ، سبقتها آيات تتحدث عن المطلقات ، ومتى يحل لهن الزواج ( آية ٢٢٧ ) وتبعتها آيات أخرى تتحدث عن الطلاق أيضاً ( آية ٢٢٩ ) وقل الشيئ نفسه في الآية الثانية التي تتحدث هي ذاتها عن الزوجة الناشر ، وما ينبغي أن يعيق بها من عقاب ، أو ضرورة تحكيم الأهل للإصلاح بين الزوج وزوجته في حالة الخوف من الفراق .

( ١ ) قارن د.. محمد يوسف موسى نظام الحكم في الإسلام دار الكتاب العربي ص ٥٤ وهذه هي الفكرة التي ترددنا للأسف جميع الكتب التي تتحدث عن نظام الحكم في الإسلام

وللتوضيح هذه الفكرة نقول : ليس للمرأة - أو الرجل وضعاً ثابتاً ودائماً في جميع مناحي الحياة ، ذلك لأن هذا الوضع يختلف باختلاف المجالات المتفرعة ومن ثم فإن علينا أن نحذر الخلط ، وهو كثيراً ما يحدث بين مجال الأخلاق ومجال السياسة بين الرجل والمرأة كمrossover في الأسرة التي هي مفهوم أخلاقي أساساً وبين المرأة - أو الرجل كمواطنة في الدولة التي هي مفهوم سياسي وإذا كانت الأسرة مفهوماً أخلاقياً ، فإنها تحتاج بالضرورة إلى فرد واحد يكون مسؤولاً مسؤولية أخلاقية عنها هو الأب عادة ، فهو المسؤول عن الأسرة التي أوجدها فيها ، كما أنه مسؤول عن الأطفال الذين وهبهم الحياة وهي كما قلنا مسؤولية أخلاقية بالدرجة الأولى ، بغض النظر عما يستتبع ذلك من مسؤولية قانونية أو جنائية . ومن هنا جاءت الدرجة التي للزوج على زوجته كما جاءت القوامة التي تستلزمها قيادة الأسرة ، وليس في هذا التصور أى خط من قدر المرأة وإنما هو توزيع لأولوية المسؤولية فإذا تساءلنا : ولم تكن المسؤولية الأولى للرجل ؟ وكانت الإجابة : لأن الرجل هو الذي يقدم على الزواج عادة ، ويختار الزوجة ، وينشئ لنفسه أسرة جديدة منفصلة عن أسرته الأولى فالأقرب إلى الصواب أن يكن هو المسؤول الأول أخلاقياً عن أسرته الجديدة .

أما المجال الثاني فهو مختلف تماماً الاختلاف ، ويعنى به مجال الحياة العامة ، وهو مجال المساواة الناتمة بين الرجل والمرأة : في الحقوق السياسية ، والواجبات الاجتماعية ، وفرص التعليم والعمل ، والمشاركة في حياة الجماعة بشتى السبل : فلا نقل واجبات المدرسة ، أو الطبيبة ، أو المهندسة ، أو عضوة المجلس النسائي .. إلخ أو حقوقها عن واجبات المدرس أو الطبيب أو المهندس .. إلخ أو حقوقه ؛ فنحن هنا أمام مواطن ذكرأ أو أنثى ، له نفس الحقوق وعليه نفس الواجبات .

غير أنها كثيراً ما نخلط وتلك سمة المجتمع المتخلف عموماً بين مجالى الأخلاق

والسياسة خلطاً معيلاً ، يوقدنا في كثير من الأخطاء التي لا تتبين بوضوح مصدرها من رجل الشارع الذي يظن أنه أعلى منزلة من المرأة ؛ لأن له القوامة في المنزل ، فلابد أن تكون له القوامة في المجتمع أيضاً - إلى الحاكم الذي يعتقد أنه أب لجميع المواطنين فينقل بذلك الفكرة الأخلاقية من الأسرة عن الأب واجب الاحترام إلى ميدان السياسة الذي يجبر للمواطنين نقده وعزله عن منصة الحكم و. قد تخلط المرأة أيضاً بين المجالين عندما تنقل المفهوم السياسي للمواطنة إلى الأسرة فتطالب الزوج بالمساواة التامة ، وبالديمقراطية . إلخ<sup>(١)</sup> أو أن تقول لزوجها أنا مهندسة ، أو مدرسة ، أو طبيبة ، أو حتى وزيرة .. إلخ لأن المرأة في الأسرة زوجة فقط<sup>(٢)</sup> .

هذه أمثلة قليلة ، وغيرها كثيرة ، لحالات تعطى فيها العادات والتقاليد التي ترسخت مع مرور الأيام لتشتبك في أذهان الناس دونية المرأة ، وقصورها ونقص ملكاتها ... إلخ ، ثم يأتي رجال الدين ، واللاهوتيون ، ومن لفْ لفَهم ليضفوا عليها مسحة دينية ولتصبح جزءاً لا يتجزأ من التراث الديني ، بل قد يرتفعوا بها لتبلغ حد القدسية ، ويوصف من ينكرها بأنه كافر مارق ، مع أن الدين منها بريء !

\* \* \*

(١) من الأفكار البالغة الساذجة الحديث عن ديمقراطية الأسرة فهو خلط واضح بين الأخلاق والسياسة !  
(٢) إمام عبد الفتاح إمام « مسيرة الديمقراطية رؤية فلسفية دراسة في مجلة عالم الفكر - المجلد الثاني والعشرون - العدد الثاني عام ١٩٩٣ ( تصدر عن وزارة الإعلام - دولة الكويت ) .



## مراجع البحث

### أولاً : المراجع الأجنبية :

- 1 - Donaldson, James: woman : Her Position and Influence in Ancient Greece and Rome Among Early Christians Gordon Press, New York, 1983 .
- 2 - Sarah B. Pomperoy : " Goddess, Whores, Wifes and Slaves : Women in Classical Antiquity. Shocket Books, New York .
- 3 - Simone de Beauvoir. " The Second Sex " Eng. Trans by Parshley, Penguin Books 1987 .
- 4 - Simone de Beauvoir : " Old Age " Penguin Bookss .
- 5 - Charles Seltman : " Women in Antiquity, London Thomas and Hudson, 1965 .
- 6 - Dictionary of the History of Ideas Charlas Scribner's Sons, New York, 1974 .
- 7 - Fredrick Copleston : " A History of Philosophy " Vol.2 Search Press .
- 8 - Susan G. Bell : " Women : From The Greeks to The French Revolution " Stanford University Press, Stanford California, 1973 .

- 9 - Katherine M. Rogers : " The Troublesome Helpmate : A History of Misogyn in Literature " Seattle, Washington University Press, 1966 .
- 10 - Herbert A. Defane : " The Political and Social Ideas of St.. Augustine " Columbia University Press, 1963 .
- 11 - Mary Briody ( ed ) Philosophy of Woman An Anthology of Classic and Current Concepts .
- 12 - Mary Daly : " Beyond God the Fathen Towards a Philosophy of Women's Liberaries Press London, 1985.
- 13 - St. Augustine : " The City of God, Against The Pagans " Eng. Trans. by Henry Bettenson, Penguin Books, 1972.
- 14 - Genevieve Loyed : " The Man of Reason : Male and Female in Western Philosophy " Methuen & Co. L. T. D. 1984 .
- 15 - Kennedy, Ellen & Susan Mendus " Women in Western Political Philosophy" The Harvest Press. 1987 .
- 16 - Henry Osborn Taylor : The Mediaeval ind : A History of the Development of Thought and Emotion in the Middle Ages" Macmillan, 2 Vols. 1911

- 17 - M. Mead : Sex and Temperament in Three Primitive Society " Penguin Books .
- 18 - The Encyclopedia of Philosophy, Vol.8 Ed. by Edwads. Macmillan, 1967 .
- 19 - Encyclopedia Americana, Vol. 7 .
- 20 - Twentieth Century Encyclopedia, Vol. 2, Barker Books House, 1955 .

## ثانياً : المراجع العربية :

- ١ - أبو حامد الغزالى « إحياء علوم الدين » المجلد الثاني - دار الريان للتراث القاهرة عام ١٩٨٧
- ٢ - أحمد خرواجة : « الآداب التعاملية في فكر الإمام الغزالى » المؤسسة الجامعية للتراث النشر بيروت عام ١٩٨٦ .
- ٣ - أحمد الحوفي « المرأة في الشعر الجاهلى » نهضة مصر بالقاهرة عام ١٩٨٠ .
- ٤ - إمام عبد الفتاح إمام « أفلاطون .. والمرأة » العدد الأول من سلسلة « الفيلسوف .. والمرأة » أصدرتها مكتبة مدبولى بالقاهرة .
- ٥ - إمام عبد الفتاح إمام « أرسطو .. والمرأة » العدد الثاني من سلسلة « الفيلسوف .. والمرأة » أصدرتها مكتبة مدبولى بالقاهرة .
- ٦ - إمام عبد الفتاح إمام « مسيرة الديمقراطية ... رؤية فلسفية » دراسة في مجلة عالم الفكر - المجلد الثاني والعشرون العدد الثاني يناير ١٩٩٣ .
- ٧ - إمام عبد الفتاح إمام « هياشيا : فلسفة الإسكندرية » دراسة في مجلة عالم الفكر - المجلد الثاني والعشرون - العدد الثالث عام ١٩٩٤ .
- ٨ - إمام عبد الفتاح إمام « الطاغية ... دراسة فلسفية لصور من الاستبداد السياسي سلسلة عالم المعرفة عدد ١٨٣ .
- ٩ - ول ديوانت « قصة الحضارة » مجلد ٩ ، و ١٢ ، و ١٧ ترجمة الأستاذ محمد بدران - لجنة التأليف والترجمة والنشر بالقاهرة .
- ١٠ - عبد الهادى عباس : « المرأة الأسرة في حضارات الشعوب ، وأنظمتها » في ثلاثة أجزاء - دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر بدمشق عام ١٩٨٧ .

- ١١ - مونيك بيتر « المرأة عبر التاريخ » ترجمة هنريت عبود - دار الطليعة بيروت .
- ١٢ - فكر سحاب : « العرب .. و تاريخ المسألة المسيحية » دار الوحدة - بيروت عام ١٩٨٦ .
- ١٣ - « مدونة جوستينيان في الفقه الروماني » نقلها إلى العربية عبد العزيز فهمي عالم الكتب بيروت .
- ١٤ - د. ثروت الأسيوطى « نظام الأسرة بين الاقتصاد والدين : الجماعات البدائية - بنو إسرائيل » دار الكاتب العربي - القاهرة .
- ١٥ - إدوارد جيبون « اضمحلال الإمبراطورية الرومانية وسقوطها » - ترجمة لويس إسكندر ومراجعة أحمد مجذوب هاشم - الهيئة المصرية العامة للتأليف والترجمة والنشر ، القاهرة عام ١٩٦٩ ( المجلد الأول ) .
- ١٦ - يوسف كرم « تاريخ الفلسفة الأولى في العصر الوسيط » دار القليم ، بيروت ، لبنان عام ١٩٧٩ .
- ١٧ - برتراند راسل « تاريخ الفلسفة الغربية » الجزء الثاني ترجمة د. زكي مجذوب محمود ، لجنة التأليف والترجمة والنشر بالقاهرة عام ١٩٦٨ .
- ١٨ - « اعترافات القديس أوغسطينوس » نقلها إلى العربية الخوري يوسف الحلوي - دار المشرق بيروت الطبعة الرابعة عام ١٩٩١ .
- ١٩ - القديس أوغسطين « الاعترافات » ترجمة الخوري يوسف العلم القاهرة .
- ٢٠ - الدكتور زكريا إبراهيم « المجموعة اللاهوتية للقديس توما الأكتوبي » - تراث الإنسانية ، المجلد الثالث عدد رقم ١٠ - الدار المصرية للتأليف والترجمة والنشر .

- ٢١ - ميخائيل ضومط « توما الأكونيني » المطبعة الكاثوليكية بيروت عام ١٩٥٦ .
- ٢٢ - جورج سباعين « تطور الفكر السياسي » ترجمة حسن جلال العروسي ومراجعة فتح الله الخطيب دار المعارف بمصر الطبعة الثانية سبتمبر ١٩٦٩ . الكتاب الثاني .
- ٢٣ - د . محمد يوسف موسى « نظام الحكم في الإسلام » دار الكتاب العربي بالقاهرة .
- ٢٤ - « الموسوعة الفلسفية » المختصرة ، بإشراف الدكتور زكي نجيب محمود - مكتبة الأنجلو المصرية . القاهرة عام ١٩٦٣ .
- ٢٥ - د . عبد الرحمن بدوى « موسوعة الفلسفة » في مجلدين - المؤسسة العربية للدراسات والنشر - الطبعة الأولى بيروت عام ١٩٨٤ .
- ٢٦ - جورج طرابيشي « معجم الفلاسفة » دار الطليعة بيروت عام ١٩٨٧ .
- ٢٧ - الكتاب المقدس .

\* \* \*

الصفحة	الفهرس	الموضوع
٥	..... *	* مقدمة
١٣	..... *	* الفصل الأول : ما قبل ظهر المسيحية
١٥	..... *	* تمهيد
١٧	..... *	* القسم الأول : الخلفية المدنية الرومانية
١٨	.....	أولاً : أ - المواطنة الرومانية الحرة
٢٦	.....	ب - المرأة الأجنبية
٢٧	.....	ج - الجارية
٢٨	.....	ثانياً : الرجل
٣٣	..... *	* القسم الثاني : الخلفية الدينية اليهودية
٤١	..... *	* الفصل الثاني : النظرة المسيحية للمرأة
٤٣	.....	أولاً : السيد المسيح
٤٨	.....	ثانياً : القديس بولس
٥٠	.....	(١) الرجل هو الوسيط بين الله والمرأة
٥٢	.....	(٢) المرأة موجود ثان خلق من أجل الرجل
٥٤	.....	(٣) المرأة أصل الخطيئة
٥٩	.....	الفصل الثالث : عصر الآباء الفلسفية
٦٣	.....	تمهيد
٦٥	.....	أولاً : كلمونت السكندري
٦٥	.....	(١) حياته
٦٦	.....	(٢) كلمونت ..... والمرأة

٧٣	.....	<b>ثانياً : ترطوليان</b>
٧٣	.....	(١) حياته
٧٤	.....	(٢) ترطوليان .. والمرأة
٨٠	.....	(٣) الزواج
٨٥	.....	(٤) العذارى والأرامل
٨٧	.....	(٥) ترطوليان .. والمرأتية
٩١	.....	<b>ثالثاً : القديس جيروم</b>
٩١	.....	(١) حياته
٩٢	.....	(٢) جيروم ... والمرأة
١٠١	.....	(٣) تربية الفتاة
١٠٥	.....	<b>رابعاً : القديس يوحنا ، فم الذهب ،</b>
١٠٩	.....	<b>* الفصل الرابع : القديس أوغسطين</b>
١١١	.....	(١) حياته
١١٤	.....	(٢) علاقته بالنساء
١١٧	.....	(٣) أوغسطين .. والمرأة
١٢١	.....	(٤) الزواج
١٢٣	.....	(٥) الزهد
١٢٥	.....	(٦) المساواة الروحية والخضوع الطبيعي
١٣١	.....	(٧) المرأة .. في السماء
١٣٥	.....	<b>* الفصل الخامس : القديس توما الأكونيني</b>
١٣٧	.....	<b>* تمهيد</b>

١٣٨	(١) حياته
١٤١	(٢) العصور الوسطى .. والمرأة
١٤٦	(٣) الطبيعة البشرية
١٥٠	(٤) خلق المرأة
١٥٥	(٥) خلق المرأة من الرجل
١٥٨	(٦) المرأة .. وضلع الرجل
١٦١	(٧) المرأة .. والخلق المباشر
١٦٢	(٨) المجتمع .. والأسرة
١٧٩	* خاتمة
١٧٩	* مراجع البحث
١٧٩	* أولاً : المراجع الأجنبية
١٨٢	* ثانياً : المراجع العربية

\* \* \*



## سلسلة « الفيلسوف .. والمرأة »

بإشراف الأستاذ الدكتور إمام عبد الفتاح إمام

تصدرها مكتبة مدبولى بالقاهرة

صدر منها :

(١) « أفلاطون .. والمرأة »  
بقلم د . إمام عبد الفتاح إمام

(٢) « أرسطو .. والمرأة »  
بقلم د . إمام عبد الفتاح إمام

(٣) « الفيلسوف .. والمرأة »  
بقلم د . إمام عبد الفتاح إمام

يصدر في الأعداد القادمة :

« جون لوك .. والمرأة »  
بقلم د . إمام عبد الفتاح إمام

« نساء ... فلاسفة »  
بقلم د . إمام عبد الفتاح إمام



رقم الإيداع ٩٥ / ١٠٨٩٦

التقييم الدولي  
977 - 208 - 160 - 1

المطبعة الفنية ت : ٣٩١١٨٦٢



## هذه السلسلة

الفيلسوف .... والمرأة ، - موضوع يلغى الأضواء على وضع المرأة في مجتمعنا العربي ، ويبيّن السبب في وصفها بالمرأة المعلولة ، أو ذلك الجنس الآخر ، الذي يختلف عن جنس الرجال ! الواقع أن الصورة السيئة عن المرأة المنتشرة بيننا هي التي رسمها الفلسفه ، وهم يعبرون بذلك عن التراث السائد في مجتمعاتهم ، مصدراً لقول هيجل : إن كلما منا هو ابن عصره ، وربّ زمانه .. وأن الفلسفة هي عصراً ملخصاً في الفكر .. فأفلاطون ، وأرسطو ، وغيرهما من فلاسفة اليونان لخصوا في أفكار نظرية مجردة «كرامة المرأة» ، ووضعها المتدى الذي ساد التراث اليوناني

وكذلك فعل فلاسفة المسيحية : كلمعنت السكدرى ، وترنيليان ، والقديسين جيرم والقديس أغسطين ، والقديس توما الأكتويني ... إلخ - مع إضافة مسحة من القدسية الدينية على أفكار اليونان . وقل الشيء نفسه في تراثنا العربي الذي نقل الفكر اليوناني وتأثر به تأثراً قوياً ..

ولم تبدأ هذه الصورة السيئة في التحسن إلا عندما تغيرت ظروف المجتمع الحديث سياسياً واقتصادياً، فظهر فلاسفة من أمثال : مونتسكيو ، وجون ستيفوارت مل وغيرهما ، ودعوا إلى تخريب المرأة ، وإعطائها حقوقها كاملة .

وهذه السلسلة تهدف إلى تعديل الصورة السيئة التي استمرت في بلادنا سنوات طويلة ، بالكشف عن أفكار روج لها فلاسفة وتبين عبروا عن رائهم ، ثم ثبتت في أذهاننا . فمن منا لم يقرأ أو يسمع عن طيش المرأة ، وضعف العقل عندها وتغلب العاطفة والانفعال ، ونقص الذكاء ، وعدم قدرتها على القيادة والإدارة والحكم ، ووجوب خضوعها الكامل للرجل .. إلخ ؟ هذه كلها أفكار أرسطو لكننا أصبحنا نرددنا على أنها أفكار مقدسة لا يأتينا الباطل !

الناشر

مطبعة (فنية)